BANDES HERNIAIRES
Ajustement et réparations
Corsets de maternité
Bas élastiques
Pharmacie Pierre Landry
Tél. 7557
2 SUD, PLACE BOURGET, JOLIETTE

JUSTICE et PAIX
L'ACTION POPULAIRE

Institut d'Histoire de Géographie

FILMS — FILMS
Développement et impression, service de 12 heures
Pharmacie Gadoury
OCT. GADOURY, prop.
419, rue NOTRE-DAME, JOLIETTE
Voisin du Bureau de Poste

VOL. XL — No 30 JOLIETTE, JEUDI LE 16 AOUT 1951 TROIS SOUS LE NUMERO

Ouverture du bureau d'assistance à Joliette

La Corporation d'assistance sociale du diocèse de Joliette a ouvert son bureau en notre ville, hier le 15 août. Ce service social a été organisé, depuis quelques mois par S. Exc. Mgr Gérard Coderre, et le nouveau directeur de l'Action catholique M. l'abbé Eugène Dumontier en prend la direction générale. Il sera assisté de M. Paul Germain, comme secrétaire général, et c'est à lui qu'il faut s'adresser pour tous les cas de la compétence du bureau. Le bureau est logé à 54 nord, Place Bourget, 1er étage. Déjà de nombreux cas de misère lui ont été référés, et ce service, la chose est évidente est appelé à rendre de grands services à tout le diocèse. Dans le bureau de direction on compte aussi un président qui est M. le Dr C.-A. Roussin, un vice-président Me C.-Edouard Hétu, une assistante sociale Mlle Béatrice Brûlé et une trésorière Mlle Cécile Allard.

Mais de quoi s'occupe ce bureau? En général, de tous les cas de misères. Pour adoptions d'enfants, placements d'orphelins dans les familles ou dans des institutions, pour cas d'assistance publique, pour enfants difficiles ou inadaptés, pour mères nécessiteuses, filles mères, allocations familiales ou de mères nécessiteuses, et autres, on peut s'adresser à ce bureau. Cette corporation a des pouvoirs étendus, reconnus par la loi et passer par elle c'est abréger le chemin, trouver des personnes qui comprendront facilement tous les cas et sauront leur apporter la meilleure solution possible.

On peut appeler au bureau tél. 3766 ou 4165 pour obtenir des renseignements ou, ce qui sera mieux le plus souvent passer voir le secrétaire général M. Paul Germain. Un dépliant sera publié prochainement renfermant d'autres détails.

Retraite pastorale

(Décret synodal 14)

La seconde retraite des prêtres séculiers du diocèse aura lieu au Séminaire de Joliette, du lundi, 20 août courant, à 10 h. 30 a.m., (heure avancée) au vendredi 24, à 3 hres p.m.

Elle sera prêchée par M. l'abbé Lionel Audet, Directeur du Grand Séminaire de Québec.

Evêché de Joliette,
le 7 août 1951.
(Officiel)

Visite d'un missionnaire

Dimanche dernier, le R. P. Jean-Louis Beaulieu, fils de M. et Mme Ovila Beaulieu de Montréal chantait la grand'messe à la cathédrale. Ce Père missionnaire de la Congrégation de St-Esprit partira en septembre pour l'Afrique. A Joliette il était en visite chez sa soeur Mme Antoine Chardola, de la paroisse St-Jean-Baptiste où avait lieu une fête de famille.

Nouvelles brèves

La dernière fin de semaine a été marquée à Joliette par une noyade dans la rivière l'Assomption. Le jeu-Léo Beauséjour, fils de M. et Mme Wellie Beauséjour a été victime de l'onde. Son corps fut retiré de l'eau une quinzaine de minutes après l'accident et on pratiqua en vain la respiration artificielle.

* * *

Il y a beaucoup de travaux de construction à Joliette actuellement. Notons les principaux. La nouvelle école St-Pierre pour les garçons devrait être terminée au cours de l'hiver. Les travaux avancent rapidement. Les grands travaux en cours au Séminaire se poursuivent, et déjà l'on voit s'élever de plus en plus chaque jour la blanche charpente en arrière du Séminaire. L'église Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus est actuellement en construction. La charpente d'acier est montée et l'on travaille activement afin que le temple soit livré au culte pour la fête de Noel.

* * *

Il faut noter aussi l'importante construction près du Palais de Justice de l'Ecole d'apprentissage. Les travaux y sont déjà avancés et cette école devrait ouvrir ses portes au cours de l'automne. Au Secrétariat de l'Action catholique, les locataires ayant aimablement quitté les logis, on est à refaire l'intérieur des étages supérieurs, on a installé un système de chauffage et refait tout le système électrique. Des bureaux seront aménagés aux étages supérieurs pour recevoir tous les nombreux services du secrétariat.

* * *

A l'église St-Jean-Baptiste également, des travaux importants tirent à leur fin. On a relevé la voûte, installé jubé pour les chantres, confessionnaux, allongé l'église d'une trentaine de piels au bout du choeur. Un autel principal neuf sera installé, de même qu'un autel latéral à côté du sanctuaire. Puis on a aménagé une grande sacristie et pourvu l'église et la sacristie d'armoires. De même le clocheton sera rehaussé et agrandi pour recevoir la cloche que les Joliettains ont vue dans la tour de l'ancien bureau de Postes. Ces travaux devraient être suffisamment avancés au début de septembre pour libérer l'école paroissiales où ont lieu actuellement les cérémonies du culte et les visites du Jubilé. En septembre ou octobre, M. le curé Majeau fera bénir par S. Exc. Mgr Papineau son église restaurée.

* * *

Les travaux du nouveau bureau de postes à Joliette avancent aussi. On commence à voir se dessiner les plans et de nombreux Joliettains se réjouissent de constater que l'édifice aura meilleure apparence qu'on avait cru d'abord. L'édifice sera grand et imposant et devrait répondre aux besoins d'une population qui grandit et qui a déjà grandi considérablement. Tous ces travaux donnent beaucoup de travail à Joliette. D'autres encore seront entrepris prochainement, dit-on.

* * *

Hier LL. EE. NN. SS. Papineau et Jetté ont célébré la messe dans le sanctuaire du Cap de la Madeleine et pris part aux fêtes qui s'y déroulaient à l'occasion de la fête de l'Assomption de la sainte Vierge, la première célébrée après la proclamation du dogme de l'Assomption.

* * *

La seconde retraite pastorale pour le clergé du diocèse commencera lundi matin à 10 h. 30 au Séminaire. Les prêtres qui n'ont pas fait leur retraite en juin suivront celle-ci.

* * *

Jeudi le 23 août, les curés qui seront installés à St-Roch, à Crabtree Mills, à Notre-Dame-de-Lourdes, le dimanche 26 se rendront chacun dans leur nouvelle paroisse. Les autres prêtres qui ont reçu des nominations à d'autres postes, ces jours-ci, prendront également possession de leurs nouvelles fonctions.

* * *

On annonce que le Séminaire a consenti à prendre en pension un maximum de trente élèves de l'Ecole des Arts et Métiers de Joliette. Jusqu'ici ces élèves qui viennent des paroisses rurales se trouvaient une pension dans les familles. Des difficultés s'ensuivirent qui seront probablement évitées par la nouvelle mesure. Le Séminaire rendra un grand service à ces jeunes gens.

* * *

M. et Mme A. Boyer, de la rue Ste-Anne, célèbreront le 25ème anniversaire de leur mariage samedi le 18 août prochain. Nous leur offrons nos meilleurs voeux.

Samedi le 18, veille de la solennité de l'Assomption de Marie est un jour maigre et jeûne nous a dit M. le curé à son prône dimanche dernier.

S. E. Mgr Papineau et l'hon. Barrette à la Fête du Travail

Tels sont les deux personnalités représentant l'autorité religieuse et l'autorité civile qui apparaîtront au premier rang à la Fête du Travail du 3 septembre prochain, organisée par le Conseil Central des syndicats catholiques (C.T.C.C.).

La manifestation religieuse:

Comme nous l'avons souligné, dans un communiqué antérieur, la journée débutera par une cérémonie religieuse toute simple il est vrai *mais non* pour cela dénuée de tout sens profond. En effet, la messe qui sera célébrée à 8.30 heures a.m. par Son Excellence Mgr l'Evêque de Joliette prendre valeur d'un pèlèrinage à la Chapelle St-Joseph de la rue Des Carrières pour ceux qui s'y rendront. Au premier rang de l'Assistance, l'on verra l'Honorable Antonio Barrette, ministre du Travail. Dans une lettre qu'il adressait au soussigné, en date du 7 août, le Ministre du Travail assurait que, comme à l'habitude, il assisterait avec grand plaisir, à la cérémonie religieuse du matin de la Fête du Travail. Rappelons que Son Excellence Mgr Papineau prononcera une courte homélie à l'issue de cette messe. Le public est cordialement invité, cela va de soi.

La manifestation sociale et populaire

Comme on a pu le constater, le programme auquel la population de Joliette était habituée a été sensiblement modifié cette année. Le rendez-vous populaire est fixé à 8.30 heures, le soir à l'Aréna. Le Conseil Central des Syndicats présentera un spectacle magnifique dont le programme complet sera annoncé un peu plus tard; disons pour le moment que, pour le prix (0.60 et 0.75) on en aura pour son argent; on verra même un cheval dressé sur la scène.

Tout a été préparé pour que cette soirée soit la grande manifestation populaire de la journée; on attend une foule record à l'Aréna; on est mieux d'acheter son billet à l'avance. L'Honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, présidera la soirée et prononcera son tradtiionnel message aux Travailleurs.

Jacques Archambault,
Secrétaire du Conseil Central

Changements ecclésiastiques

Mardi soir, S. Exc. Mgr J.-A. Papineau annonçait à l'évêché d'autres changements ecclésiastiques pour le diocèse.

M. l'abbé Ferdinand Mousseau redevient vicaire à la cathédrale, poste qu'il occupait il y a huit ans et qu'il avait quitté pour les oeuvres. Il sera remplacé par M. l'abbé Jean-Marc Marsolais qui devient ainsi aumônier diocésain de l'U.C.C., U.C.F., et qui s'occupera aussi de Caisses populaires et de colonisation.

M. l'abbé Evariste Leblanc, de retour d'Europe récemment où il a étudié les sciences sociales est nommé aumônier des syndicats catholiques remplaçant l'abbé J.-M. Marsolais.

Noces d'argent à N.-D. de Lourdes

25ième KERMESSE 1926-1951

Des noces d'argent peu banales seront célébrées à Notre-Dame de Lourdes, les samedis soirs 1er et 8 septembre prochain à l'occasion de la kermesse annuelle. Cette année, en effet, pour la 25ième fois, il y aura kermesse au profit de la fabrique. La première eut lieu en 1926, et chaque année depuis ce temps le curé de l'endroit en organisait une. Celle de cette année est organisée par M. le curé Filiatrault. Ce dernier avait commencé son travail lorsqu'il fut nommé curé de Crabtree Mills, et remplacé par l'abbé J.-Aimé Désy, vicaire à la cathédrale. Le 23 août, M. Filiatrault quittera la paroisse pour Crabtree où il sera installé le 26. Néanmoins, dans l'intérêt de son ancienne paroisse, et dans une fraternelle collaboration, il a consenti volontiers à terminer la préparation de la kermesse et il sera sur les lieux les 1er et 8 septembre pour aider son successeur.

La kermesse ne durera que deux soirs, mais tous les visiteurs trouveront à s'amuser agréablement, et auront l'avantage de faire leurs adieux à M. Filiatrault et de rencontrer le nouveau curé qui aura été aussi installé le 26 août.

Pourquoi des cours de préparation au mariage?

"Dans notre temps, il n'y avait pas de cours et nous n'avons pas été plus malheureux". Telle est la réflexion que nous entendons des lèvres de certains parents.

C'est vrai. Mais aujourd'hui il en faut et ils sont plus que nécessaires. Pourquoi? Parce que les jeunes qui doivent se marier n'ont pas tous une belle conception de l'amour et du mariage; ayant été mal renseignés par des compagnons ou compagnes de travail, de loisirs ou d'étude, par le cinéma, la radio, les livres, revues et magazines.

Et c'est pour répondre à leurs besoins et pour redonner au Mariage Chrétien toute son importance que le Service de Préparation au Mariage (S.P.M.) présente ses 14 cours à tous ceux qui doivent se marier d'ici un an.

Ces cours commenceront donc à Joliette, le 12 septembre prochain. Vous pouvez vous inscrire au:
Secrétariat d'Action Catholique,
54 Place Bourget nord,
Joliette,
Tél. 3766.

L'exposition ouvre samedi le 18 août

Autorités religieuses et civiles présentes à l'inauguration officielle. —Nombreux diplomates des pays étrangers. Cérémonie militaire et remise des couleurs à la 27ème Brigade. — Programme sensationnel de 9 jours.

L'événement tant attendu par toute la population de Joliette et de la région, l'Expo '51, débutera officiellement samedi soir prochain, le 18 août, aux salles de la Coopérative desTabacs Laurentiens, à Joliette.

On peut dire, sans se tromper, que ce festival de 9 jours destiné à faire connaître à Joliette et dans les alentours, de même qu'à l'extérieur, les industries et les commerces locaux, sera un succès complet. Rien n'a été ménagé pour que le public, les exposants y trouvent leur profit.

60 kiosques décorés selon les techniques modernes et présentant un coup d'oeil attrayant offriront aux visiteurs de l'Expo '51 toutes les merveilles de l'industrie locale et les dernières créatioins que les commerces locaux peuveni offrir à leurs acheteurs.

Au cours de ces neuf jours, véritable foire régionale, plus de 50,000 visiteurs sont attendus à Joliette. Les prix gratuitement offerts par les exposants sont déjà alléchants. On calcule qu'une valeur de plus de $10,000.00 sera ainsi donnée gratuitement.

Le concours de popularité décidera du choix de Mlle Joliette 1951 et une magnifique voiture Meteor sera le grand prix de la souscription organisée à cette occasion. La cérémonie du couronnement par Son Honneur le Maire Edouard Gervais revêtira un splendeur inouie.

De plus, chaque soir un sensationnel programme de vaudeville durant plus d'une heure et demie sera présenté. Chaque numéro vaudra à lui seul le prix d'admission et il suffit pour s'en convaincre de consulter l'annonce publiée dans une autre page.

La cérémonie de l'ouverture aura aussi un caractère de haute distinction. Son Exc. Mgr Joseph Arthur Papineau, évêque de Joliette, présidera à la bénédiction. Il sera accompagné de Son Honneur le Maire Edouard Gervais, des membres du Conseil Municipal et des représentants des corps publics.

Des représentants des pays étrangers ont accepté à date d'être présents à cette importante manifestation, organisée par les soins de la Chambre de Commerce des Jeunes.

Dans l'après-midi de samedi, une cérémonie militaire marquera non officiellement cependant le début de l'Eposition. La Chambre de Commerce ,par son président M. Roland Hervieux, présentera ses couleurs à la 27ème Brigade. La cérémonie réunira les plus hautes autorités militaires de la région du Québec et le général R.G.O. Morton, commandant de la région, sera présent. Les autorités civiles de même que les diplomates étrangers seront aussi présents avec l'exécutif de la Chambre. Ce sera la première fois qu'une telle cérémonie aura lieu et il y aura sans doute une foule immense au Stadium de baseball pour cette impressionnante cérémonie.

Toute la population de Joliette doit une visite à l'Exposition comme elle doit un encouragement à la Jeune Chambre qui a mis sur pied cette organisation d'envergure.

Décès de Mme Honoré Harnois

Le 13 août, à la cathédrale, en présence de nombreux parents et amis, assisté de diacre et de sous-diacre M. l'abbé Gaston Malo, vicaire à St-Michel des Saints a chanté le service de Verchères Goyet, épouse de feu Honoré Harnois, décédée à l'âge de 76 ans et 4 mois. Nous offrons nos sympathies à la famille.

LA POPULATION DE LA VILLE: 17,768 AMES

REQUETES DES CITOYENS DE SAINTE-THERESE —— NOUVEL ANNUAIRE D'ADRESSES —— RESOLUTIONS —— RAPPORT DE L'INGENIEUR EXPERT, SUR LE PPROJET D'AMELIORER LA DISTRIBUTION DE L'EAU ET LE SERVICE DES EGOUTS.

S. H. le Maire J.-Ed. Gervais présidait la séance régulière du Conseil municipal, lundi dernier. Seul M. l'échevin Roch était absent. Très peu de citoyens assistaient aux délibérations.

M. M. Liard, de la rue de Salaberry, s'informe si la ville a toujours l'intention de donner aux propriétaires résidents des rues De Salaberry et Marguerite-Bourgeois la ruelle sise entre ces rues. M. le Maire s'enquiert auprès de l'ingénieur pour apprendre que chaque propriétaire devra être consentant à payer les frais des contrats, à condition de laisser un droit de passage pour la pose des pôteaux de l'électricité et leur entretien. Le conseil a résolu de donner toute autorisation à M. le Maire pour signer les documents aussitôt qu'ils seront prêts.

M. C.-V. Lépine demande que le conseil autorise les employés de la ville à poser les 8 longs pôteaux nécessaires à l'éclairage du terrain de "baseball". Cette demande est acceptée.

Le conseil accepte de fournir tout le matériel disponible à la Chambre de commerce, pour la construction d'une estrade à l'occasion de la prochaine exposition.

Après avoir pris connaissance de la requête signée par 8 propriétaires de la rue Ste-Thérèse, informant le conseil qu'ils désignaient M. J.-Ant. Piette, comme leur porte-parole M. le Maire a dit à ce dernier que le conseil sera prêt à l'entendre aussitôt que le rapport de l'ingénieur-expert sera lu. M. Piette a consenti et la séance s'est continuée.

(A suivre à la dernière page)

Vêture et profession religieuse

Le 11 août, une cérémonie de vêture et de profession religieuse a eu lieu dans la chapelle des Soeurs des Saints Coeurs de Jésus et de Marie. Son Exc. Mgr Papineau a présidé, assisté de M. l'abbé Houle, curé de St-Théodore de Chertsey et du Rév. Père Cholette. Le sermon de circonstance a été donné par le R. Père Etienne, eudiste et prédicateur de la retraite; M. l'abbé M. Piette, aumônier de la Communauté a célébré le Saint Sacrifice de la Messe et la chorale des religieuses a fait entendre des chants appropriés à cette fête.

Trois postulantes ont revêtu le saint habit de religion et ont reçu les noms suivants:

Madeleine Lafortune de St-Thomas, Soeur Ste-Madeleine; Agathe Dalpé, de Ste-Marie Salomé, Soeur Agathe-des-Anges; Marthe Valois, de Joliette, Soeur Marthe-de-Béthanie.

Une novice a prononcé ses premiers voeux: Soeur Marie-Alfred (Alfréda Lépine) de Ste-Mélanie.

Quatre religieuses professes ont fait leurs voeux perpétuels: Soeur Berthe-Alice de Ste-Emmélie-de-l'Energie, Soeur Adéline-de-Jésus de Bertrand, N.B.; Soeur Hélène-de-la-Croix de Robertville, N.B.; Soeur Sainte-Agnès de Shippegan, N.B.

Ce même jour sept religieuses ont célébré leur Jubilé d'argent: Soeur Louise-Marie, Soeur Marie-Albert, Soeur Marie-Reine, Soeur Amélie-du-Sacré-Coeur, Soeur Thérèse-de-Lisieux, Soeur Eudes du St-Coeur de Marie et Soeur Thomas-de-Jésus.

Soirée du théâtre des petits le 25 août

Samedi soir le 25 août, et non vendredi le 24, à 8 h. 15 précises Camille Bernard, artiste bien connue, présentera au grand public de la région les plus entrainés de ses élèves du Théâtres des Petits. La soirée sera donnée dans la spacieuse salle paroissiale de St-Liguori et les billets sont déjà en vente à Joliette à la Pharmacie Pierre Landry et au magasin G.C.M. Coutu, à St-Jacques au Magasin Engelbert Forest, à Rawdon chez Mlle Dot. Marcil et à St-Liguori.

On ne devrait pas manquer cette soirée intéressante au plus haut point, donnée par une troupe d'élite pour un auditoire adulte.

Fiançailles Martin-Sansregret

A Joliette, dimanche dernier, M. le chanoine Philippe Roch, curé de Berthier, bénissait les fiançailles de sa petite nièce Madeleine, fille de M. et Mme René Martin à M. Marcel Sansregret, fils de M. et Mme Médéric Sansregret.

M. Frank Périgord décédé

IL ETAIT LE PERE DU R. PERE DENIS PERIGORD, C.S.V.

M. Frank Périgord de Saint-Cuthbert, est décédé mardi dernier à l'Hôpital Saint-Jeanne d'Arc, après quelques jours de maladie. Agé de 73 ans, il était bien connu dans la région de Berthier où il avait été pendant plusieurs années préfet du comté.

Son épouse étant décédée en mai dernier, M. F. Périgord laisse dans le deuil ses enfants: M. Jean-Georges Périgord, président de la Compagnie City Motors Limited, Mme Anatole Mireault (Laurette), Mme Hilaire Cabana (Dora), le Père Denis Périgard, c.s.v., préfet des études au Séminaire de Joliette, et M. Marcel Périgord de Saint-Cuthbert; ainsi que ses deux gendres, ses deux belles-filles et plusieurs petits-enfants.

Les funérailles auront lieu à l'église paroissiale de Saint-Cuthbert, vendredi, le 17 août, à 10 heures.

Nos sincères sympathies à la famille.

Cliniques des donneurs de sang

Comme par les années passées, il y aura encore à l'Ecole Baby, sous les auspices de la Croix-Rouge, une clinique de donneurs de sang, les 21 et 22 août prochain. Les séances auront lieu de 2 h. à 5 h. 30 p.m. et de 7 à 9 h. 30 p.m. durant les deux jours. On pourra s'inscrire en appelant par téléphone au no 7171, Mme Eug. Laforest. Et aussi, grâce à la généreuse collaboration de la Chambre de commerce des Jeunes, qui a mis gratuitement à la disposition de la Croix-Rouge un kiosque, on pourra aussi y donner son nom soit verbalement, en visitant l'exposition industrielle, ou en signalant le no 6070.

Les dames patronesses de la Croix Rouge, sous la présidence de Mme Eug. Laforest, invitent la population de Joliette à se montrer généreuse pour constituer une banque de sang assez considérable pour subvenir au besoin des prochains six mois, du moins. Plusieurs personnes en ont bénéficié, dans le passé, il serait juste que maintenant parfaitement rétablies, elles rendent une partie de ce qu'elles ont reçu. Les dames et les demoiselles qui le peuvent, sont aussi invitées à prêter leur concours pour le service des donneurs de sang. Elles pourront se rendre la journée même à la clinique elle seront les bienvenues. Comm.

Décès accidentel rue St-Thomas

Lundi soir, vers 6 heures, un jeune en motocyclette est venu en collision avec le train régulier du Canadien Pacifique à la traverse à niveau de la rue St-Thomas. La motocyclette s'est brisée sur la locomotive. La victime de cet accident est morte à l'hôpital quelques heures plus tard.

Ce matin avaient lieu à l'église Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus les funérailles de Fernand Vadnais, 20 ans, fils de M. et Mme Raoul Vadnais de la rue Robitaille. Le défunt laisse aussi dans le deuil ses soeurs Mlles Fleur-Ange, Marie-Reine, Denise, Nicole et Raymonde, ses frères Paul-Etienne, Claude et André.

Nous offrons à la famille si éprouvée nos sincères sympathies.

Examens d'entrée au Séminaire

Des **examens d'entrée** auront lieu au Séminaire de Joliette, le samedi 18 août 1951.

Les candidats doivent se présenter au parloir du Séminaire au plus tard à 9.45 hrs du matin. Les examens durent jusqu'à midi, puis reprennent à 1.30 hre de l'après-midi pour finir vers 2.30 hrs. Les frais d'examens sont de $3.00.

SAINT-ISIDORE

3e Pèlerinage diocésain dimanche le 26 août 1951

PRES DE

L'ORPHELINAT ST-GEORGES, JOLIETTE

Sous la haute présidence de

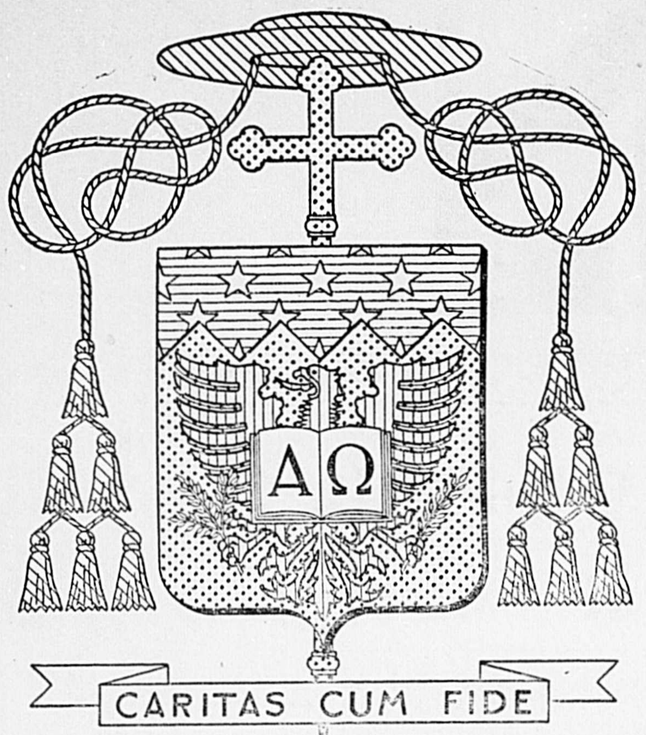
Son Excellence Monseigneur J.-A. Papineau

PROGRAMME:

MESSES: 7 h. 30, 8 h., 8 h. 30, communions à toutes les demi-heures — Grand'messe à 10 h. — Sermon par le R. Père René Piette, directeur Maison Querbes — Dîner champêtre — Apportez votre lunch.

2 h. — Salut du T. S. Sacrement.

R. Père C.-H. Lesage, c.s.v., directeur



Voici les armoiries de Son Exc. Mgr Emilien Frenette premier évêque de St-Jérôme, composées et exécutées dans les plus pures traditions de l'héraldique médiévale par les spécialistes de l'Institut Drouin de Montréal, qui ont fait ressortir, par l'aigle de saint Jean et le livre sacré de saint Jérôme, la devise: "Caritas cum fide".

Les armoiries de Mgr Frenette réalisées par l'Institut Drouin de Montréal, se blasonnent: "D'or, à l'aigle de gueules empiétant à dextre un rameau de frêne de sinople et à senestre un rameau d'olivier du même, au livre ouvert d'argent chargé des deux lettres majuscules Alpha et Oméga de sable brochant en coeur sur le tout; au chef vivre de trois pièces et deux demies d'azur semé d'étoiles d'argent".

Devise: "Caritas cum fide".

Les notes qui suivent nous ont été bienveillamment communiquées par l'Institut Drouin.

LA FOI ET LA CHARITE

Les deux émaux de base du champ principal de l'écu de S. E. Mgr Frenette, l'or et le gueules se réfèrent aux deux termes de sa devise: la foi et la charité.

L'or a toujours été le signe de la richesse. Dans le sympolisme chrétien il est l'emblème de la foi, le plus précieux de tous les biens. Comme l'or pur, la foi véritable ne s'altère point, comme lui elle rayonne.

Le gueules, couleur du feu et du sang, est traditionnellement l'emblème de l'amour, de la charité ardente qui peut aller jusqu'au suprême sacrifice.

Ste-Julienne

PELERINAGE AU CAP — Lundi dernier le 13 août un groupe de 99 pèlerins de Ste-Julienne accompagnés de M. le curé Caumartin et de M. le vicaire Lucien Melançon de St-Alexis se rendaient au sanctuaire du Cap où ils furent reçus par le R.P. Poirier, o.m.i. Après les exercices tous se rendirent au tombeau du Père Frédéric à Trois-Rivières puis revinrent contents. Merci aux organisatrices.

Mercredi le 15 août nous avons eu notre journée mariale.

Nos religieuses sont revenues de leur retraite annonçant quelques changements dans le personnel.

BAPTEMES — Le 4 août à M. et Mme Paul-Emile St-Jean (Marie-Anne Varin) une fille baptisée Marie, Yvonne, Ghislaine. Parrain et marraine: M. et Mme Roméo Ricard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Ghislaine Ricard, cousine de l'enfant.

Mardi dernier eurent lieu les funérailles de M. Olymphe Payette, époux de Laetitia Duquette, âgé de 73 ans. Sincères sympathies.

Samedi dernier ont eu lieu les funérailles de M. Alcide Payette décédé subitement, époux de Irène Julie Demontigny et père de Sr Marie-Yvonne des Srs des SS. Coeurs. Il laisse deux fils Henri et Hervé. Nos sympathies à la famille.

TENNIS

Attention? Amateurs de tennis. Le grand tournoi organisé annuellement débutera samedi, 18 août 1951 Organisé par la jeunesse ouvrière catholique, qui entend ne pas ménager ses efforts pour mener à bonne fin ce tournoi, nous attendons un éclatant succès. Les abonnés pourront trouver plus de renseignements en ce qui concerne la cédule des tournois, dans les cadres qui seront affichés à l'entrée de la cour du Séminaire. "Qui sera le champion".

ST-ESPRIT

(D.N.C.) — NOCES D'ARGENT— A l'occasion du 25e ann. de vie religieuse de la R. S. Louise Marie, ses parents et amis et Marguerite de St-Esprit, lui offrent leurs félicitations et lui souhaitent encore de nombreuses années au service de Dieu et fructueux apostolat auprès des enfants, oeuvre à laquelle elle se dévoue depuis 25 ans. Elle est la soeur de Mme Rosaire Riopel.

BAPTEME — Le 12 août, M., Lise, France, née à l'hôpital de Joliette, enfant de M. et Mme Alban Majeau (Annette Latendresse). Parrain: M. Léopold Latendresse, marchand; marraine: M. Eustelle Bourquet, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Madeleine Latendresse, cousine de l'enfant.

MARIAGE — Samedi le 11 août, le R.P. Jean Martin, o.p. bénissait le mariage de sa cousine Rose-Hélène, fille de M. Roch Martin et de Blandine Lachapelle, décédée à Yves Perreault, fils de M. Louis Perreault et de Marguerite Dupras, Nos meilleurs voeux de bonheur à ces heureux époux.

La Bible vous parle...

Que votre charité croissant toujours de plus en plus s'épanche en cette vraie science et ce tact affiné qui vous donneront d'apprécier les vrais couleurs; ainsi vous parviendrez purs et sans reproche au jour du Christ. (Phil. 1, 9-10)

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

Le premier véhicule à atteindre la vitesse de 100 milles à l'heure fut la locomotive No 999 du New-York Central. Elle marqua cette vitesse le 11 mai 1893, près de Batavia, N.Y.



SALON DE CHAPEAUX — chez — ROSE

Remodelage de chapeaux
Confections pour hommes, dames et enfants
Mercerie de toute sorte
Une visite vous convaincra
MME AUBIN DUPUIS, PROP.
Tél. 629-S-25
STE-JULIENNE (Montcalm)
Voisin du bijoutier Laflamme

LES MEMBRES DE LA FAMILLE

Désiré Hétu

remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles de M. DESIRE HETU décédé le 18 juillet dernier.

Ste-Mélanie, août 1951.

Mariage Malo–Forest

Le 15 août, M. l'abbé Léo Forest, rédacteur à l'Action populaire, bénissait, en l'église de St-Alexis de Montcalm, le mariage de sa soeur, Marguerite-Marie, à M. Guy Malo de Joliette, fils de M. Donat Malo, décédé et de Mme Malo, de St-Liguori. MM. Joseph Forest, père de l'épouse et Rolland Malo, frère de l'époux, servaient de témoins. Nos meilleurs voeux.

DEMANDE DE SOUMISSIONS
COMMISSION SCOLAIRE
CHRIST-ROI
COMTE DE JOLIETTE

Soumissions demandées

En vertu d'une autorisation du Département de l'Instruction Publique et d'une résolution passée par la dite commission scolaire à la session régulière des commissaires tenue le 7août 1951, et adoptée, les dits commissaires d'écoles recevront, jusqu'au 30 août courant à 5 hrs p. m., des soumissions cachetées et marquées SOUMISSION POUR L'ECOLE DE NOTRE-DAME DES PRAIRIES, relativement à la construction d'une école dans cette paroisse.

Tout intéressé peut se procurer les plans et devis de la future construction au bureau du soussigné secrétaire-trésorier, 618 rue St-Louis ou 672 blv. Manseau, Joliette.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté couvrant 10% du montant de la soumission.

Les commissaires ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

A.A. Dionne,
Sec.-trés.

Joliette, le 10 août 1951.

L'ouvre-boîte a sa établie dans la maison aujourd'hui

HAMILTON, Ont. — Parce qu'il y a une si grande variété de conserves alimentaires de nos jours (à vrai dire, de la soupe aux noix), l'ouvre-boîte est considéré par presque toutes les ménagères comme un ustensile essentiel — non simplement un petit instrument de cuisine.

"La ménagère se sert probablement de l'ouvre-boîte plus souvent que de tout autre ustensile dans la cuisine", déclare Mme Iris Grigg Gillespie, économe ménagère de la division canadienne de l'American Can Company. "Pour cette raison il faut choisir son ouvre-boîte avec soin et savoir s'en servir."

"Il y a des douzaines de marques d'ouvre-boîtes différents sur le marché aux prix variant de quelques sous à plusieurs dollars" dit Mme Gillespie. "Le modèle destiné à être fixé au mur ou à l'armoire de cuisine devient de plus en plus populaire. Il y a aussi des modèles à main de différents genres. L'important c'est qu'il soit bon."

L'économe Canco mentionne ce qu'un bon ouvre-boîte doit faire: il doit ouvrir aussi facilement une boîte oblongue ou ronde; il doit laisser le bord lisse; (les meilleurs rabattent le bord pour qu'il reste parfaitement lisse); il doit être facile à laver et à sécher; les tranchants doivent être placés de manière à pouvoir les aiguiser.

En plus d'un ouvre-boîte ordinaire, Mme Gillespie conseille d'avoir un ouvre-boîte spécial pour ouvrir les boîtes de liquide, telles que les boîtes de jus de fruits et de légumes.

Le diabète est une affection causée par l'incapacité de l'organisme à utiliser ou à emmagasiner tout le sucre qu'il recueille des aliments absorbéss. La plus grande partie du sucre provient des hydrates de carbone que renferment les féculents et les mets sucrés. En vous soumettant à des examens médicaux réguliers, votre médecin pourra diagnostiquer tout symtôme de diabète et prescrire le traitement voulu.

Institutrices diplômées demandées

POUR ENSEIGNER DANS UNE ECOLE DE LA PAROISSE DE ST-ALEXIS. — SALAIRE $900. PAR AN.

S'adresser au secrétaire de la

COMMISSION SCOLAIRE DE LA PAROISSE ST-ALEXIS

NOEL THIBAULT, sec.-trés.

PENSIONNAT DE SAINT-GABRIEL

BERTHIER

Pensionnat de Saint-Gabriel dirigé par les Soeurs de Sainte-Anne. — Entrée le 5 septembre. — Cours général, français et anglais de la 1ère à la 12ème année. — Formule accélérée sur demande.

Institutrice demandée

ON DEMANDE UNE INSTITUTRICE
— à —
ST-NORBERT DE BERTHIER

Ecole no 4, salaire sujet à entente avec la Commission scolaire, salaire précédent $800.00, pour renseignement s'adresser à J.-O. FRECHETTE, secrétaire.

L'Armée Canadienne à Joliette

GRANDE CEREMONIE MILITAIRE

SAMEDI LE 18 AOUT 1951

AU STADIUM DE BASEBALL DE JOLIETTE

A 3 HEURES PRECISES

27e Brigade Canadienne d'Infanterie

- VICTORIA RIFLES OF CANADA
- THE BLACK WATCH OF CANADA
- LES FUSILIERS MONT-ROYAL

Unités de réserve

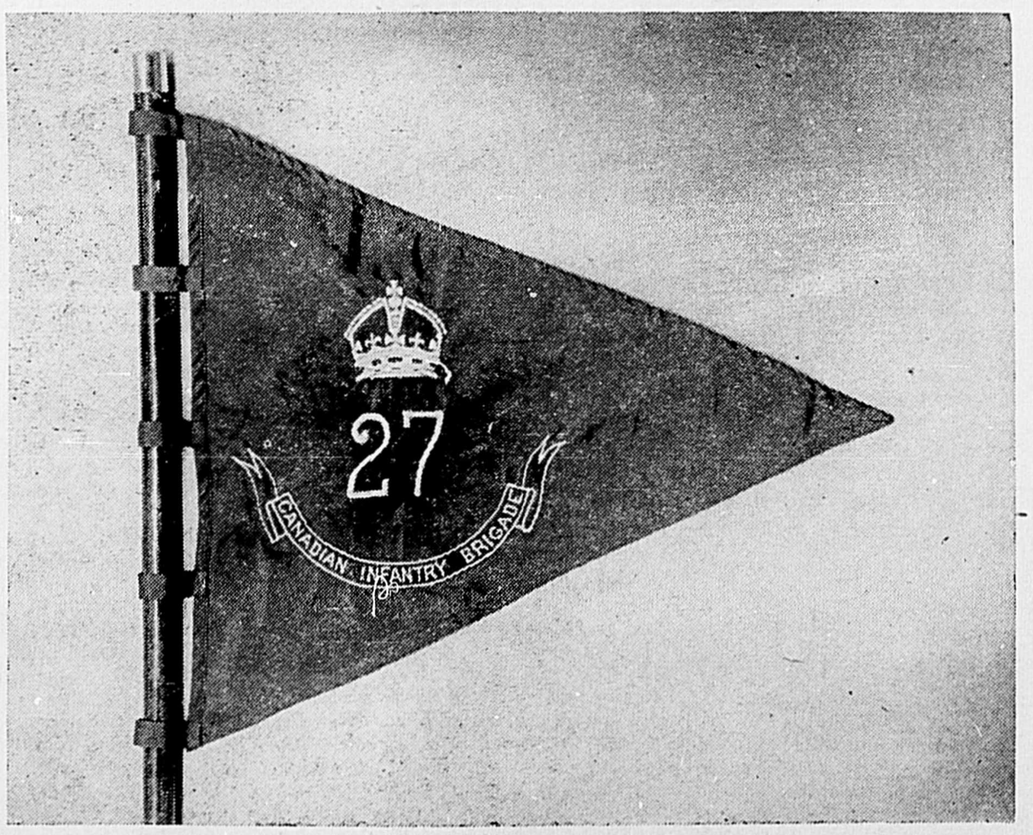
- Victoria Rifles of Canada, détachement et fanfare
- The Black Watch of Canada, détachement et fanfare
- Les Fusiliers Mont-Royal, détachement et fanfare

La fanfare du Royal 22e Régiment

- L'ECOLE D'ENTRAINEMENT DE L'ARMEE CANADIENNE.

LE REGIMENT DE JOLIETTE





PRESENTATION DES COULEURS A LA 27e BRIGADE D'INFANTERIE

— PAR —

LA CHAMBRE DE COMMERCE JR DE JOLIETTE

Président honoraire: ..... P.-H. DESROSIERS
Président: ..... ROLAND HERVIEUX
Vice-président: ..... GUY PERREAULT
Vice-président: ..... MAURICE LEVESQUE
Secrétaire: ..... JACQUES ARCHAMBAULT
Secrétaire-trésorier: ..... JEAN-PAUL BROUILLETTE
Directeurs: JEAN BOULARD, EUCLIDE LABRECQUE, ARMAND HOULE, LUC TESSIER, MARCEL PIETTE, PIERRE LANDRY, ROLAND GAUVREAU, JACQUES DUGAS.

Programme

3.00 h. Entrée des troupes au Stadium.

3.30 h. Entrée du Général Morton et du Brigadier Walsh, inspection de la Garde d'honneur.

3.50 h. Présentation des couleurs à la 27e Brigade.

4.00 h. Démonstration de culture physique par les soldats de l'Ecole d'Entrainement de l'Armée Canadienne.

4.30 h. Discours.

4.45 h. Les invités précéderont au point du salut à l'Hôtel de Ville.

5.15 h. Réceptions.

7.00 h. Départ des troupes — La Garde d'honneur escorte Son Honneur le Maire de Joliette, et Son Excellence Mgr l'Evêque de Joliette pour l'ouverture officielle de l'exposition.

ENROLEZ-VOUS

dans l'Armée Active du Canada où servez dans l'Armée de Réserve

PROGRAMME DE L'EXPOSITION COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE DU 18 AU 26 AOUT A JOLIETTE

Ouverture: Samedi 18 août

Invités: Son Exc. Mgr J.-A. Papineau, S.H. M. le Maire Gervais, M. P.H. Desrosiers, Consuls divers pays, Député Fédéral, Ministre Provincial, l'honorable Antonio Barrette, Ministre Beaulieu, Ministre Barré, Ministre Fédéral du Commerce, Ministre Fédéral de l'Agriculture, Les Echevins, Ministre Fédéral du travail.

Hommages aux autorités religieuses et civiles par M. Jean-Paul Brouillette.

2 h. p.m.: Réception des Consuls à l'Hôtel de Ville.
3 h. p.m.: Visite de la ville.
4 h. p.m. Visite de l'Expo.
5 h. p.m.: Armée.
6 h. p.m.: Buffet froid.
7. h. 30: Bénédiction de l'Expo., par Mgr Papineau. Bienvenue par le Président de l'Expo. Discours des Invités.
9 h.: Visite de l'Expo.
10 h. 15: Tirage des Exposants.
10 h. 45: Vaudeville.
12 h.: Fermeture.

Dimanche 19 août
Matinée pour enfants.

MATINEE

2 h.: *Ouverture.*
2 h. 30: Bienvenue, courts discours.
4 h. 30: Tirage des Exposants.
5 h.: Vaudeville.
6 h.: Fermeture.

SOIREE

7 h. 30: Ouverture.
8 h.: Dédicace: Maurice Lévesque et Marcel Piette: Homages au commerce et à l'Industrie.
10 h.: Tirage des Exposants.
10 h. 30: Vaudeville.
12 h.: Fermeture.

Lundi 20 août

7 h. 30: Ouverture.
8 h.: Dédicace: Luc Tessier: Hommage à l'action catholique.
10 h.: Tirage des Exposants.
10 h. 30: Vaudeville.
12 h.: Fermeture.

Mardi 21 août

Même programme.
Dédicace: Armand Houle: Hommages à la Classe Agricole.

Mercredi 22 août

Même programme.
Dédicace: Jean Boulard: Hommages aux Associations locales.

Jeudi 23 août

Même programme.
Dédicace: Euclide Labrèche: Hommage aux Exposants.

Vendredi 24 août

Même programme
Dédicace: Guy Perreault: Hommages au travail.

Samedi 25 août

Même programme:
Invités: Député Breton (Sénateur), Anciens présidents, Fédération Jeunes Ch., Président Régional.
Dédicace: Pierre Landry: Hommages aux Chambres de Commerce.

Dimanche 26 août

7 h. 30: Ouverture.
10 h.: Tirage des Exposants.
10 h. 30: Couronnement de la reine. Hommages aux Responsables.
11 h.: Tirage du Meteor.
11 h. 30: Vaudeville.

Son Honneur le Maire pour le couronnement. M. P.-H. Desrosiers.

Croquet chez les Chevaliers de Colomb

Le Tournoi de Croquet des Chevaliers de Colomb bat son plein.

Sous la Présidence du Dr R. Magnan le tirage pour la deuxième rencontre a été fait et les équipes suivantes se disputeront la palme:

Equipe no 1: L.-P. Poirier vs Jean Fontaine; A. Dupuis vs Jean Delisle.

Equipe no 2: Dr A. Bélanger vs C. Bonin; A. Archambault vs Wilfrid Perras.

Equipe no 3: Georges Lalonde vs Albert Valois; Jos. Lafortune vs Armand Houle.

Equipe no 4: Charles Pelland vs René Gravel; Jos. Houle vs Charles Gauvreau.

Souhaitons bonne chance à tous les concurrents.

EQUIPES GAGNANTES DU PREMIER TOURNOI DU JEU DE CROQQUET DES CHEVALIERS DE COLOMB

Equi pe no1: J. Lafortune, A. Houle.

Equi pe no 2: J.-A. Bélanger, C. Bonin.

Equipe no 3: A. Dupuis, J. Delisle.

Equipe no 4: L.-P. Poirier, J. Fontaine.

Equipe no 5: J. Houle, C.-E. Gauvreau.

Equipe no 6: G. Lalonde, Albert Valois.

Equipe no 7: C.-A. Pelland, René Gravel.

Equipe no 8: A. Archambault, W. Perras.

Félicitations aux équipes gagantes.

W. Perras

L'Association Canadienne des Bibliothécaires

DE LANGUE FRANCAISE TIENDRA SON PROCHAIN CONGRES ANNUEL A MONTREAL

Le prochain congrès de l'A.C.B.F. se tiendra à Montréal, les 6, 7 et 8 octobre 1951. Il aura comme thème "Culture et conscience professionnelle". Des bibliothécaires de marque, des théologiens et des hommes de lettres seront appelés à traiter ce sujet d'extrême importance pour tous les bibliothécaires.

Le congrès s'ouvrira à l'Université de Montréal le samedi matin à 10 heures. Le soir, un dîner officiel réunira les congressistes au Cercle Universitaire. La séance du dimanche matin se tiendra à la Bibliothèque municipale tandis que celle de l'après-midi aura lieu au Jardin botanique. C'est là que la Ville de Montréal offrira à 6 h., p.m., une réception aux délégués. Le lundi matin, les congressistes se réuniront à la Bibliothèque Saint-Sulpice. A la fin de l'avant-midi, on procédera au dépouillement du scrutin et on proclamera le nouveau conseil. Dans l'après-midi, les délégués visiteront le vieux Montréal.

Tous ceux qui ont assisté au congrès de Québec l'année passée en sont revenus enchantés. Il est permis de croire que le congrès de Montréal sera tout aussi fructueux et agréable. Les membres de l'Association recevront prochainement le programme détaillé des séances du congrès ainsi qu'une feuille d'inscription. Les personnes qui désireraient assister à ce congrès et qui ne sont pas membres de l'Association voudront bien se mettre en communication avec le secrétariat de l'A.C.B.F. à la Bibilothèque de l'Université de Montréal ou directement avec Mlle Juliette Chabot, secrétaire Bibliothèque Municipale, Montréal.

Economies en alimentation

Le haut prix de tous les produits, des aliments, de la viande, du boeuf et des oeufs surtout, donnent des maux de tête à la ménagère canadienne quand il s'agit de boucler le budget à chaque fin de semaine, de quinzaine ou de mois.

Désireuses de l'aider, les Economistes ménagères de la section des Consommateurs du Ministère de l'Agriculture du Canada, ont étudié le problème, l'ont retourné sous tous ses angles afin de tenter de le résoudre. Dans quelques-uns des articles subséquents, elle suggéreront divers moyens de contourner la difficulté d'alimenter adéquatement la famille en regard d'un budget d'économies.

Est-il permis de souligner en passant qu'on est beaucoup plus enclin à se plaindre de la hausse du prix des aliments que de celle des vêtements et des articles de luxe? Il est curieux aussi de constater qu'on se prive plus difficilement de superflu que des nécessités.

Convenons, cependant que l'alimentation est un des items très important sur lesquels on doit chercher à réaliser des économies. Il ne faut oublier, toutefois, qu'on ne doit pas ménager sur la qualité des aliments. Il est important que la ménagère se rappelle aussi que des prix n'indiquent nullement la valeur alimentaire. Bien plus, il arrive souvent que des aliments très nutritifs soient placés dans les degrés les plus bas dans l'échelle des prix. Ajoutons de plus que, bien que la viande soit ordinairement placée en tête des sources de protides et de protides de qualité supérieure, il est beaucoup d'autres aliments qui apportent aussi à l'organisme ses éléments de construction et de réparation. Tous les aliments en contiennent, certains plus, d'autres, moins et les autorités en nutrition en préconisent une certaine quantité chaque jour. Il est désirable qu'environ les deux tiers en proviennent des sources végétales telles que les haricots (fèves) et pois secs, les noix, les céréales et autres aliments tandis que l'autre tiers soit de source animale, telles la viande, la volaille, le poisson, les oeufs, le fromage et le lait.

Des enquêtes organisées au Canada, en 1944, démontrent à l'évidence que la quantité de protides et de protides de source animale consommée, dépasse de beaucoup la quantité recommandée. Il semble que l'augmentation des viandes dans l'alimentation coincide avec l'accroissement du pouvoir d'achat. En d'autres termes plus les gens ont de l'argent, plus ils consomment de viande. Il ressort aussi qu'en général, bien peu de familles canadiennes souffrent d'une déficience de cet aliment.

Pour aujourd'hui, les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, conseillent donc à la canadienne de tenir compte de ces remarques très générales, tout en suivant les règles alimentaires du pays. Noter que, dans ces règles, pour chaque service de viande, qu'on peut lui-même remplacer par un succédané, plusieurs services de fruits et de légumes sont recommandés. Particulièrement à cette saison de l'année où il y a une abondance et une si grande variété de produits dans nos jardins et sur nos marchés, il y a des économies à réaliser en apportant sur la table une plus grande quantité d'aliments moins dispendieux tels que les légumes et fruits.

Prochainement, les Economistes ménagères, Section des Consommateurs, reviendront avec des conseils précis et très pratiques sur la manière d'acheter, de conserver, d'utiliser la viande avec le maximum de rendement possible ainsi que des suggestions et des idées pour la remplacer par d'autres aliments sans pour cela compromettre la santé de la famille.

Les céréales chaudes, surtout celles à grain entier, constituent un excellent aliment d'un bout de l'année à l'autre. Les protéines, les vitamines et les minéraux qu'elles fournissent sont indispensables à la santé.

La framboisière et sa fertilisation

OTTAWA, le 13 août 1951 — Si la fertilisation de la framboisière est importante, il ne faudrait pas cependant attribuer la durée en production tout aussi bien que les hauts rendements obtenus à l'unique facteur du bon emploi des matières fertilisantes.

Les producteurs avertis savent que pour obtenir de bons rendements de la framboisière pendant huit ou dix ans, il faut d'abord, avoir un sol bien égoutté, profond et riche et humus. Si le sol est léger, les rendements hâtifs seront plus élevés généralement que si la terre est plus lourde. Par contre, les terrains plus lourds mais bien égouttés sont souvent ceux qui donnent les plus grosses récoltes.

Avec un choix de variétés rustiques de plus en plus considérable, les producteurs peuvent maintenant produire de la framboise dans les régions assez reculées vers le Nord. Il faut cependant que les sols sur lesquels l'on plante du framboisier soient bien égouttés et retiennent leur humidité car une grande quantité d'eau est nécessaire pendant la période de fructification.

La fertilisation de la framboisière n'a rien de compliqué en soi. La grosseur et la hauteur des tiges de même que la couleur du feuillage sont les meilleurs guides quant à la quantité d'engrais de ferme à employer. Si le fumier est rare comme il arrive dans bien des cas, il faudra avoir recours aux engrais chimiques et à l'enfouissement d'engrais verts.

Une recommandation qui prévaut dans tous les cas, c'est l'enfouissement de 15 à 20 tonnes de fumier de ferme par acre l'année qui précède la plantation. Comme la plantation du framboisier doit se faire autant que possible après une culture sarclée, ceci veut dire que la fumure se fera pour la culture sarclée. Quand on n'a pas de fumier du tout, il faudra enfouir une légumineuse ou d'autres récoltes, telles sarrazin ou seigle et afin d'en hâter la décomposition, épandre un engrais azoté comme le sulfate d'ammoniaque, à raison de 75 à 100 livres à l'âcre ou l'équivalent lors des enfouissements.

Dans bien des cas, l'engrais de ferme étant rare, nous suggérons une légère application à l'automne de 5 à 10 tonnes à l'acre entre les rangs et enfouis par un bon labour avant que la terre gèle. Au printemps avant que la végétation commence, quand le besoin s'en fait sentir, la fertilisation peut se compléter par une application sur les rangs de 9-5-7 à raison de 400 à 600 livres à l'acre.

La fertilisation et les soins culturaux sont grandement facilités lorsque la distance entre les rangs permet de passer facilement avec l'épandeur d'engrais ou autres instruments aratoires. C'est pourquoi les producteurs prévoyants n'hésitent pas à laisser 8 à 10 pieds entre les rangs. En adoptant ces suggestion, vous obtiendrez de meilleurs rendements et prolongerez la durée de votre plantation.

ARENA DE JOLIETTE

LE PLUS POPULAIRE LIEU D'AMUSEMENTS A JOLIETTE.

C. P.: 223 — Beaudry & Sansregret, props. — Tél.:4700

CINEMA

ADMISSION GENERALE: 30 cents (Prix populaire)

Représentations tous les soirs à 8 heures, lundi et samedi excepté, matinée le dimanche à 2 heures.

Samedi le 18 août, à 8 h. 30 p.m.

VAUDEVILLE

AU PROGRAMME:

"OSWALD" le roi des ondes du poste C.K.V.L.
JACQUES LORAIN, le meilleur fantaisiste français depuis Charles Trenet.
GEORGES TODD, sensationnel musicien sur accordéon électrique.
JEAN-LORD POISSANT, chanteur à la voix d'or.
FRANCO ET MARIA MORENA, fameux chanteurs espagnols.
JOSEPH, LOLA, DENISE ROBIN, comédiens.
EMILE PARADIS, pianiste.
PAUL THERIAULT, maître de cérémonies.

"UN PROGRAMME DE VAUDEVILLE INCOMPARABLE"

Admission: Sièges réservés $1.00 — Sièges de parquet $0.75
Estrades: Adultes $0.50 — Enfants $0.25

Lundi le 20 août, à 8 h. 45 p.m.

LUTTE

FINALE DE 2 CHUTES DE 3 A FINIR

YVAN RASPUTIN vs LARRY MOQUIN

RENCONTRE PAR EQUIPES

TED BELL et MARSHALL LEWIS vs GEO. DESPAROIS et PAUL GAUDETTE

UNE CHUTE A FINIR

JUMPING JOE WHITE vs HENRI DUFRESNE

UNE CHUTE A FINIR

SAM CHUCK vs LOU TROMPE

ADMISSION: Sièges réservés, Arène $1.00
Parquet ..... 75 cents
Estrades — Adultes $0.50 — Enfants $0.25

Cordiale bienvenue à tous — Beaudry & Sansregret

COURSES DE BICYCLETTES

Le lundi après-midi de la Fête du travail promet d'être des plus intéressants. Il y aura tout d'abord une course de bicyclettes qui se disputeront des coureurs de Joliette, notamment ceux ayant déjà accompli le trajet, Trois-Rivières-Joliette. Viendra ensuite une course de bicyclette à laquelle participeront des coureurs professionnels de la métropole et de toute la province. Suivant des courses et des jeux divers auquels prendront part ceux de l'assistance qui le désireront... course à pied, course de 100 verges, course à reculons, course à l'aveugle, etc... avec prix pour chaque gagnant.

Le rendez-vous est fixé au terrain de course de Joliette... c'est donc dire que tous pourront suivre les péripéties de chacune des épreuves avec la plus grande facilité. L'entrée sera libre et un programme souvenir sera distribué à chacun, gratuitement également, gracieuseté des commanditaires de cette organisation.

Ce programme ne dérange en rien celui du Conseil Central.

L'encyclique sur les missions

Pour célébrer le 25e anniversaire de l'encyclique **Rerum Ecclesiae**, parue le 27 février 1926 et consacrée aux missions, Pie XII publie une nouvelle encyclique sur le même sujet, intitulée **Evangelii praecones**. Elle s'adresse à l'épiscopat, au clergé et aux fidèles du monde entier. La première partie retrace brièvement les grands progrès réalisés par les missions catholiques durant les vingt-cinq dernières années. La seconde indique les règles ou directives à suivre sur le terrain religieux et social pour donner à la propagation de la foi dans le monde une impulsion toujours plus vigoureuse. Ces directives seront précieuses au Canada où l'esprit missionnaire se développe de plus en plus et donne de si beaux fruits. Publiée dans la collection des **Actes Pontificaux**, la nouvelle encyclique se vend 20 sous l'exemplaire au secrétariat de l'Institut Social Populaire, 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal (14).

Conseils pratiques d'hygiène

Même de très jeunes enfants peuvent avoir des troubles de vision. Afin d'assurer que le vôtre aura une vue normale, faites-lui examiner les yeux par un oculiste dès que vous constaterez qu'il a quelque difficulté à distinguer de petits objets.

* * *

Les appareils protecteursd'usage courant dans l'industrie moderne, fruit d'expériences et de recherches, ont pour but de protéger les travailleurs contre les accidents et les blessures. eLs travailleurs ne devraient jamais négliger de s'en servir.

* * *

Quand des cas de poliomyélite surviennent dans les environs, on devrait tenir les enfants à l'écart des foules et des eaux polluées. En se lavant les mains avant de toucher à la nourriture, on évitera d'attraper des germes d'affections contagieuses.

* * *

Tout le monde a besoin d'un nombre fixe d'heures de sommeil. Ce nombre varie selon les individus; mais il faut à l'organisme sa part déterminée de sommeil afin de permettre de ralentir l'activité du coeur, des muscles, de la tension artérielle et du cerveau.

Grande Vente

SENSATIONNELLE !!

A L'ENTREPOT CHEZ MLLE ROBILLARD

572 DE LANAUDIERE — TEL. 5734
JOLIETTE

10 jours d'aubaines incomparables du 17 au 25 août

Très beaux manteaux en gabardine de laine dernier modèle $18.95
Robes de crêpe faille, teinte d'automne dans les grands points à partir de ..... .98
Spécial, un lot de linge à la verge, légèrement endommagé par le feu à partir de 9 verges.

● *Nous avons aussi d'autres spéciaux très intéressants.*

RENDEZ-VOUS CHEZ

Mlle Robillard

A 9 HEURES DU MATIN, LES PREMIERS AURONT LE MEILLEUR CHOIX.

POUR RÉUSSIR LES MARINADES

EMPLOYEZ LES VINAIGRES de luxe LION "La meilleure qualité... le prix le moins élevé"

● Employez les vinaigres de luxe Lion seulement, pour faire ressortir toute la saveur des marinades faites avec des petits oignons, des betteraves, des tomates et des concombres. Ce sont aussi les meilleurs vinaigres pour les salades, les sauces et les condiments. Leur qualité, leur saveur, leur force et leur pureté sont le résultat d'un siècle d'expérience. Parcequ'ils sont fabriqués dans votre région, on peut vous les offrir au prix le plus bas.



Pour recevoir notre livre de recettes gratuit, nouvelle édition augmentée, écrivez à

LION VINEGAR COMPANY LTD.
4537, rue Drolet • MONTRÉAL
74, rue Renaud • QUÉBEC
AUSSI EN BARILS ET EN BOUTEILLES

Elizabeth Arden
Blue Grass
en plus un
VAPORISATEUR !



D'un parfum inoubliable — si frais, si agréable — utilisez-la à profusion.

FLACON 4 ONCES EN PLUS UN VAPORISATEUR

$2.20

PHARMACIE PIERRE LANDRY

Tél. 7557

2 sud, Place Bourget
Joliette

AUTOUR DU FOYER



ÉTAGÈRE À LIVRES faite avec des caisses d'emballage (ou du contreplaqué de 7/8")

CÔTÉS — HAUTEUR: 36". TABLETTES — LARGEUR: 18"; PROFONDEUR: 10½". ESPACEZ-LES SUFFISAMMENT POUR DES LIVRES DE 10" DE HAUTEUR. PATTES — 2 X 4"; HAUTEUR: 4".

D'une demi-noix de coco, faites une attrayante

JARDINIÈRE SUSPENDUE

ENLEVEZ LA CHAIR ET LAISSEZ SÉCHER LA NOIX QUELQUES JOURS. PERCEZ 3 OU 4 TROUS PRÈS DU BORD POUR Y PASSER LES ATTACHES (UNE CHAÎNE OU DU FIL DE FER). PLACEZ AU FOND DE LA NOIX DES MORCEAUX DE TERRE CUITE ET UN PEU DE CHARBON DE BOIS. REMPLISSEZ DE TERRE.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR Molson's COMME SERVICE AU PUBLIC

ESSAI DE 30 JOURS!

pour prouver la qualité parfaite du NOUVEAU Stylo à bille AMÉLIORÉ Waterman



Essayez-le durant 30 jours à nos risques, profitez de la garantie de satisfaction Waterman!

Plus durable et une écriture plus nette plus facile

$1.50 COMPLET avec cartouche de longue durée

OSCAR LANDRY, pharmacien

LABORATOIRE DIRIGE PAR FRANÇOIS LANDRY

Pharmacien-chimiste

Tél. 4584 — 4585 457 RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE

Quiconque mange une fois au LION D'OR y revient toujours . . .

RESTAURANT LION D'OR

J.-A.-RENE ROY, PROP.

COIN STE-ANNE ET RICHARD TEL. 6247 JOLIETTE

Dr GEO.-E. LAPORTE

Spécialiste post gradué des hôpitaux de Chicago et New York

EXAMEN DE LA VUE

Maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge

Heures de bureau : 11 h. à midi, 2 h. à 5 h.
Le soir : LUNDI et VENDREDI, de 7 à 9 h.

B. P. : 193
Tél. : 4860

345, MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

La population de la ville...

(Suite de la première page)

A la demande de l'Etoile du Nord, représentée par M. Paul Courteau, le conseil accorde un montant de $350. pour 6 pages de publicité dans l'Annuaire des adresses de la ville, contribuant ainsi à sa distribution gratuite dans chaque foyer de Joliette. Le conseil s'est aussi rendu à la demande de M. Almus Ducharme, de la rue Manseau, et ordonnera la construction de trottoirs en ciment, devant sa demeure et devant les édifices de la Voirie provinciale.

Les membres du conseil ont décidé de se rendre à la requête de trois restaurateurs qui se plaignent que l'on vend dans les roulottes à patates frites toutes sortes d'articles qu'ils vendent dans leurs établissements tels que cigares, cigarettes ,liqueurs, etc. Cette décision a été prise après avoir pris connaissance des règlements régissant ces roulottes et stipulant qu'on ne doit y vendre que des marchandises périssables. La police aura donc un autre point de surveillance.

Le secrétaire informe le conseil que selon les derniers chiffres compilés, il y aurait 17,768 citoyens résidents dans les limites de la ville. Le secrétaire a aussi donné lecture d'une résolution passée à la dernière assemblée de la ligue des propriétaires. Nous ne donnons ici aucun résumé, puisque nos lecteurs pourront en trouver le texte complet dans une autre colonne.

Cependant, nous donnons un résumé du rapport de l'expertise faite par l'ingénieur, M. Guillaume Piette, à la demande du conseil. Ce rapport, lu par S. Hon. le Maire, en assemblée contient plusieurs pages de texte. Nous donnons ici le résumé fait par l'auteur à la fin de son travail.

RESUME D'AQUEDUC

Après avoir répondu aux trois questions principales qui m'avaient été posées par votre Conseil, permettez-moi de résumer, d'une façon succincte, la situation dans son ensemble et d'ajouter mes recommandations personnelles pour aider votre Conseil à prendre une décision pour solutionner le problème d'alimentation en eau de votre ville jusqu'en l'an 1980.

L'usine de filtration actuelle est insuffisante telle qu'organisée et opérée, mais elle peut avec des améliorations être rendue efficace et satisfaire à toutes les exigences pour une période de 10 ans. En plus, avec un agrandissement de cette usine de filtration, qui ne pourrait être fait que vers l'an 1962, l'on pourrait satisfaire à tous les besoins jusque vers l'an 1980. Le réseau de distribution actuel est vieilli et a besoin d'être rénové pour créer des circuits fermés par lesquels l'eau pourrait couler en abondance et protéger en même temps qu'alimenter le quartier le plus populeux et le plus en besoin de la ville de Joliette.

Je vous recommande donc de procéder immédiatement aux améliorations de l'usine de filtration actuelle et à la construction d'un réseau de distribution. Le coût de ces travaux serait de $466,000.00.

En plus, votre Conseil devrait songer à prévoir un agrandissement de l'usine de filtration et le prolongement de circuits majeurs de distribution au fur et à mesure que la ville se développera suivant les plans d'ensemble que je vous soumets. Ces plans portent les Nos. A-231-1 et A-231-2.

RESUME D'EGOUTS

Il avait été demandé à M. Piette de préparer un rapport d'expertise pour les réseaux d'égoûts suivants:

a) Egoûts couvrant le développement nord-est, Avenue Barrette et Gauthier.

b) Egoûts pour la paroisse Ste-Thérèse.

c) Egoûts pour territoire compris entre les rues Tellier, Blvd de l'Industrie et limites sud-est de la Ville.

Voici un résumé de son rapport.

Dans le premier cas, M. Piette propose la construction d'un collecteur pour eaux sanitaires seulement le long de la rue Gauthier depuis l'avenue Barrette jusqu'aux limites actuelles de la Ville. Il propose de séparer les égoûts sanitaires d'avec les eaux pluviales et projette de construire deux canalisations bien distinctes. Les eaux sanitaires viendraient se déverser dans le collecteur Ste-Thérèse au coin de la rue St-Thomas et du chemin des Prairies.

Coût du collecteur sanitaire Gauthier: $45,000.00.

Dans le deuxième cas, M. Piette propose un collecteur combiné (eaux sanitaires et pluviales) qui suivrait le chemin des Prairies depuis la rue St-Thomas puis parcourrait les rues Ste-Thérèse, Flamand, DeSalaberry jusqu'à l'avenue Querbes et de là à la Rivière l'Assomption.

Coût du collecteur Ste-Thérèse: $120,000.00.

Pour le troisième cas M. Piette propose la construction d'un collecteur le long de la rue Perrault jusqu'au Blvd l'Industrie et de là jusqu'aux limites actuelles de la Ville. A ce point il propose la construction d'un trop-plein pour déverser les eaux pluviales dans le ruisseau St-Pierre en temps d'orage, la balance des égoûts en temps normal étant de déverser dans la rivière l'Assomption non loin de l'endroit appelé "Vieux Moulin".

Coût de ce collecteur: $175,000.00.

Résumé du coût des travaux à exécuter dans un avenir très prochain pour améliorer les réseaux d'aqueduc et d'égoûts.

A. — AQUEDUC	$466,000.00
B. — EGOUTS	295,000.00
TOTAL	$761,000.00

Avis aux locataires

Les locataires dont le bail expirait le 30 avril 1951 ou depuis ce temps sans être renouvelé depuis, et ceux dont le bail doit expirer avant le 1er octobre prochain, doivent, s'ils désirent une prolongation le leur bail envoyer une formule à leur propriétaire dument remplie. Et ceci avant le 1er septembre prochain. Ils peuvent se procurer cette formule au bureau de la Régie des Loyers à l'Ecole Supérieure St-Viateur, 631 rue Notre-Dame. La formule doit être envoyée sous pli recommandé au propriétaire (locateur) d'ici le 1er septembre.

Baptêmes à la Cathédrale

Trois enfants ont été baptisés à la cathédrale, par M. l'abbé Victor Amyot, le 14 août: M., Danielle, Angèle fille de Henri Langelier et de Réjeane Loyer. Parrain et marraine: M. et Mme Charles Loyer, grands-parents de l'enfant.

M., Jeanne, Danielle, Renée, Lédia, fille de Gabriel Pauzé et de Reina Lanctôt. Parrain et marraine: M. et Mme Antonio Lanctôt, grands-parents de l'enfant.

J., Narcisse, Richard, Robert, fils de Marcel Froment et de Cécile Savignac. Parrain et marraine: M. et Mme Narcisse Froment, grands-parents de l'enfant.

AVIS AUX CYCLISTES

Le chef du département de la police, nous informe qu'il devra se montrer très sévère dans l'avenir pour les cyclistes qui n'auront pas muni leur bicyclette de lumière, ou qui n'auront pas levé leur licence pour l'année 1951. Il invite tous les intéressés à la franche collaboration ils s'éviteront ainsi des ennuis.

Comm.

Des jeunes, absorbés dans la prière...

Depuis plusieurs années vous observez et vous n'avez jamais vu votre mobile jeunesse "absorbée" dans la prière. Et comment assiste-t-elle à la messe, à la messe du dimanche?

Le 9 septembre paraîtra le premier numéro de "Mon Petit Prie avec l'Eglise" pour l'année scolaire 1951-52. Ce feuillet-missel hebdomadaire a déjà quatre ans! Et gagez que vous ne l'avez jamais essayé auprès de vos jeunes... Et pourtant vous vous demandez parfois: "Ont-ils entendu la messe?"

Parents et éducateurs, laissez venir tous les jeunes à Jésus. Et pour cela, procurez-leur "Mon Petit Prie avec l'Eglise" pour tous les dimanches de l'année scolaire. Etant fait exprès pour eux, il leur apporte en des mots simples: une lettre familière, le propre de la messe ,parfois un programme pour la semaine, etc. Excellent moyen de faciliter à l'enfant la compréhension des textes liturgiques.

Retournez immédiatement votre demande

Veuillez nous expédier pour chaque dimanche (quantité) "Mon Petit Prie".

Prix $0.02 l'unité; $0.01½ l'unité pour tout quantité de 10 feuillets ou plus à la même adresse.

Votre nom,
Votre adresse,

Adresser votre commande ou vos demandes de renseignements à: "Mon Petit Prie avec l'Eglise".

1 rue Stewart, Ottawa, Ont, Tél. 5-6751.

Pour la ville de Montréal, 3466, rue Saint-Denis, PL 1954.

Un bébé a besoin de distraction entre ses heures de sommeil et d'alimentation. En lui parlant et en jouant avec lui, vous l'aidez à lui développer l'intelligence.

* * *

Quand vous achetez des vêtements pour les enfants, il faut tenir compte de la croissance des enfants et du rétrécissement au blanchissage, et les prendre assez larges. Evitez les élastiques trop serrés autour du corps ou des membres. Il faut assurer aux enfants la liberté des mouvements.

Tél.: 5622

Georges E. Joly, O.D.

OPTOMETRISTE

SPECIALISTE DE LA VUE

126 ST-PAUL, JOLIETTE

Garage, 4 agences de machines

Très beau centre, 4 agences, garantie de bonnes marques connues avec tout l'outillage; contrat autobus des Transports Provinciaux. $14,000. comptant. Balance $16,000. hypothèques. R. Malo, agent d'affaires.

● LATTES A VENDRE

Plusieurs centaines de lattes à tabac à vendre chez Marcel Lane, 5ième rang St-Liguori (Montcalm), P. Q.

● GLACE A VENDRE

Environ 100 tonnes de glace 100% verte. D. Locat St-Lin. JNO

● EMPLACEMENT A VENDRE

3 arpents, maison 5 app., solarium, garage poulailler, 3 milles de Joliette à 1 mille village St-Paul $500.00 comptant, balance 10 ans comme loyer. S'adresser P.-E. DesRochers 769 Notre-Dame, Tél. 6842 ou sur les lieux.

● COMMERCE A VENDRE

Fourrures et chapeaux, avec ou sans propriété, grosse clientèle, logis 7 app., libre. Vraie aubaine, cause maladie. S'adresser à 769 Notre-Dame.

● MACHINES A BOIS A VENDRE

1 planeur 3 faces, 1 machine à tenon, 1 banc de scie ronde ainsi que poulies de fer et de bois shaft et contre shaft Chez Louis Roberge, 1063 De Lanaudière.

Ruth Bissonnette

174 Salaberry, Joliette
Tél. 5398

PROFESSEUR DE PIANO ET D'HARMONIE

R. Malo, agent d'affaires

5 commerces, Place du Marché, spécial, très central, épicerie avec bâtisse au pas, très bon chiffre d'affaires. Un gros commerce général à St-Donat. Valeur $40,000. prendrait échange. Transport à Trois-Rivières prendrait maison en échange. Petite maison centrale 6 appartements $4000. comptant. 25 terrains à vendre. 4 agences d'automobiles de marques connues avec grand garage et contrat d'autobus, un logement rapporte 18% Joliette, $125.00 par mois, $9,500. Un cottage $7500., face à l'église, 1 cottage central. $12,000. Un commerce de lingerie prix d'inventaire. Je possède 100 autres affaires intéressantes. Je vous invite à venir voir R. Malo, 338 DeLanaudière, Joliette, Qué. Tél. 7129.

● LATTES A TABAC, ETC.

A vendre 3000 lattes à tabac. Centrifuge Viking, capac. 800 livres. Bidons à crème 8 gal. S'adresser à Hermas Desrosiers, rang double St-Ambroise, Tél. 3184. 16 a. 1 f.p.

Le plus beau genre à Joliette

Cottage avec chambres de bain en haut et en bas. Extérieur fini en pierre. Belle terrasse, garage, peut facilement faire 2 petits logements. Rue très centrale. R. Malo, agent d'affaire, Joliette.

● A VENDRE

Charrue renversible pour les côtes, 3 sarcleurs, 1 sarcleur à moteur, toute comme neuve à bas prix chez L. Van Mulders, 1138 DeLanaudière, Joliette.

● PROPRIETE A VENDRE

Maison de deux logements tout neufs, fini très moderne, beau parterre, très bien situé. S'adresser à Casier Postal 54 Joliette. 16 août 1 f.p.

● OFFRE EXCEPTIONNELLE

Commerce établi depuis 20 ans, chiffre d'affaire $80,000 par année concernant. Viandes épicerie licenciée, fruits et légumes, fixtures modernes, en plein centre commercial de Joliette, acheteur sérieux seulement. S'adresser à Casier Postal 54 Joliette. 16 août 1 f.p.

4 camions de livraison

A Trois-Rivières, établi depuis 15 ans, valeur $10,000. Prendrait maison échange Joliette. $5000.00, salaires garantis, R. Malo, agent.

L'imprudent croit à la chance ? ? ?
Le prévoyant accroît son assurance!

FRENETTE & FILS

COURTIERS EN ASSURANCES

ANGLE MANSEAU MANSEAU ET ST-BARTHELEMY — Tél. 4750
Représentant de "MUTUAL LIFE"

DOCTEUR J.-A. BOHEMIER

Des hôpitaux de Paris

Spécialiste de l'Hôpital St-Eusèbe

EXAMENS DE LA VUE — Maladies des yeux, oreilles, nez, et gorge.

CONSULTATIONS 11 hres à midi — 2 hres à 5 hres.
Le soir: Lundi et Vendredi, de 7 à 9 hres.

Tél.: 6226 688, BOUL. MANSEAU, JOLIETTE

Dr R. Quenneville

M. D.

Médecin - chirurgien

365 Manseau Joliette

Tél. 5151

Dr Yvon Amyot

Chirurgien-dentiste

60, PLACE BOURGET SUD
JOLIETTE

Tél. bureau: 4100
Tél. résidence: 6244

NOUVELLE ADRESSE

Dr Joffre Pouliot

D.D.S.

occupe maintenant le local situé à

59 SUD PLACE BOURGET
JOLIETTE

Téls Bureau: 6603 Rés. 3895

Dr G.-A. Chevrette

MEDECINE GENERALE

344 Blvd Manseau, Joliette

Tél. 6400

DOCTEUR

Sylvain Laporte

M.D.

Médecin - chirurgien

598 MANSEAU, JOLIETTE
Tél. 7311

(en face de l'Hôpital St-Eusèbe)

Aug. D'Amours

ARCHITECTE

2631 Bourbonnière, Montréal
Tél. CL 3073

DOCTEUR

Ed. Piette

CHIRURGIEN

HEURES DE BUREAU :
11 à 12 h. a.m. — 3 à 5 h. p.m.

ABSENT LE JEUDI

Dr Alf. Ducharme

Médecin-Chirurgien

Post Gradué de New-York et de Cook County

Graduate School of Medecine de Chicago

518 Manseau Joliette, Tél. 5555

$24,000 pour $20,000

4 logements neufs, balcons en acier. 5 garages dans la cave bonnes briques en face de l'église très beau placement, logement libre. R. Malo Agent, Joliette.

● AMEUBLEMENT A VENDRE

Ameublement de chambre à coucher avec lits jumeaux. Ameublement de salle à déjeuner et de cuisine. S'adresser à 37 sud St-Charles Borromée entre 3 hrs et 5 hrs de l'après-midi. Tél. 4000 et 5393.

● ANNONCE A LIRE

Mesdames n'oubliez pas la vente à l'entrepôt de Mlle Y. Robillard, 572 De Lanaudière. Pour détails voir l'annonce dans une autre page.

Que cherchez-vous ?

Un commerce, une ferme, une résidence?
LAURENTIDE REALTIES CO.
Courtiers en immeubles

Vous offre des commerces de tous genres. En campagne comme dans la ville de Montréal. Restaurants, Epiceries-Boucheries, Hôtels, des grandes et petites terres. Ne dépensez pas votre temps et votre argent inutilement. Venez voir et sans obligations de votre part, nous vous ferons visiter toutes ces aubaines.

BUREAU A MONTREAL
665 BEAUMONT, TEL. DO 5531
BUREAU A ST-LIN SUR LA RUE ST-ANTOINE VOISIN DE L'EGLISE
D. LOCAT, GERANT, TEL. 49 W

Laurentide Realties Co.

N. POLAN, PROP.

Dr Rosaire Masse

M. D.

Chirurgien à l'hôpital

Dr René Préville

M. D.

Médecin - chirurgien

Diabète, gastro-entérologie

434 rue Manseau, Joliette
tél. 389

Heures de bureau: 2 à 5 hrs
lundi et vendredi: 7 à 9 hrs

POUR APPEL D'URGENCE
le jour: Tél. 3890
la nuit: Tél. 3890 et 6686

Tél. 5044

Dr J.-P. Mireault

M.D.

MEDECINE GENERALE

487 nord, rue St-Charles
Joliette

Médecin de garde

A JOLIETTE

Dimanche le 19 août 1951

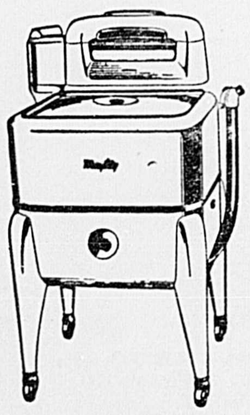
Dr Quenneville

719 Manseau, Tél. 5151

Ameublements

NEUFS — USAGES

POELES ELECTRIQUES
POELES A BOIS OU CHARBON
POELES A L'HUILE
REFRIGERATEURS "ROY" — "GIBSON" ET AUTRES



Machine à laxer

CONNOR — MAYTAG
COFFIELD — ASTON
THOR — INGLIS
FAIRBANKS-MORSE

●

Chesterfield — Davenport
Ameublement de cuisine
Ameublement de chambre
Lampes et cendriers chromés

●

Gros choix de meubles et de laveuses usagés.

Brûleurs à l'huile

SILENT GLOW — LYNN — A B C
VICTOR — CONGO BREEZE
KRESNO BALL FLAME — KRESNO VITRO FLAME
FOURNAISE A L'HUILE SILENT GLOW
POELE A L'HUILE FAWCETT

RESERVOIRS A L'HUILE: 90 — 120 — 150 — 200 — 250 et 500 gallons.

F. Ratelle

575 St-Viateur, Joliette Tél. 4475

PRELARTS — TUILES CAOUTCHOUC "AMTICO"

CONGOLEUM — LINOLEUM — MARBOLEUM
BATTLESHIP — (Rug) CARPETTES

Consultez-nous avant d'acheter, nous irons prendre les mesures à domicile, nous vous poserons les prélarts dont vous aurez besoin.

● SERVICE RAPIDE ● INSTALLATION EXPERTE
● PRIX RAISONNABLE

JEAN-PAUL POIRIER

Bicycles C.C.M. et accessoires
Réparations

67, PLACE BOURGET NORD TEL. 4171 JOLIETTE, Qué.



EXAMEN DE LA VUE

EMILE PREVOST

SPECIALISTE OPTOMETRISTE

100, rue St-Paul, Joliette, Qué.

Tél. bureau: 3990 Tél. résidence: 6845

CHARLES ROBILLARD, C.A.

COMPTABLE AGREE
LICENCIE H.E.C.

584, boulevard MANSEAU JOLIETTE, Qué.

JUSTICE et CHARITE

L'ACTION POPULAIRE

(Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa)

ROGER ADAM, B.A., L.Sc.O.

Optométriste, spécialiste de la vue

EXAMEN DE LA VUE

Heure de bureau : 9 hres à 11 h. 30 a m. 1 h. 30 à 5 h. 30 p. m. Vendredi soir : 7 hres à 9 h.

Bureau fermé de 5 hres, le samedi

9, PLACE BOURGET NORD TEL. 4910 JOLIETTE

VOL. XL — No 30 JOLIETTE, JEUDI LE 16 AOUT 1951 TIRAGE : 8075

La grande exposition industrielle et commerciale de Joliette est prête à recevoir le public

C'est après-demain soir, en effet et durant les huit jours subséquents, que les citoyens de Joliette, de la région et de l'extérieur, par milliers, pourront se presser, rue St-Charles nord, vers l'immeuble de la Coopérative des Tabacs Laurentiens, transformé en un immense comptoir, où s'étaleront par centaines, artistiquement disposés dans une soixantaine de kiosques élégants, les divers produits de l'industrie et du commerce de chez-nous.

La foule anonyme, de tout âge et de toute condition passera et repassera, émerveillée, d'un kiosque à l'autre et manifestera librement son admiration devant tant de belles choses, déjà connues pour la plupart, mais si bien agencées et en si grand nombre à la fois; tandis que les experts du monde financier, de l'industrie et du commerce, étudieront, eux sur place, et avec minutie, la qualité, l'originalité et l'utilité des exhibits, feront des commentaires, élogieux sans doute, établiront des comparaisons, statistiques en mains, entre l'Exposition de Joliette et d'autres qu'ils ont visitées, entre cette Exposition de 1951 et celles d'il y a 25 ou 30 ans.

Sans ostentation aucune, mais en bons camarades, consuls de Belgique, de Hollande, d'Allemagne, de Suisse, des Etats-Unis, du Mexique, d'Argentine, de Colombie et d'alleurs, attachés commerciaux de France, d'Espagne, du Royaume-Uni, ambassadeur de Grèce, chargé d'affaire de la légation polonaise, représentants des gouvernements, ministres, présidents de compagnies, ingénieurs-conseils, etc., etc., se côtoieront tour à tour, causeront avec les responsables de chaque kiosque; ils exprimeront aimablement leurs impressions sur notre manière à nous, de vivre et de prospérer, apporteront des conclusions pratiques à leurs discussions, poseront peut-être la pierre d'angle de nouveaux échanges commerciaux entre notre pays et les pays étrangers, fraterniseront, en tous cas, sous le signe de la franche cordialité dont Joliette saura leur donner un vivant exemple.

A la pensée des succès remportés dans nos murs par des industriels qui, il n'y a pas si longtemps ne faisaient que songer à venir un jour s'établir chez nous, d'autres industriels se verront peut-être conquis à leur tour et décideront de venir aux aussi tenter leur chance et profiter des conditions avantageuses qu'offre à plus d'un point de vue notre industrieuse population. Car, plus que jamais, la devise de notre cité: Industrie (qui, en passant, fut le premier nom donné à Joliette par son fondateur) dira combien, chez-nous, le travail persévérant des nôtres servi par leurs talents et leur ambition de prospérer a su produire d'excellents résultats. Le symbole de ce labeur fructueux, Me Camille Bonin, secrétaire de la ville, ne l'a-t-il pas d'ailleurs merveilleusement illustré dans la préparation du kiosque de la Cité qui représente le Vieux Moulin de M. Joliette où, durant des années le blé fut pressé sous la meule et transformé en farine. De la farine on a fait le pain qui nourrit nos ancêtres et leur donna la force et le courage nécessaires pour porter vaillamment la hache dans la forêt, construire leurs habitations et ensemencer la terre neuve. Et Dieu aidant, non seulement le blé et le bois, mais aussi le fer, la pierre, le tabac, la pâte à papier, les animaux de la ferme subirent les transformations qui en firent des produits connus et utilisés dans le monde entier. On a fumé, jusqu'en Afrique le tabac manufacturé à Joliette. Des produits de papeterie fabriqués ici sont vendus aux Antilles. Nos acieries Joliettaines fournissent des compagnies américaines et européennes. Il y a de notre bois brut ou transformé dans des milliers d'habitations du Royaume-Uni et de la France, tout comme nos produits laitiers et notre lard sont servis à la table de nombreuses populations d'outre-mer.

On admirera sans doute aussi durant l'Exposition, la diversité des produits qui se manufacturent ou se vendent ici. On ne verra pas tous ces produits, il aurait fallu cent kiosques de plus pour les exhiber tous. On aura quand même une assez juste idée de l'ampleur de notre industrie et de notre commerce locaux. On pourra aussi comprendre le rôle inestimable joué dans notre région par les différents ministères gouvernementaux du Travail, de l'Industrie et du Commerce, de l'Agriculture et de la Colonisation qui ont eu l'heureuse idée de se réserver des kiosques, ce qui, cela va de soi, leur revenait de plein droit.

Devant ces pièces aux noms divers tirées de la matière brute, devant ces accessoires électriques, ces réfrigérateurs, ces moteurs, ces meubles, ces articles menus autant qu'utiles, ces soieries, ces lainages, ces vêtements, ces crèmes, ces liqueurs, ces produits de papeterie, etc., etc., on s'arrêtera à penser au labeur quotidien, ardu, méritoire, du journalier, du menuisier, du charpentier, de l'ébéniste, du tisserand, de la fileuse, de la couturière, du beurrier, du laitier, du pâtissier, du du mécanicien, de l'ingénieur, du chimiste, du sculpteur, de l'architecte, de la fille de bureau, du commis, du comptable, du vendeur, du voyageur de commerce, du gérant, du propriétaire d'usine. On songera avec admiration à ce que peuvent réaliser par la collaboration bien comprise entre les divers métiers, dans un pays en paix et bien pourvu de richesses naturelles, le génie et le travail de l'homme, joints à la poursuite persévérante d'un noble idéal. La ruche entourée de ses abeilles ingénieuses qui compose le blason de la cité, nous fera penser aux citoyens laborieux travaillant ensemble au bien-être de l'humanité. Et par un réflexe bien normal, nous paierons un tribut d'hommage à la Divine Providence qui toujours guide les hommes dans l'accomplissement de ses desseins sur eux.

Et, descendant de nouveau par la pensée sur les parquets de l'immeuble de la Coopérative des Tabacs Laurentiens, nous aurons un mot d'éloges pour le travail splendide accompli par la vaillante équipe de la Chambre de Commerce des Jeunes de Joliette qui a pris sur elle d'organiser cette exposition magnifique et qui a depuis des mois, buriné des plans d'ensemble, nommé des comités de construction et d'ornementation des kiosques, de publicité, de finances, de réception, sollicité et obtenu le concours bienveillant des autorités civiles et religieuses autant que des marchands et des industriels, conquis l'opinion publique, préparé 60 kiosques attrayants et une superbe scène de théâtre, distribué les programmes instructifs et récréatifs de chaque jour de l'exposition, lancé une foule d'invitations de choix aux quatre coins de la terre. Bref, il faudra que Joliette et la région sachent bien que derrière une exposition d'une telle envergure, se dissimule un imposant concert de dévouement, de générosité, d'initiative, de sacrifices nombreux et librement consentis, d'enthousiasme continu et de confiance en la collaboration du public.

Dès aujourd'hui, nous saluons, chapeau bas, tous ceux des membres de la Chambre de Commerce des Jeunes qui ont fait quelque chose pour le succès de la présente exposition. Nous en avons vu un grand nombre à l'oeuvre depuis longtemps, y allant de leur temps, de leurs fatigues, de leurs talents et même de leur argent. Que le succès immédiat de l'Exposition 1951 soit leur première récompense. La seconde plus glorieuse pour eux sera d'avoir contribué à faire resplendir Joliette industriel et commercial un peu plus de par le monde.

Léo FOREST

Séminaire de Joliette

Bibliothèque des Jeunes

Aux adolescents, la Bibliothèque des Jeunes propose: "Vocation de marin", écrit par Stephen W. Meader, et traduit par Denise Leterrier.

Nul doute que le jeune joliettain ne fasse bon accueil à Vocation de marin". Est-il rien de plus émouvant que l'histoire de Jim qui, invinciblement attiré par la mer, s'embarque sur une goélette faisant route pour l'Afrique, sans se douter que l'Ange blanc (tel est le nom du bateau) est monté par des négriers?

Le héros échappera-t-il à son féroce entourage?? A quelles terribles aventures va-t-il se trouver mêlé en compagnie de son chien? Gardera-t-il au coeur sa vocation de marin?

Il faut lire "Vocation de marin" pour apprécier la bravoure et l'adresse sereines, que Jim oppose aux embûches des méchants.

Ce volume, de même que des centaines d'autres, est offert aux aînées de la Bibliothèque des Jeunes, 92 St-Charles Borromée sud.

Les encycliques aux Etats-Unis

Le ministre du Travail dans le cabinet Truman, Maurice Tobin, ancien maire de Boston, et ancien gouverneur de Massachusetts, a fait dernièrement à Dublin une importante déclaration "Ce qui sauvera le régime économique aux Etats-Unis, dit-il, c'est qu'on s'efforce de plus en plus de le baser sur les encycliques. Lorsque l'épiscopat catholique publia après la première guerre un programme qui s'en inspirait, peu s'en préoccupèrent, mais ces idées saines pénétrèrent tranquillement les esprits et depuis 1933 elles se réalisent dans notre législation sociale. "Après avoir assisté à la conférence internationale du Travail à Genève, M. Tobin se rendit à Rome où le Souverain Pontife le reçut en audience.

ECOLES D'ARTS ET METIERS
de Joliette et St-Gabriel de Brandon

JOLIETTE
MECANIQUE D'AJUSTAGE — MENUISERIE
ELECTRICITE

ST-GABRIEL DE BRANDON
MECANIQUE D'AJUSTAGE — MENUISERIE

INSCRIPTION: du 13 août au 4 septembre
EPREUVES D'ADMISSION: 5 et 6 septembre

Prospectus et renseignements sur demande

MINISTERE DU BIEN-ETRE SOCIAL ET DE LA JEUNESSE

HON. PAUL SAUVE, Ministre — GUSTAVE POISSON, Sous-Ministre

A PROPOS DE VIADUC

COMITE DE CITOYENS POUR ETUDE

Une assemblée spéciale de la Ligue des Propriétaires avait lieu jeudi soir dernier. La question du viaduc était à l'ordre du jour. Après étude et discussion, on adopta la résolution que nous publions ci-dessous:

Joliette, le 9 août 1951.

Monsieur le Maire,
Messieurs les Echevins,

Attendu que Conseil Municipal a passé une résolution, pour la construction d'un viaduc sur la rue Ste-Anne:

Attendu que diverses protestations ont été envoyées au Conseil Municipal contre le choix du site pour le viaduc.

Attendu que référendum sur cette question exigerait des dépenses pour la cité:

Les Propriétaires réunis en assemblée, jeudi le 9 août, sous les auspices de la Ligue des Propriétaires de la cité ont RESOLU: sur proposition de M. Louis Durant, secondé par M. Léon Desrosiers, et adopté à l'unanimité:

1. De ne pas s'opposer à la construction d'un viaduc, si ce dernier doit être placé à l'endroit le plus avantageux possible pour le présent et l'avenir, et si le Conseil Municipal peut obtenir des octrois des gouvernements, lesquels octrois devant être payés en un seul versement.

2. Il est résolu que les Propriétaires nomment un comité de représentants intéressés aux intérêts de la cité lesquels représentants, après examen des lieux soient chargés de soumettre des suggestions au Conseil Municipal pour l'amélioration du trafic dans ce district.

Les propriétaires verraient d'un bon oeil le Conseil Municipal, étudier avec attention et donner suite aux suggestions que leur comité jugera à propos de lui soumettre.
VRAIE COPIE.

LA LIGUE DES PROPRIETAIRES DE JOLIETTE
J.H. Champoux, Prés.
Mme J.-W. Gougeon, sec.

• • •

LISTE DES PERSONNES CHOISIES POUR FAIRE PARTIE DU COMITE D'ETUDE

RE: EMPLACEMENT POUR VIADUC

MM. J.-Bte Fontaine, J.-A. Piette, Geo.-E. Laporte, Robert Tellier, Hervé Champoux, Gustave Guertin, Ls Durant, J.-P. Richard, Emile Boulard, Léon Boucher, Paul Boucher, Prés. des Marchands Détaillants, Zénon Bellerose, Alaus Dupuis, J.-H. Sansregret, Louis Desrochers, Dr Jos. Lafortune, W.Z. Miron, Léon Brousseau, Dr Alb. Geoffroy, A. Forest, Alex Boisvert, Jérémie Chaput, Léon Desrosiers, Geo. Parent, Méd. Sansregret, Az. Bonin, Omer Laporte, Albert Joly, Elz. Martel, Viateur Longpré, Roger Dupuis, Rod. Laurin, Hildège Savignac, Geo.-E. Malo, Arthur Robillard, Petite Noraie.

Fin de semaine idéale

Pour courses moyennes, croisières en pays inconnu afin de se rapprocher du Ciel via Maison Querbes, s'adresser à Guy Desjardins tél. 6096, ou à Gilles Rouleau, Tél. 6213 ou à Albert Mailhot Tél. 6504.

J.N.O.

L'amour rend le sacrifice facile; l'amour parfait en fait une joie.

FEUILLETS POUR LE JUBILE

•

CHAQUE FAMILLE DEVRAIT AVOIR LE SIEN

Pour aider les fidèles à faire les visites du Jubilé, l'Action catholique de Joliette publie une petit feuillet qui contient tous les renseignements nécessaires.

Toutes les conditions y sont énoncées et on y trouve le texte des prières requises.

En vente dès la semaine prochaine au Secrétariat, 54 nord, Place Bourget, Joliette, au prix de :

1000 — $6.50
500 — $4.25
100 — $1.00
12 — $0.15

Ajouter 10 cents de timbres pour la poste.

Val-Rita célèbre son 26e de fondation

M. JOS. PAYETTE, CURE

La paroisse,de Val-Rita — diocèse de Hearst — célèbre son 25e de fondation. En effet, le 31 janvier 1926, Son Exc. Mgr Joseph Hallé, premier évêque de Hearst, confiait à un jeune prêtre, originaire du diocèse de Nicolet, le soin d'organiser cette nouvelle paroisse afin d'assurer aux familles déjà établies le service religieux désiré. C'était M. l'abbé J. Donat Deschenaux qui pendant 5 ans — 1926-1931 — se dévoua sans compter auprès des 76 familles nouvellement arrivées et qui donna à l'église Sainte Rita comme patronne et à la paroisse, le beau nom de Val-Rita.

Son successeur fut M. l'abbé Médard Sauvé, originaire du diocèse de St-Jean. Pendant un an, M. Sauvé marcha sur les traces de son prédécesseur et donna un nouvel essor à la paroisse naissante.

De 1932 à 1945, M. l'abbé Pierre Grenier originaire du diocèse de Chicoutimi, dirigea d'une façon active et vigilante les activités de Val-Rita. En 1939, l'école-chapelle qui servait au culte religieux fut réduite en cendre. M. le curé Grenier avec la collaboration très généreuse de ses paroissiens réussit à bâtir à peu de frais la belle église dont nous jouissons présentement. Maintenant, curé de la cathédrale de Hearst, son souvenir reste inoubliable dans la mémoire des citoyens de Val-Rita.

Depuis le 15 novembre 1945, c'est M. l'abbé J. Payette, originaire du diocèse de Joliette, qui est curé de Val-Rita et est en même temps missionnaire colonisateur.

Les 100 familles que compte sa paroisse viennent des diocèses de Montréal, Ottawa, Québec, Rimouski, St-Jean, Valleyfield, Chicoutimi, Joliette, Mont-Laurier, Sault Ste-Marie et Nicolet. Les pionniers et ceux qui sont venus plus tard ont à coeur de bâtir une belle paroisse agricole et invitent d'autres cultivateurs à venir se joindre à eux.

Les Noces d'Argent de Val-Rita ont eu lieu le premier juillet. Le rapport sera donné plus tard. Ces fêtes ont été organisées par les jeunes désireux de présenter des hommages de félicitations et de gratitude à leurs parents pionniers.

A l'occasion de ce 25ième de fondation, le comité d'organisation lance une grande souscription dans le but d'acheter un carillon de trois cloches. Les pionniers désirent des cloches à leur église. Ils ont encore la nostalgie des cloches natales et les plus jeunes ont bien hâte d'entendre carillonner.

Notre clocher peut contenir trois cloches d'une pesanteur d'à peu près 1500 livres. Selon les experts en la matière, l'achat, le transport et l'installation de ces trois cloches coûteraient environ deux dollars la livre. Toute souscription sera reçue avec gratitude et pourra être adressée à Rév. J. Payette, curé, Val-Rita, Ont.

UN FOYER S.V.P.

La vie réserve aux petits des joies et des chagrins. Joie exubérante qui égaie le foyer et ses alentours. Chagrins profonds et inexprimables qui assombrissent le visage des grandes personnes.

Il y a, même chez-nous, des petits qui ne sont pas aimés, qui ne savent pas ce que c'est un foyer où l'on s'aime. Comment pourront-ils plus tard fonder un foyer aimant?... Ils demandent, dans leurs yeux et leur coeur, un foyer s.v.p.

Si vous rencontrez un de ces pauvres petits d'amour, saurez-vous vous intéresser à lui, opérer le sauvetage du coeur, qui, peut-être, sera le sauvetage d'une vie d'homme?

La Corporation de Service d'Assistance du diocèse de Joliette cherche des foyers nourrissiers pour des jeunes orphelins ou abandonnés. Si votre foyer a besoin d'un rayon de soleil, venez demander à 54 Place Bourget N., Joliette un de ces petits qui demandent... un foyer s.v.p.

A.B., ptre

VOCATIONS A LA MATERNITÉ

TELLE EST LA MISSION DE LA FEMME

La fonction de la femme, sa façon de vivre, sa disposition naturelle, c'est la maternité. Chaque femme est faite pour être mère: dans le sens physique du mot, ou mère dans le sens spirituel, plus exalté, mais non moins réel du mot. Dans ce dessein, le Créateur a organisé tout l'être de la femme: sa structure organique sans doute, mais davantage son esprit, et surtout sa sensibilité délicate. Aussi, une vraie femme voit-elle tous les problèmes de la vie humaine dans la perspective de la famille." (Pie XII, le 21 octobre 1945.)

Ce texte du Souverain Pontife actuel contient en condensé les textes de la Genèse, les apports de la science moderne et les données de l'expériences sur la vocation générale de la femme.

Eve signifie mère des vivants. La mission que Dieu lui a confiée est très claire. L'agrément de l'individu Adam a peut-être influencé le Père céleste lors de la création d'Eve, mais la raison principale qui a pesé dans la balance, c'est la propagation du genre humain, d'où priorité de la fonction maternelle chez la femme. C'est l'enseignement commun des commentateurs des textes de la Genèse.

Ancilla Domini: Mater

Le Dr Alexis Carrel, dans son volume **L'homme, cet inconnu,** affirme que la génération est tellement intimement liée à la physiologie de la femme que celle-ci n'atteint son épanouissement total qu'après la naissance de plusieurs enfants. Et notre ami le Dr Biot, spécialiste des sciences psychologiques et physiologiques, ajoute: "Jamais la femme n'arrive à un épanouissement total de sa personne hors des vocations maternelles. Elle est faite pour blottir dans son sein la chaleur de la vie qu'en elle l'amour a fécondée, ou pour garder dans sa tendresse — entrailles spirituelles — la vie fragile ou la vie chancelante, pauvres corps débiles, âmes blessées. **Ancilla Domini: Mater.**"

Cette vocation implique une prédominance de l'affectivité sur le cérébral. Gina Lombroso, qui s'y connaît lorsqu'elle parle de la femme, dit, au sujet de l'intelligence féminine ce qui suit: "La pratique des femmes qui font des études, les observations recueillies dans les deux Amériques et une sincère introspection m'ont convaincue qu'il existe entre l'intelligence de la femme et celle de l'homme des différences, non de quantité, mais de qualité et de direction, qui tiennent non pas à des habitudes ou à des traditions mais à la fonction principale à laquelle la femme est préposée et qu'aucune société ne pourra changer: la maternité."

La volonté divine est manifeste. Il l'a inscrite dans la nature elle-même et profondément. Les petites filles, spontanément, jouent à la maman. Elles s'émeuvent devant les petits bébés, personnifient même leurs poupées. Quand avez-vous vu un petit garçon jouer au papa? Il jouera au pompier, au bandit. Il se prépare à affronter la vie, à lutter, à gagner sa vie. La jeune fille veut donner sa vie, donner la vie. Toutes ses facultés sont tendues vers ce but. Tout son être, corps, tête, coeur, est organisé en fonction de cette noble mission: transmettre la vie physique et spirituelle.

LE MARIAGE, ROUTE DE SAINTETE

La femme doit se sanctifier comme femme en jouant à la perfection le rôle que Dieu lui a dévolu. Ce qui compte, c'est l'amour. Voilà l'unique vocation. La religieuse qui, par un voeu de chasteté a fait le sacrifice de "ce vers quoi tout son être est tendu" n'en garde pas moins sur un plan surélevé par la tête cette nature maternelle qu'elle exercera au service des pauvres, des délaissés, des enfants. Directement, elle est l'épouse de Jésus-Christ. Cela, cependant, ne doit pas la désincarner. Elle n'est l'épouse que pour prendre soin des membres du Corps du Christ. Et c'est avec son coeur, sa tête, son être tout entier qu'elle remplira cet office. Epouse du Christ, elle devient la mère de ses enfants. Il ne faut pas pour cela qu'elle étouffe en elle les dons reçus de Dieu.

L'épouse doit se sanctifier avec son époux. L'Eglise lui demande, le jour de son mariage, d'aimer son époux comme elle-même aime le Christ. Et à l'époux, le prêtre rappelle qu'il doit aimer sa femme comme le Christ aime l'Eglise. Sublime ascension de deux êtres qui montent ensemble, qui regardent ensemble vers le ciel selon cette haute pensée de Saint-Exupéry: "S'aimer, ce n'est pas nous regarder l'un l'autre, *mais regarder ensemble dans la même direction.*" Le mariage doit normalement devenir une route de sainteté. On l'a trop souvent oublié en parlant de la vocation. Et c'est la vocation normale d'une grande partie des jeunes filles qui fréquentent nos écoles.

LA MISSION FAMILIALE DES FILLES

Cette priorité de la maternité dans la vie féminine, pour n'être pas exclusive, pose un grave problème aux éducatrices. Si l'éducation doit préparer les enfants à bien remplir leur mission dans la vie, il est de toute nécessité que l'on insiste de façon toute spéciale, dans l'éducation des filles, sur leur mission familiale. En parler avec feu et amour, leur faire aimer à l'avance les tâches et les vertus du foyer, développer en elles les vertus de dévouement, de don de soi, de désintéressement joyeux. Que l'on fasse passer en premier lieu tout ce qui exalte la féminité: les réussites familiales avant les succès artistiques ou intellectuels, les beautés de la tâche maternelle plus que les services d'une profession brillante ou d'un emploi rémunérateur.

On objectera peut-être que l'insistance mise ainsi sur la maternité et les devoirs de la maman nuira au développement intellectuel et détournera de la vocation religieuse. L'expérience qui se poursuit depuis une dizaine d'années au Canada, dans les écoles supérieures d'enseignement ménager, prouve exactement le contraire. Sur environ 9000 élèves qui les ont fréquentées, au delà de 600 ont embrassé la vie religieuse, et en connaissance de cause!

En 1941, alors que les écoles ménagères étaient loin d'avoir atteint leur développement actuel, l'un des plus grands éducateurs canadiens, le regretté P. Alcantara Dion, O.F.M., leur rendait ce témoignage élogieux qui montre bien qu'il n'y a aucune incomptabilité entre l'amour des choses intellectuelles et une éducation centrée sur les devoirs et les tâches familiales.

LE SUCCES DES ECOLES MENAGERES

"Les écoles ménagères connaissent présentement une grande vogue et elles s'emploient avec une ardeur renouvelée à redonner à nos jeunes filles, à nos femmes de demain, l'amour éclairé et pratique de leur mission d'éducatrices et de mères.

L'école ménagère licencie des filles fières d'être femmes, désireuses d'une maternité qui donne à la nation les enfants qui sont indispensables à sa vie et à sa vitalité.

Le succès des écoles ménagères s'explique, parce qu'au lieu d'orienter inconsciemment la femme dans des voies où elle peut exceller à cause re ses grande qualités, mais au prix d'extrêmes sacrifices, elle l'oriente vers sa vocation naturelle, la plus belle pour elle, la plus glorieuse pour son sexe, la plus utile à la nation: la maternité dans toute sa fécondité spirituelle.

Elle le fait en prenant comme centre d'intérêt la maison et l'enfant; comme point d'appui, l'instinct le plus puissant qui soit chez la femme: l'instinct maternel avec tous les dons merveilleux qui l'accompagnent et rendent la jeune fille capable de tous les dévouements et de toutes les ardeurs.

Rien d'étonnant que les écoles ménagères parviennent à faire aimer les travaux intellectuels et manuels qui conditionnent, à des degrés divers, selon les milieux, le succès de la vie de la femme, et qu'elles réussissent à faire désirer comme un grand bonheur et un grand honneur le rôle de mère de famille."

Rien à ajouter à un plaidoyer aussi net et aussi clair.
(La Croix, Paris)

Le plus grand malheur dans les épreuves, c'est de manquer de confiance en Dieu.

COURS POSTSCOLAIRES
de la
CONGREGATION DE NOTRE-DAME
COUTURE - TISSAGE - ART CULINAIRE
L'inscription aux divers cours se fera jusqu'au 15 septembre, à
393 DE LANAUDIERE JOLIETTE, QUE.

PARIS...

PAR Pierre L'ERMITE

Une fois encore, j'ai fait l'ascension, de la rue Ravignan, ma promenade favorite quand j'étais curé de Saint-Jean de Montmartre. Et je me suis arrêté tout en haut, pris, comme toujours, par la vision de l'immense Paris.

C'était le soir, à cette heure indécise que nos pères appelaient "entre chien et loup".

A perte de vue, des maisons, des monuments, des églises... Et, dans tout cela, des êtres humains succédant, sans cesse, à d'autres êtres humains, comme les flots succèdent aux flots... Et depuis des générations...

* * *

Tout ce qui a bouillonné, et qui bouillonne encore dans cet océan de vies humaines!..

Tout le mal!..

Déjà autour de moi, s'allument quelques boîtes de nuit... Des lumières violentes, multicolores, trouent l'obscurité commençante... Bals, théâtres... cinémas... concerts... Tout le Paris nocturne, où Satan trouve tellement son compte.

Tout le bien aussi!..

Car la mer n'as pas que son écume et que ses vagues, sans cesse agitées par la folie des vents et la colère des tempêtes. Elle a aussi ses profondeurs cachées, où dorment les trésors de ses forces... où s'accumulent les travaux patients de ces infiniment petits, qui font les assises des mondes.

* * *

J'aperçois, dans la brume, les flèches des églises... les toits des maisons... les longues verrières des usines... asiles du travail et de la prière, au-dessus desquels se dresse la haute silhouette du Sacré-Coeur.

Le contraste des deux cités est prenant.

Si, comme une éponge, on pressait cette terre parisienne, que de luxures et de larmes... que d'abominations et de saintetés jailliraient entre les doigts!... Que de noms sacrés se heurteraient à des noms maudits, tels des pierres précieuses encastrées dans les boues durcies d'un volcan.

* * *

Et on fête les deux mille ans de tout cela.

Déjà, on est terrifié quand loyalement, on fait son examen de conscience personnel.

Alors Paris faisant le sien!..

Parie, né du sang des martyrs... Le Paris de Geneviève, de Clotilde et de saint-Louis...

Le Paris de la satire **Ménippée** et de la Terreur...

...Paris, la Ville-précurseur, dont la destinée est de faire l'essai des idées avant les autres peuples...

...Paris, fournaise anonyme, dévoratrice de la province... Et écrin chatoyant de tant de belles choses!

...Paris, cratère des révolutions et berceau de toutes les abnégations, de toutes les missions et de toutes les charités.

...Paris, où Voltaire ricane à côté de cet acte de foi géant qui s'appelle Notre-Dame.

Du haut de Montmartre, le Christ doit parfois regarder notre capitale comme, jadis, il regardait la sienne: "Jérusalem, toi qui tues les prophètes et lapides ceux que je t'ai envoyés, que de fois, j'ai voulu rassembler tes enfants, comme la poule rassemble ses petits sous son aile... Et tu n'a pas voulu!..."

* * *

C'est bien de célébrer ses deux mille ans... de multiplier en son honneur, les fêtes et les feux d'artifice.

Mais, tous ceux qui ont gardé la foi ancestrale au fond de leur coeur penseront qu'il y a mieux à faire.

Et ils répondront à l'appel de l'Archevêque de Paris.

Pieusement, ils prieront pour celle qu'on appelle la "Babylone moderne" et qui pourtant est, et reste, le coeur innombrable du monde.

Grands saints et grandes saintes... vous, dont tant de nos églises portent les noms vénérés, veillez sur notre cher Paris... enfant terrible, et, tout de même, si aimé!...

Forgerons d'hier artistes aujourd'hui

Le Canada français, imbu du sens des traditions qui, pour une large part, lui viennent d'Europe, s'est cependant adapté avec beaucoup de souplesse aux conditions économiques du Nouveau Monde: aussi peut-on dire aujourd'hui que le Québec, avec ses industries lourdes, ses centrales électriques, ses barrages qui comptent parmi les plus considérables du genre, ses techniciens spécialisés d'une part, et ses artisans, ses travailleurs consciencieux, respectueux du métier qu'on se lègue de père en fils, d'autre part, constitue le trait d'union, le point de rencontre des civilisations européennes et américaines...

Sans négliger en rien l'importance de la production massive, telle que l'exige l'économie moderne, on retrouve encore, un peu partout au pays, de ces petites boutiques où le respect du travail à la main, de la tâche acomplie soigneusement, de l'oeuvre à laquelle on semble vouloir attacher son nom, fait de ces hommes de métier de vétables artistes de la glaise, du bois, ou du métal. C'est cet aspect de la vie canadienne que les cinéastes de l'Office national du film ont voulu souligner pour en faire comprendre toute l'importance, en réalisant sous le titre de **Artisans du fer**, un documentaire cinématographique qui sera bientôt distribué, tant au Canada que dans le reste du monde.

On s'est rendu dans une petite boutique du comté de Rouville, où les fils entreprenants du forgeron du village ont compris qu'il n'y avait sans doute pas grand avenir pour eux à ferrer des chevaux à l'âge de l'automobile, du tracteur et de la culture motorisée. Mais au lieu d'abandonner le métier du père, ils ont voulu au contraire le perfectionner, lui donner tout son sens en ne se contentant plus de simples travaux de routine, de réparation ou d'aménagement. Petit à petit, avec courage, avec persévérance, après bien des efforts, des hausses et des baisses, ils sont devenus de véritables artistes du fer dont les travaux sont aujourd'hui recherchés des connaisseurs dans tout le Canada.

Types de ces artisans, héritiers de ces grands ancêtres que Gérard Morisset, pour sa part, sait si bien nous faire revivre, ces jeunes gens ont compris qu'une pièce de fer ornemental doit d'abord être une conception de l'esprit! Un sujet qui convienne à la matière ouvrée! On y pensera sérieusement avant même de se mettre au travail. On imaginera dans sa tête le produit terminé, les avantages et les inconvénients. Puis alors, on exécutera un dessin que l'on va ensuite réaliser pièce par pièce, chacune devant s'engendrer dans le tout. Et si le fer est rendu malléable en le rougissant, il reste qu'un seul cop de marteau mal donné, que le moindre faux mouvement suffira à tout gâcher. Aussi faut-il voir ce jeune homme au travail, sous l'oeil vigilant de son aîné qui, d'un geste, d'un mot, le met en garde contre telle ou telle erreur.

Mais voilà que le tout prend forme, que les différentes pièces réunies s'agacent les unes aux autres, contribuent à l'effet désiré, se transforment en cette oeuvre conçue dans la tête de l'artisan — de ce travail que les anciens après des jours, des mois, des années d'effort, appelaient, à bien juste titre d'ailleurs, leur chef-d'oeuvre!

Sans doute cette manière de travailler à la pièce ne changera-t-elle pas le cours de l'économie moderne où les choses les plus usuelles doivent nécessairement être produites en série. Mais elle nous vous en plus des pièces extrêmement intéressantes et exclusives qu'on y produit, de *maintenir cette tradition artisanale* où le travailleur manuel, l'homme de métier conserve toute sa valeur d'homme et d'individu.

Artisans du fer est une réalisation de l'Office national du film, série Vigie.

C'est si facile de faire du thé délicieux avec les

SACS DE THÉ "SALADA"

Les personnes maigres engraissent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, energie, vigueur

Quelle transformation. Les os ne paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit, plus de cou émacié, disparu cet air de squelette ambulant. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fiers aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrex qui revivifie et renforcit. Contient ingrédients, stimulants, fortifiants, fer, vitamine B_1, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture fait gagner du poids. Ne craignez pas de *trop* engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Courte peu. Nouveau format d'essai *seulement* 60c. Essayez les fameux comprimés-toniques Ostrex pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

Saint-Lin

(D.N.C.) — Mlle Cécile Préville, institutrice actuellement à Spring Valley, Etats-Unis où elle poursuit ses études en langue anglaise.

HOSPICE ST-ANTOINE — Nouvelle supérieure dans la personne de la Rév. Soeur Gabrielle; une nouvelle sacristine à l'église est Rév. Soeur Pierre du Cénacle. Nous souhaitons la bienvenue à ces deux nouvelles religieuses.

Lundi le 6 est décédé à l'hôpital Notre-Dame de la Merci Montréal à l'âge de 64 ans. M. Joseph Lécuyer dit Grenon, époux de Doctorie Renaud. Service à l'église paroissiale mercredi le 8 août.

AU CAMP DU LAC AYOTTE — La semaine du 28 juillet Mlles Lise Marin et Normande Piché suivaient des cours de formation de chef au lac Ayotte. Mlles Thérèse Thibodeau et Colette Pépin au lac Ayotte dans la semaine du 5 août.

MARIAGES en perspective: — Gérard Charron et Laurette Pichette; Lionel Foisy et Raymonde Latour; Yvon Chayer et Cécile Lavallée.

Songez tout de suite à vos marinades!

ACHETEZ LA GROSSE CRUCHE ÉCONOMIQUE D'UN GALLON DE

VINAIGRE HEINZ



GRATIS!

Ecrivez à H. J. Heinz Company of Canada Ltd., Dépt. S.P., 1040, ave. Rockland, Montréal, pour obtenir un livre de recettes de marinades.

V-21F

LOISIRS - JOLIETTE

DETAILS DANS LA LIGUE LOISIRS-PAPINEAU

Il semble bien que la saison de balle-molle ait été la plus paisible encore connue à date. Cet esprit est tout à l'honneur des joueurs et aussi des gérants et capitaines qui ont su l'entretenir, le développer.

La saison s'est terminée avec le classement suivant:

	G	P	Pts
Houle Taxi	13	3	26
Cité de Joliette	12	4	24
Christ-Roi	7	9	14
Ste-Thérèse	5	10	10
Chevrette et Pauzé	3	12	6

Les 4 équipes sont entrées en liste pour le détail afin de favoriser le plus grand nombre de jeunes en leur fournissant l'occasion de prendre cette détente.

Le détail est commencé. Il s'annonce serré. Nous espérons que la bonne entente continuera d'exister, n'oublions pas que jusqu'à la fin la franchise, l'esprit sportif doivent dominer sur le gain. Il est plus honorable de perdre que de gagner en usant de tricherie ou mensonge. Qu'on se le dise!

LIGUE JUVENILE

Christ-Roi	7	6	0	1	12
ESSV.	7	5	0	2	10
Vincent Bicycle	7	3	0	4	6
Zoric	7	3	0	4	6
Ste-Thérèse	7	2	0	5	4
Séminaire	7	2	0	5	4

La saison de cette ligue apporta un intérêt très soutenu. Qui sera le détenteur de la coupe? L'an passé C'était le Christ-Roi. Cette année la concurrence sera serrée. Il faut même dans le détail garder l'esprit sportif fait de franchise et d'honnêteté.

V. Ritey

La santé des dents

REPONSES A DE FREQUENTES QUESTIONS

Q. — Pourquoi est-il si important que les premirèes dents des enfants reçoivent des soins attentifs?

R. — Bien que les parents négligent trop souvent les premières dents de leurs enfants, il y a cependant d'excellentes raisons pour qu'elles reçoivent les mêmes soins que les dents permanentes: 1. L'enfant doit apprendre de bonne heure à manger convenablement. Or, il ne peut pas mastiquer sa nourriture lustrations tirée de la brochure qui brisées et de mauvaises habitudes s'établissent ainsi, dès la prime enfrance qui peuvent persister durant toute la vie. 2. La croissance et le développement des mâchoires et du visage sont souvent entravés par la perte prématurée des dents de lait, celles de la seconde dentition tendant à pousser dans les espaces ainsi tôt libérés, avec le résultat que ces dents permanentes sont irrégulières. Les premières dents, en occupant l'espace voulu dans la mâchoire, assurent la poussée des dents permanentes qui leur succèdent à la place exacte qui leur convient. 3. Les soins attentifs donnés à la première dentition préviennent la carie des dents, par conséquent, le mal de dent et l'infection possible, qui sont l'un et l'autre des obstacles à l'établissement d'une santé parfaite.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Inc., 1469 rue Drummond, Montréal 25, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes. Elle offre, gratuitement, d'envoyer sur simple demande, aux futures et aux jeunes mamans, des brochures illustrées traitant de leur alimentation rationnelle dans l'attente d'un bébé et des soins spéciaux alimentaires et dentaires à prendre par elles et à donner à leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et adresse postale exacte et complète.

Les causeries de Fred Hoyle à Radio-Canada

Relations revient à la charge au sujet des malencontreuses causeries du matérialiste anglais Fred Hoyle, accueilli à Radio-Canada après que ses idées eussent soulevé une tempête à la B.B.C. de Londres. Le rédacteur s'indigne qu'on ait demandé de taire cet incident afin de ne pas donner au mal encore plus de publicité: "Le mal et l'erreur auraient le droit d'attaquer le bien et le vrai. Le bien et le vrai n'auraient plus le droit de se défendre sous peine de répandre encore davantage le mal et l'erreur. C'est ainsi que trop souvent la lâcheté cherche maladroitement à se couvrir du noble motif du zèle de la maison de Dieu."

Professions des nouveaux députés français

La liste suivante indique les professions des nouveaux élus à la Chambre française. Ces statistiques sont forcément incomplètes, car il en est quelques-uns qui n'ont pas déclaré leurs professions et d'autres qui n'en ont point. On remarquera la différence avec notre pays, car les trois professions qui tiennent la tête dans la Chambre française: professeurs, agriculteurs et employés sont loin de dominer dans nos parlements. Professurs: 68; agriculteurs: 66; embpolyés, ouvriers, cheminots: 66; avocats: 60; chefs d'entreprises industrielles et commerciale: 43; journalistes: 36; médecins, pharmaciens, vétérinaires: 35; fonctionnaires: 32; autres professions libérales: 22; officiers: 11; divers et non déclarés: 71. Quant aux femmes, elles sont au nombre de 22; 15 communistes, 3 socialistes, 3 Mouvement républicain populaire, 1 Rassemblement du peuple français.

Il faut manger quand même

Lorsque l'été arrive, la ménagère voit s'accumuler les travaux à l'intérieur et à l'extérieur. Trois fois par jour, vingt et une fois par semaine. presque cent fois par mois des repas doivent être mis sur la table au temps déterminé.

Quoiqu'il arrive, elle tient à sa réputation de cuisinière et si elle trouve une recette facile ou un mets simple à l'air élégant elle s'en réjouit. Alors, quel mets peut-être plus simple et avoir une allure plus élégante qu'une salade de fruits, sur un lit de laitue, surmontée d'une cuillerée de fromage cottage? Voici un mets substantiel laissant en même temps une sensation de fraîcheur Une mayonnaise appropriée complète le tout.

Les fruits peuvent aussi être taillés en dés, ou simplement en quartiers ou en moitiés. Des pruneaux gonflés farcis de fromage à la crème, des cerises, des amandes décorent joliment. Un soupçon de crème fouettée jetée çà et là tout autour sur les pruneaux ajoute sa douceur, sa richesse et lie l'arôme et la saveur des différents éléments.

Chaque ménagère a naturellement "ses préférées" parmi les salades, mais quelles qu'elles soient, il y a des directives de base qu'il faut suivre: la fraîcheur des produits employés est de première importance; les légumes verts doivent être croustillants et fermes; les fruits doivent être coupés en morceaux, d'épaisseur moyenne. Si trop gros, on trouvera les bouchées assez embarrassantes; si trop petits, les produits perdront leur identité.

UNE VALEUR PRÉCIEUSE!

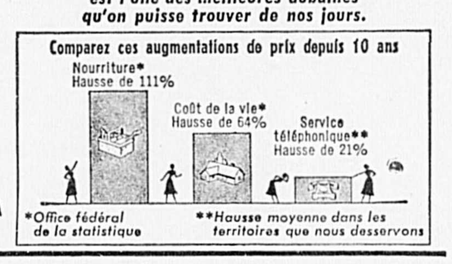


LE TÉLÉPHONE est aujourd'hui une entrée de votre budget qui représente une dépense moins importante qu'autrefois. Son coût n'a pas augmenté autant que celui de la plupart des autres articles.

Sous un autre rapport, le téléphone représente également une plus grande valeur que jamais auparavant. Vous pouvez maintenant atteindre *deux fois plus* de gens qu'il y a dix ans, et de nouveaux appareils sont raccordés tous les jours.

Si vous n'avez pas encore le téléphone, soyez assuré que nous nous efforçons actuellement d'être en mesure de vous fournir le service téléphonique le plus tôt possible, selon le rang que vous occupez sur notre liste.

Courtois et efficace, le service téléphonique est l'une des meilleures aubaines qu'on puisse trouver de nos jours.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

STORES - VENITIENS DE LUXE LTÉE

255 Gaspard, nord Joliette

Tél. 4282

Gallons PLASTIQUE ou de coton

Nous fabriquons les stores aluminium les plus modernes au Canada et au plus bas prix.

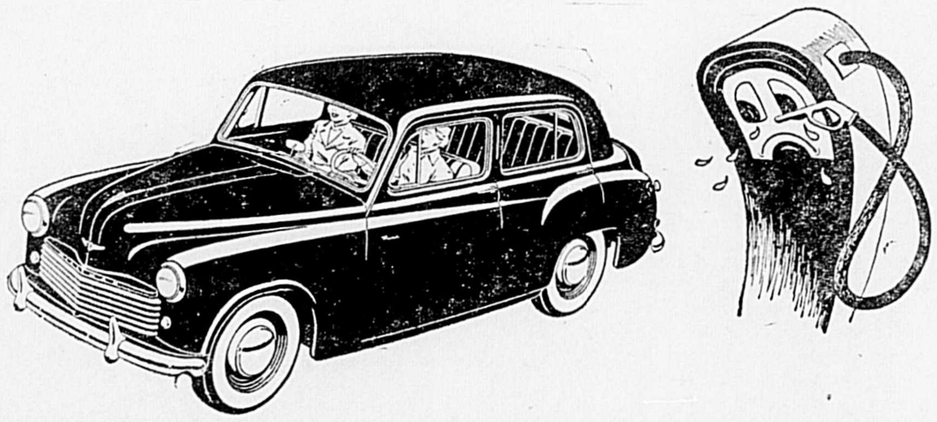
BOITES A DRAPERIE EN METAL

Il est reconnu que certaines salades seront d'un goût plus fin si les produits entrant dans leur composition sont marinés durant à peu près une heure avant d'être incorporés à la salade. Par exemple, des pommes de terre, de la viande, de la volaille coupée en dés, des pois, des haricots seront attendris, parfumés et combien meilleurs si on les humecte de sauce vinaigrette, une heure avant le service.

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs du Ministère de l'Agriculture du Canada vous donnent des petits secrets de préparation des salades. S'il vous plaît Mesdames, pas de salades humides, semblant de manquer de fraîcheur. Prendre soin de sécher parfaitement, de tenir croustillants, tous les ingrédients frais et d'égoutter complètement ceux qui sont cuits Les verdures doivent être déchirées ou coupées; le mélange d'une salade doit se faire d'une main légère et avec deux fourchettes et non en brassant avec une cuillère qui broie ou écrase les ingrédients. Le jus d'oignon, extrait en grattant la surface de l'oignon avec le borrd d'un couteau, et mêlé aux ingrédients à salade ou à la mayonnaise en rend la saveur délicate et uniforme. L'ail doit être utilisé avec discrétion. Le mieux est de frotter légèrement le bol à salade avec la surface coupée d'une gousse ou simplement en jeter une dans la sauce mayonnaise et l'enlever ensuite. A l'aide de ces petits moyens, vous aurez sur votre table, Madame, une salade délicieuse. Bon succès, Madame!

Que l'oiseau soit retenu par une cage solide ou par le fil le plus délicat, il reste captif de ces obstacles et ses ailes sont inutiles. Ainsi, quand l'âme est retenue, même par la plus faible attache humaine, elle ne montera pas vers Dieu avant de l'avoir rompue.

roulez en **beauté...à bon marché**





Hillman surpasse indiscutablement tout ce qui a été inventé pour rouler. Moteur d'un rendement impeccable, carrosserie d'un magnifique élégance. Ajoutez à cela l'avantage de couvrir 100 milles supplémentaires à chaque plein d'essence de 7 gallons.



s'arrête en un clin d'oeil

HILLMAN *minx*

Un produit du groupe Rootes

Rootes Motors (Canada) Limited • Montréal • Toronto • Vancouver

Concessionnaires des produits Rover et du groupe Rootes

soyez convaincu, conduisez une Hillman aujourd'hui

GARAGE JOLIETTE

(Jos. Ducharme)

550 N. ST-CHS-BORROMEE — Tél. 4686 — JOLIETTE, Qué.



On isole tout en construisant avec la

PLANCHE ISOLANTE

DONNACONA

Si vous construisez, que vos dollars achètent deux fois leur valeur . . . employez la Planche Isolante Donnacona. C'est un matériau de construction qui est en même temps un isolant . . . le tout pour le même prix. Une maison munie d'isolant Donnacona est plus confortable . . . et on économise sur le coût du chauffage. Renseignez-vous sur les usages multiples de Donnacona . . . lambrissage d'extérieur . . . base pour les enduits . . . isolation pour grenier et toit . . . fini d'extérieur.

Desrochers & Wodon

MATERIAUX DE CONSTRUCTION QUINCAILLERIE

23, Place Bourget sud, Joliette

Téls: 4548 — bureau: 4549

LA QUALITE RAPPORTE



Tel es le titre d'une plaquette rédigée par M. Georges Maheux, directeur de l'Information et des Recherches au Ministère de l'Agriculture de la Province de Québec, et que la Banque Canadienne de Commerce met à la disposition des cultivateurs de langue française. Ces illustrations tirées de la brochure qui est abondamment illustrées, montrent différents éléments qui contribuent à la qualité des produits agricoles. De gauche à droite: 1. La qualité commence par le sol. 2. Puis viennent les bonnes semences qui assurent (3) de bonnes et belles récoltes. 4. Puis viennent les animaux bien nourris (5) et de bons bâtiments, propres, bien aérés et bien entretenus. 6. Il faut aussi des récoltes faites avec soin pour éviter de meurtrir et de flétrir fruits, légumes, etc. 7. Toutes ces précautions résultent en un meilleur rendement et des produits de qualité supérieur, ainsi qu'en (8) un marché favorable qui compense largement le fermier qui sait tirer de sa terre les produits les meilleurs et les mieux présentés.

"La vente des produits de la ferme, à cause de la dure concurrence qui règne sur les marchés agricoles, dépend uniquement de la qualité des denrées offertes au consommateur". C'est ce que déclare, dans une plaquette destinée aux cultivateurs canadiens et rédigée pour la Banque Canadienne de Commerce, M. Georges Maheux, directeur de l'Information et des Recherches au Ministère de l'Agriculture de la province de Québec.

Cette brochure, intitulée "La Qualité rapporte", contient en huit pages à peine une véritable mine d'informations pour le fermier canadien. Elle est la cinquième d'une série de publications analogues, destinées à renseigner les cultivateurs sur les secrets d'une exploitation agricole fructueuse et profitable, dont l'édition anglaise a connu un succès sans précédent dans les provinces de l'Ouest, l'Ontario et les Maritimes. Des milliers d'exemplaires y ont été distribués et ont sucité un intérêt général qui consacre le talent de l'auteur et le mérite de cette initiative.

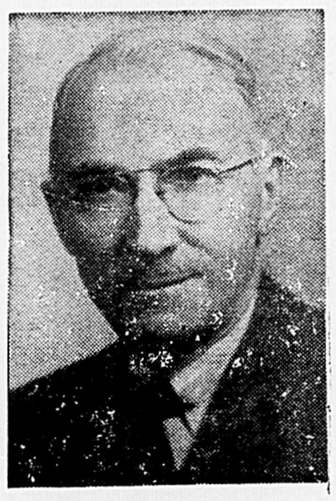
Maître ès art en entomologie de l'Université Cornel, maître ès science agricoles de l'Université Laval où il dirige des cours d'entomologie, docteur ès sciences, gagnant de l'Ordre du Mérite agricole, auteur d'innombrables ouvrages, M. Maheux ne pouvait être mieux choisi pour rédiger une publication de cette importance.

La collaboration de "Richey", artiste canadien bien connu, agrémente le texte de M. Maheux de dessins aussi éloquents qu'amusants. Attaché au C.A.R.C. comme artiste officiel durant la guerre, Richey possède un style personnel qui est le fruit d'une longue observation de la vie des hommes et des bêtes. En quelques coups de plume, il évoque puissamment l'atmosphère de la ferme canadienne et du marché public, où le consommateur, un "petit homme" à l'oeil vif et critique se champonne à son porte-monnaie en examinant des denrées de qualité douteuse, car "il sait ce qu'il veut pour son argent".

C'est le consommateur qui, en définitive, décide de la valeur des produits agricoles. Il exige et n'achète que ceux de la plus haute qualité. C'est la qualité qui fait la vente, apportant au bon cultivateur des profits substantiels. La propérité agricole rejaillit sur l'économie et les standards de vie de la maison toute entière.

L'auteur souligne que le problème de la production en quantité est désormais résolu pour le cultivateur, grâce à l'assistance de nombreuses organisations spécialisées. Il reste celui de la qualité. M. Maheux aborde tous les aspects de la question, avec méthode et simplicité. Le programme proposé aux cultivateurs se divise en deux parties: il traite, d'une part, de la production proprement dite enrichissement du sol, récoltes, élevage des bestiaux, et volailles — et d'autre part, du rigoureux triage des produits agricoles et des bêtes, et des soins à apporter à l'expédition jusqu'au marché. Car le but à atteindre, le cultivateur ne doit jamais le perdre de vue, est de donner satisfaction à l'acheteur.

La brochure "La qualité rapporte" est une nouvelle initiative de la Banque Canadienne de Commerce, qui a 84 ans d'expérience au service de la classe agricole.



M. Georges MAHEUX

directeur de l'Information et des Recherches au Ministère de l'Agriculture de la province de Québec, qui est l'auteur de la plaquette "La qualité rapporte".

Classement des produits laitiers

La Revue des Produits laitiers, édition de juillet, publie le rapport des classificateurs fédéraux de beurre, de fromage et de poudre de lait. On crédite à la province de Québec, 98.06 de beurre de premier choix en juin, sur un total de 83.202 boîtes. C'est un nouveau record à l'honneur de nos fabricants.

Pour la période s'étendant du 4 décembre au 30 juin 1951, la province de Québec figure avec 96.15% de beurre de première qualité. Le Manitoba se classe en tête, pour cette période, avec 97.21% pour une production dépassant légèrement celle du Québec soit 133,954 boîtes.

On signale, d'autre part, que durant la période de janvier à mai la production laitière a été de 4% inférieure à celle de la période correspondante de 1950; il en est résulté une plus faible production de beurre et de fromage. Jusqu'à la fin de mai on a utilisé 193 millions de livres de lait de moins pour la fabrication de ces produits, au Canada.

Malgré de plus faibles approvisionnements de lait, il y eut augmentation de la consommation de lait fluide et employé à la fabrication de concentrés du lait et de crème glacée. Le bulletin souligne une baisse des réserves de beurre et de fromage et l'on prévoit que les stocks de ces produits seront encore limités par rapport aux années passées.

Beurre et crème vs l'artériosclerose

Les savants qui ont présenté des travaux au congrès annuel de l'Association médicale américaine ont déclaré que la consommation des matières grasses, y compris celle du beurre ne contribue pas à l'artériosclérose (durcissement des artères). Ils soutiennent que les articles publiés dans des périodiques populaires suggérant la nécessité de réduire la consommation des matières grasses animales ne sont pas justifiés et que telles prétentions sont sans fondement.

NOUVEAU SIEGE SOCIAL DE LA FEDEREE

Les nouveaux bureaux de la Coopérative Fédérée de Québec, situés maintenant à 105 ouest, de la rue St-Paul ont été inaugurés officiellement et bénits par Son Excellence Mgr Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, le 31 juillet.

Après la cérémonie, Mgr Léger a rencontré les membres du Conseil d'administration et le personnel de l'institution et prononcé une allocution dont nous reproduisons les principaux passages.

S. Exc. a d'abord complimenté la Coopérative de sa magnifique immeuble. On se croirait au printemps dans ces locaux propres, neufs, transformés, avec l'air climatisé. Ici vous aurez des bénéfices, des ristournes et vous travaillerez au bien des coopérateurs. Vous travaillerez pour que la richesse de tous soit la richesse de chacun".

Parmi vos invités, il y a vos directeurs; c'est tout un peuple qu'ils représentent. Vous avez invité une personne qui est bien mystérieuse, une personne invisible: le bon Dieu. Vous avez songré à celui qui est à l'origine de tous les biens. On parle beaucoup de pouvoirs d'eau dans la province de Québec, et j'aime à rappeler une comparaison que j'ai déjà faite: l'eau qui est une énergie indisciplinée, en état d'anarchie, on a réussi à l'entreposer, les ingénieurs ont construit des barrages; on dirige cette eau vers des turbines où une foule de petits balais puisent la force qui est diffusée ensuite dans toute la région."

"Mais sans eau, il n'y aurait rien. L'eau vient de Dieu, le Créateur. Vous savez comme on souffre quand on est privé d'électricité. Sans eau tout s'arrêterait: le frigidaire, le brûleur automatique, l'air conditionné. Qui est à l'origine, qui est à la source?

Quand l'homme réfléchit, il est obligé, forcé de se rendre à la source, au principe premier, mais l'homme ne le fait pas toujours. Il est comme un enfant qui bâtit des ponts, des rivières dans le sable et quand il a terminé, l'enfant imagine l'eau. L'homme imagine l'eau également. Il croit qu'il n'a pas besoin de Dieu. Le puérilisme et l'infantilisme sont une des caractéristiques de notre siècle".

"Prions pour que les sources de la terre soient abondantes et que les biens de la terre ne servent pas à la haine. Quand toutes les coopératives sont des filets d'eau qui alimentent la mer, on peut puiser dans cette mer et une rosée bienfaisante tombe sur tous."

Le nouvel immeuble de la Fédérée couvre 77,000 pieds de planchers et l'arrière qui est en béton servira à l'entreposage frigorifique. Les trois étapes de l'avant servent à des bureaux, le siège social. Dans l'ancien édifice, 130 est St-Paul, on utilisera l'espace autrefois occupé comme bureau par une exposition permanente de machines agricoles et de pièces de rechange.

Coût de revient du lait nature

Dans une brochure portant ce titre, publiée sur l'ordre de l'Honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, la division des enquêtes et marchés du Service de l'Economie rurale, a groupé les résultats des nombreuses enquêtes conduites dans ce domaine par le Ministère de l'Agriculture, depuis près d'un quart de siècle, dans plusieurs régions du Québec.

Cette publication destinée aux agronomes enseignants présente une analyse complète du coût de revient des besoins alimentaires et des recettes aussi bien que certains facteurs susceptibles d'influencer les profits découlant de la production du lait à la ferme.

Soulignons que tous les chiffres présentés proviennent de données recueillies et sérieusement contrôlées chez un nombre représentatif de producteurs de différentes régions. Cet ouvrage fournit une documentation précieuse et couvre les régions de Montréal, Québec, Trois-Rivières, Shawinigan, Sherbrooke, Hull, Arthabaska, Mégantic, l'Abitibi, Granby et Waterloo ainsi que la région du Bas St-Laurent.

Ste-Marie-Salomé

Notre club de balle-au-camp est allé le 5 août rendre visite au club "Les Aigles" de Crabtree et a été battu par le pointage de 8 à 3.

Les parents de M. Antonio Johnson et de son épouse (Emma Chalifoux) organisaient une fête à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage. Une belle adresse leur a été lue, accompagnée de magnifiques cadeaux. Il y eut discours, chant et amusements traditionnels.

St-Barthélemy

(D.N.C.) — NAISSANCES — Le 18 juillet a été baptisée Marie, Marthe, Jacinthe, enfant d'Antoni Bérard et de Lucie St-Antoine. Parrain et marraine: M. et Mme Gaétan Bastien de Ste-Ursule, oncle et tante.

Le 21 juillet a été baptisé Joseph, Gérard, Ferdinand, Alain, fils de Benoît Bérard et de Marguerite Laurendeau. Parrain et marraine: M. et Mme Ferdinand Laurendeau, oncle et tante.

Le 14 juillet, à l'hôpital Sainte-Jeanne d'Arc de Montréal a été baptisé: Jean, Alain, fils de Roland Carter et de Cécile Clément de la rue Lajeunesse. Parrain et marraine: M. et Mme Edgar deGrandpré, oncle et tante, de St-Barthélemy.

Le 27 juillet a été baptisé: Joseph, Adrien, Michel, enfant de Rosaire Fafard et de Véronique Massé. Parrain et marraine: M. Joseph Lacourse et Mme Adrien Roch Massé, grands-parents.

MARIAGES — Le 11 août, M. Conrad Moreau, fils de M. Edouard Moreau de l'Ile du Pas conduisait à l'hôtel Mlle Jeannine Caron, fille de M. et Mme Avila Caron de cette paroisse.

Le 20 août M. Lomer Piette, fils de M. Donat Piette de Berthierville à Mlle Françoise Bérard, fille de M. et Mme Rodolphe Bérard de St-Barthélemy.

Le 3 septembre M. Hubert Clément, fils de M. et Mme Albert Clément unira sa destinée à Mlle Lise Michaud, fille de M. et Mme Barthélemy Michaud de cette paroisse.

COURS D'ART CULINAIRE — La semaine dernière une experte en art culinaire donna des cours au couvent. Toutes les jeunes filles de la paroisse étaient invitées à y assister.

TRIDUUM DES DAMES DE SAINTE-ANNE — A la fin de juillet, nous avons eu un beau triduum pour les dames de la paroisse prêché par le Père Clément Proulx de St-Alphonse d'Youville de Montréal.

Six nouvelles recrues entrèrent dans la confrérie.

A l'occasion des vacances plusieurs religieux et religieuses rendent visite à leurs parents respectifs: Les Frères Viateur Massé et Robert Lafontaine de Joliette. L'abbé Réginald Lacharité, vicaire à l'Epiphanie. L'abbé Albert Bérard. Les Soeurs Joseph-Adrien et M. Aurélien de la Providence chez Mme Joseph Bérard.

Les trois vitamines B: la niacine, la thiamine et la riboflavine, sont indispensables à la santé. On les trouve dans les céréales à grain entier, céréales que l'on devrait manger tous les jours. Elles sont faciles à préparer. Elles contiennent aussi des hydrates de carbone et des minéraux.



Installez-le! et Oubliez-le!

TUYAU inusable NO-CO-RODE pour le FOYER et la FERME

Son record de 40 années sous terre prouve que le *temps n'affecte pas* le TUYAU NO-CO-RODE. Une fois en place, il assure, la vie durant, le service des raccordements de la maison à l'égoût, de la maison à la fosse septique, gouttière et autres dispositifs souterrains sans pression. C'est parce que le NO-CO-RODE est fait de matériaux résistants à l'usure, aux fissures et ruptures qui résultent du tassement du sol . . . et que les raccords biseautés préviennent les fuites et la pénétration des racines.

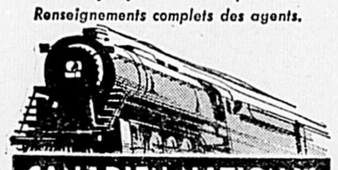
Laissez-nous vous indiquer comment épargner temps, travail et argent avec le TUYAU NO-CO-RODE. Utilisez le modèle *perforé* pour fosses septiques, drains pour fondations et drainage des champs.

RODOLPHE DESLONGCHAMPS
FERRONNERIE
St-Lin-des-Laurentides, Qué.

ARRIVEZ À DESTINATION FRAIS ET DISPOS



RENDEZ-VOUS AINSI À L'EXPOSITION DE SHERBROOKE
25 — 31 AOÛT
Billets aller-retour
$9.55 Voitures ordinaires
$10.80 Wagons-lits et wagons-salons*
*Prix du fauteuil ou du lit en plus.
Valables pour l'aller — du vendredi 24 août au vendredi 31 août inclusivement.
Retour jusqu'au 1er septembre
Renseignements complets des agents.



CANADIEN NATIONAL

La Meunerie Coopérative de Joliette

POSTE DE RECEPTION ET DE CLASSIFICATION D'OEUFS

478, RUE DOLLARD, JOLIETTE
Tél.: 7588

B.F.Goodrich

Maxime Landreville
White Rose
Tél. 6080
703, rue DeLanaudière, Joliette

Garage Roméo Morin
White Rose Gazoline
St-Côme, Qué.

Garage D. Choquette
Réparations générales
Tél. 23-W Shell Gazoline
St-Michel des Saints, Qué.

Floribert Fréchette
Vendeur Massey-Harris
Tél. 97-W — Tél. 241-W
St-Félix-de-Valois, Qué.

Garage Charland
Réparations générales
L'Epiphanie, Qué.

Garage P.-E. Savignac
Chrysler - Plymouth - Fargo
Tél. 4565
671, rue St-Thomas, Joliette, Qué.



Du Nouveau! PNEUS de CAMIONS pour TOUTES SORTES de SERVICES!

LE PLUS ROBUSTE PNEU JAMAIS FABRIQUÉ

Fabriqués avec les PROTECTEURS ANTICHOCS DE NYLON, ces nouveaux pneus B. F. Goodrich, pour camions, absorbent les chocs de route . . . réduisent l'usure et les avaries . . . donnent un plus long millage sans ennui . . . sans frais supplémentaires. Fabriqués exclusivement par B. F. Goodrich.



Batteries B. F. Goodrich pour un rendement débordant d'énergie . . . démarrages rapides et assurés . . . la force vitale des batteries B. F. Goodrich ne peut être surpassée . . .

J.-E. Beaulieu & Fils
Ford — Monarch
533, St-Charles Borromée Nord
Joliette, Qué. Tél. 7551

Garage Urgel Lavigne
Réparations générales
Ste-Mélanie, Qué.

Garage St-Cyr
Vendeur Ford - Monarch
Tél. 207
St-Gabriel de Brandon, Qué.

Garage St-Donat Enrg.
Réparations générales
Tél. 58-5-2 St-Donat, Qué.

Hilaire Lapointe
Tracteurs Ferguson
Tél. 4923
524, St-Thomas, Joliette, Qué.

MOULÉE pour PORCS
G·G



rend la production payante
MOULÉES { PORCELETS, CROISSANCE PORCS, ENGRAISSEMENT PORCS, TRUIES NOURRICIÈRES

GUSTAVE GUERTIN
FARINE, GRAINS, MOULÉES
JOLIETTE

Hon. ANTONIO BARRETTE, M. A. L.
CHAMPLAIN LEPINE, Courtier
J.-MARCEL DRAINVILLE.

BARRETTE & LEPINE INC.

COURTIERS — ASSURANCES ET FINANCES

Assurances: Feu — Vie — Accidents — Maladies — Patronales
Contre la grêle — Etc.

Consultez avec confiance et sans frais

Téléphone: 7554
Bureau: 64 sud, Place Bourget JOLIETTE

E.-H. LIPPE

INGENIEUR CIVIL
M.E.I.C. M.C.I.P. Qué.

Travaux d'aqueduc, électricité, égoûts, pouvoirs d'eau, construction générale, etc.

ARPENTEUR GEOMETRE
M.C.A.G.P. Qué.

Mesurage, division de terrain, bornage, préparation de plans pour sites de villégiature, cadastres, etc.

125 SUD, STCHARLES BORROMEE, JOLIETTE — Tél. 6939

YVES PELLETIER, C.R. LL.L.

AVOCAT

60 St-Jacques Ouest,
MONTREAL, P. Q.
Tél. LA: 7205

rue St-Isidore,
SAINT-LIN, P. Q.
Tél.: 47
LE MERCREDI SOIR

Une voix familière de Radio-Canada



Le résumé des nouvelles de la journée, inscrit à l'horaire du réseau Français de Radio-Canada à 10 heures tous les soirs (sauf le samedi, à 9 heures) est le bulletin de nouvelles le plus universellement et le plus fidèlement écouté. L'auditeur attend beaucoup de la voix qui lui apporte à heure fixe son journal parlé. Depuis trois ans, le lecteur attitré du Résumé est Gérard Berthiaume, photographié ici dans le studio pendant une émission. Ce jeune annonceur, ancien élève du Conservatoire Lassalle, a fait partie d'une compagnie dramatique et il a joué à la radio et devant la caméra avant de s'engager dans son métier actuel. En plus de lire le Résumé, il est l'annonceur de plusieurs émissions, notamment Carte blanche et Mosaique canadienne.

ICI CJSO

D'UNE ONDE A L'AUTRE

Des activités-records prévues pour la grande saison

Une fois les vacances terminées, l'équipe de production réunie pour de bon, un renouveau sensationnel s'opérera dans la programmation de votre poste régional. Les préparatifs vont d'ailleurs bon train et de nouvelles tranches-horaires ont déjà pris l'affiche: **"Les succès de l'heure"**, une "hit parade" d'outre-quarante-cinquième, tous les mercredis soir à 8 heures 30, avec le spécialiste de la chanson américaine: Joseph Péloquin; "les plus beaux disques", une revue d'opérettes à succès, tous les mardis soirs à 8 heures 30. Molson's et les "Associés de la radio française du Québec" emboitent aussi le pas en remplaçant, dès lundi le 20, la voix d'Oswald par celle d'Albert Duquesne dans une série de dramatisations de contes de chez-nous. Voilà pour le moment. Ajoutons qu'à l'automne, les émisisons qui connurent l'hiver dernier la faveur populaire renaîtront, plus vigoureuses que jamais. On signale de plus l'apparition sur nos ondes des célèbres "Mémoires du Docteur Lambert" en date du jeudi soir, 11 octobre, 8 heures et, par la suite, tous les jeudis soirs à la même heure, "Bonjour voisins" retrouvera probablement sa place à l'horaire du matin; **L'Hebdo** 1320, à celui du soir. **Le Club Musical** fait présentement l'objet d'études sérieuses et des projets formidables sont ébauchés. "Studio "C" Appelle" perdra probablement son nom et un peu sa formule mais reprendra quand même ses activités 4 fois la semaine à 6 heures 10. CJSO étant d'abord et avant tout au service du public, les commentaires des auditeurs seront reçus avec beaucoup de plaisir. CJSO, Sorel, 1000 watts, 1320 kilocycles, est de plus en plus le poste à écouter 16 heures par jour.

St-Cléophas

A l'Hôpital St-Eusèbe le 7 août est née à M. et Mme Florent Mondor (Gisèle Poirier) une fille baptisée le 9 sous les noms de Marie-Anna, Reine, Florence, Suzanne. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Mondor de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Stanislas Poirier grand'mère de l'enfant. Nos félicitations aux heureux parents.

St-Félix de Valois

MARIAGE BENNY-BOUCHER

Mardi, le 7 août, en l'église de St-Félix-de-Valois, M. l'abbé Lucien Gravel bénissait le mariage de Mlle Michelle Benny et de M. Maurice Boucher, tous deux de cette paroisse.

A 9 h. précises, au son d'un joyeux carillon, la mariée en robe longue et voilée de blanc, s'avançait vers l'église, au bras de son père, escortée de parents et d'amis qu'il ferait plaisir de nommer. Signalons entre autres, la présence des deux grands-pères des nouveaux époux: M. James Benny de Ste-Mélanie et M. Narcisse Rainville de St-Félix, ainsi que M. J.-C. McLaughlin, de Montréal, Président de la Cie Geo. Read Ltée.

MM. J.-Emile Benny et Lucien Boucher, pères des deux conjoints, agissaient comme témoins.

Pendant l'Office divin, M. François Desrosiers de Berthierville et Mme Félix Breault, organiste, ont exécuté un programme de chant et de musique fort goûté de l'assistance. L'église était décorée de glaieuls roses et d'immortelles blanches.

La cérémonie religieuse terminée, M. et Mme Maurice Boucher et leurs invités ont été reçus à l'Hôtel Le Château à Joliette, où ils ont fait honneur au magnifique banquet préparé pour la circonstance. La fête s'est prolongée jusqu'au départ des mariés pour leurs voyages de noces, en auto, dans le Nord de la Province.

Au retour, M. et Mme Maurice Boucher habiteront à St-Félix de Valois, rue Chemin-de-Joliette.

Félicitations sincères, voeux de bonheur et longue vie!

Nouvelle adresse — Chapeaux, coiffure



● Notre grand choix de chapeaux peut satisfaire vos goûts et développer votre personnalité. — *Bel assortiment pour fillettes* — (Ouvert tous les jours pour chapeaux de tous genres).

AUUSI COIFFURE: $3.50 et plus—permanentes sans machines $4.50 et plus—ondulations, etc...

SALON GABRIELLE FOREST

TEL.: 4704 — En haut de la Bijouterie Lechasseur.
Nouvelle adresse: 55 sud, PLACE BOURGET

Les progrès du christianisme au Japon

D'après les dernières statistiques de 1949 à 1950, l'Eglise au Japon a augmenté de 11,779 membres, c'est-à-dire de 9 p.c. et compte actuellement 141,638 fidèles. L'augmentation la plus forte a été enregistrée à Kyoto (Tokyo) 28.6 p.c.. Tandis qu'en 1949, il y avait au Japon 19, 693 catéchumènes, en 1950 il y en avait 28,793, soit une augmentation de 46.2 p.c. Or, déjà l'an dernier, le nombre des catéchumènes avait augmenté de 29 p.c. par rapport à l'année précédente. L'Eglise japonaise ferait certainement des progrès encore plus rapides si le manque de missionnaires n'était pas si considérable.

Le chien esquimau héros du Grand Nord

Le gouvernement canadien envoie aujourd'hui dans l'Arctique des missions de vétérinaires chargés d'étudier les besoins des chiens esquimaux et de combattre la "maladie des chiens" et les épidémies de rage qui faisaient autrefois tant de victimes. Un article du numéro d'août de SELECTION du Reader's Digest nous informe que les chiens sont encore le seul moyen de transport par voie de terre dans cette région de l'Amérique du Nord qui s'étend sur deux millions de milles carrés, depuis le 60e parallèle jusqu'à moins de 500 milles du pôle Nord. Sans le chien esquimau, explorateurs, marchands, prospecteurs et ingénieurs n'auraient jamais pu mettre en valeur les richesses que représentent les fourrures et les ressources minières du Grand Nord. A l'heure actuelle, médecins, missionnaires et agents de la Police Montée sont presque entièrement tributaires des attelages de chiens pour se déplacer et chercher du secours en cas de besoin.

Le dévouement et l'abnégation de ces chiens sont à toute épreuve. Dans des conditions ordinaires, un attelages parcourt 25 milles par jour à une vitesse de six et sept milles à l'heure, sans presque s'en rendre compte. L'article de Sélection cite le cas d'une équipe de 15 chiens esquimaux qui a parcouru 1,300 milles en 85 jours et ramené à bon port une équipe de secours de la Police Montée: pendant les dix derniers jours, les chiens ont tiré leur traîneau sans prendre aucune nourriture.

Les chiens contribuent à tel point au développement de la civilisation dans le Grand Nord qu'il n'est pas surprenant, écrit l'auteur en terminant, que la Police Montée et la Compagnie de la Baie d'Hudson, en coopération avec le gouvernement canadien et l'Administration des Territoires du nord ouest, se fassent un devoir d'enseigner aux Esquimaux la façon de mieux traiter et nourrir ces animaux précieux.

La W.A. Sheaffer Pen Company of Canada déclare que plus de 21 substances différentes sont utilisées dans la fabrication d'un stylo de qualité — y compris tous les métaux précieux (or, argent, platine), trois genres de plastiques et quatre espèces différentes de caoutchouc.

* * *

D'après l'almanach Dunlap de radio et télévision, il y avait 24 stations formant le premier réseau de la National Broadcasting Company organisée il y a 25 ans comme un service de la Radio Corporation of America.

Permanentes

A froid, "Cold Ware"



Avec ou sans machine
Ondulations
Shampoings
Coupe de cheveux
Traitement à l'huile

SALON DE COIFFURE

Claire Perreault,
prop.

60, sud PLACE BOURGET,
Tél. 5361 — Le soir 5892

PETITES ANNONCES

Chez Piotte à St-Donat

Garantie $90,000. d'affaires, 4 saisons, le plus gros commerce de la place 22 années. Prendrait échange R. MALO, agent d'affaires.

● PETITE TERRE A VENDRE

Terre à Ste-Julienne, près de St-Lin, $4,000., 80 arpents dont 30 cultivables bois de chauffage en quantité. Maison hiver et été, en bardeaux d'amiante, eau électricité, hangar, grange, service d'autobus pour Montréal, tous les jours. S'adresser à Denis Lapierre, Saint-Alexis (Montcalm) ou chez le voisin Albert Lapierre Ste-Julienne, près du chemin de St-Calixte. 9 août 3 f. p.

● POMPES ELECTRIQUES

Ventes et réparation. Duro, Southern, Fairbranks; Fameuse pompe Hypromatic Stedy Flow. Une vraie aubaine $99.50 F. RATELLE, 575 St-Viateur, Joliette Tél. 4475.

● MAISON A ST-ROCH

A vendre, maison remise à neuf avec solarium, situé à ½ mille du village, route d'asphalte, électricité, eau courante, hangar, garage, ½ arpent de terre. S'adresser à Osias Thuot, St-Roch l'Achigan (l'Assomption).

● DIVERS A VENDRE

Piano harmonium buffet de salle, 6 chaises, bureaux, 2 grands lits avec sommier, et matelas etc. S'adresser à M. le curé J.-O. Fréchette St-Roch de l'Achigan (l'Assomption). 9 a. 2 f.p.

● GLACIERE A VENDRE

Glacière "Ace" en métal, un an d'usage, s'adresser à Maurice Ouellette, 80 nord Place Bourget, Joliette Qué. Tél. 3931. 2 a JNO.

● DACTYLOS A VENDRE

Dactylographes à vendre, Tél. à 3990. Joliette Qué. 21 juin JNO

Epicerie des meilleures

$50,000. affaires 140 doz. bière par semaine, très central. Loyer bas, prix inventaire, vraie aubaine. Adressez-vous immédiatement à R. MALO.

● A VENDRE

Nous avons en mains du tuyau second noir et galvanisé en très bon état. Il nous fera plaisir de vous obliger. F. RATELLE, 575 St-Viateur, Joliette, Tél. 4475.

● AGENTS DEMANDES

Bons territoires vacants pour vendre à domicile 225 produits connus, garantis comprenant: toilettes, médecines, culinaires, domestiques, thé et café. Excellente opportunité pour personnes ambitieuses. Réalisez $50. à $60. par semaine. $15.00 requis seulement. Informations à JITO, 5130, rue St-Hubert, Montréal.

● AMEUBLEMENTS

Si vous désirez des meubles neufs ou usagés, de réelles aubaines. Voyez F. Ratelle, 575 St-Viateur, Joliette. Tél. 4475.

● CAMION A VENDRE

Camion Ford, 3 tonnes avec plates forme et échelettes, licences incluses, en parfaite condition. S'adresser à 478 rue Dollard, Tél. 7588, Joliette, Qué.

● TERRE A VENDRE

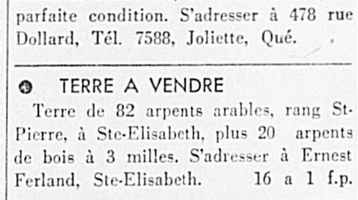
Terre de 82 arpents arables, rang St-Pierre, à Ste-Elisabeth, plus 20 arpents de bois à 3 milles. S'adresser à Ernest Ferland, Ste-Elisabeth. 16 a 1 f.p.

● CAMION 3 TONNES

Camion International 3 tonnes, usagé mais bon, moteur neuf, à vendre à bon prix. 16 a 1f.p.

La population et les religions de l'Irlande

La population de toute l'Irlande est de 4.234,000 âmes, dont 2,966, 700 pour l'Irlande libre (capitale Dublin). Dans ce dernier pays, 609, 000 personnes travaillent dans l'agriculture contre 198,000 dans l'industrie. Les religions se répartissent de la façon suivante: catholiques, 2,773,000; Eglise d'Irlande, 145,000; Presbytériens, 28,000; Méthodistes, 9,000; Juifs, 3,700; Baptistes, 700; Autres, 7,300.



Changement d'horaire

DEPARTS DE JOLIETTE POUR MONTREAL
Depuis le 29 avril 1951

Tous les jours sauf le dimanche: 8.35 a.m. et 5.01 p.m. heure solaire.
Dimanche seulement: 7 h. 55 p.m.

POUR TROIS-RIVIERES, SHAWINIGAN, GRAND'MERE ET QUEBEC

Tous les jours sauf le dimanche: 8.35 a.m. et 5.01 p.m.
Samedi seulement: 1.05 p.m.

POUR ST-GABRIEL

Tous les jours sauf le dimanche: 9.47 a.m. et 6.20 p.m.
Samedi seulement 2.05 p.m.
Dimanche seulement 10 h. 10 a.m.

Pour renseignements, s'adresser à la gare — Tél. 5200

● A VENDRE

Deux propriétés avec grand terrain à St-Félix de Valois. S'adresser à 144 Gaspard Sud, Tél. 5792 ou à M. Josaphat Ménard 2246 Av. Prud'homme, Montréal Tél. Elwood 7476.

● MAISONS A VENDRE

Deux maisons situées dans le village, poulailler, pouvant contenir 200 poules. S'adresser à Roméo Ricard, Ste-Julienne (Montcalm), P. Qué.

● COMMERCE A VENDRE

Etal de boucherie, épicerie, lingerie, cause de santé, abandon des affaires. Il faut vendre. Mme Vve Arcade Lauzon, Ste-Anne des Plaines (Terrebonne).

● TERRE A VENDRE

Terre de 135 arpents culture 10 en bois, située à 1 mille du village, 10 arpents des moulins à scie et farine, commodités, modernes. S'adresser à Isaie Leblanc, l'Epiphanie (l'Assomption).

● A VENDRE

"Dompeuse", Brandford, neuve et à bon prix, cylindre de 7 pouces avec plate-forme", tablier de 7 x 12 pieds au Garage H. Lamarche et fils, St-Roch l'Achigan, Tél. 616 S 6.

● POELE A VENDRE

Poêle combiné, huile, bois et charbon marque Findlay Condor, 4 ans d'usure. S'adresser à 99 nord St-Barthélemy, Joliette. 2 août JNO

● MAISON A VENDRE

Maison dans le village, 6 app.,, eau électricité, etc., Libre à l'acheteur. S'adresser à Mme Richard Geoffrion, Ste-Julienne. 2 a. 3 f.p.

● PERDUE

Une sacoche en bandouillère brune avec son contenu au nom de Pauline Lépine fut perdus de Ste-Béatrix du Village au Lac Ayotte. Récompense promise à qui la rapportera à 774 St-Louis, Tél. 3804.

● BOIS DE CHAUFFAGE

Bois sec, pour chauffage d'été, un pied. A vendre chez Florent Lafortune, Tél. 4893. Vaches devant vêler d'ici l'automne, demandées. 2 a 4 f.p.

● MOISSONNEUSE-LIEUSE

A vendre moisonneuse-lieuse Frost & Wood, 7 pieds, avec avant-train. S'adresser à PAUL-ETIENNE LAPORTE, St-Norbert (Berthier), té. 920 S. 31.

● FLEURS ET PARTERRES

Pour fleurs, parterres, arbustes, embellissement, consultez François Bouchard, L.S.A., agronome, entrepreneur paysagiste, 635 rue Papineau, Joliette, Tél. 4026. 9 août J.N.O.

● MACHINE A COUDRE

Réparation de la machine à coudre SINGER et de toutes marques par Délisle et Fils, mécaniciens. — Machines à coudre neuves et reconditionnées. Toutes les pièces de rechange. — Remarque bel assortiment de montures pour encadrements, 55 P. Bourget Sud, sous-sol, Tél. 6363.

● CAMION A VENDRE

Camion Dodge, 1 tonne, Cabine et chassis, bons pneus, licence incluse, le tout en parfait ordre. S'adresser 478 rue Dollard, Tél. 7588, Joliette.

● PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Bains tombeau, bains sur pattes, lavabos,, toilettes, éviers et cuves, accessoire de toilettes, appareils de chauffage. Si vous construisez, venez nous voir, venez comparer nos prix. F. RATELLE, 575 St-Viateur, Joliette, Tél. 4475.

● DEMANDE

Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs dans Joliette. Contrat permanent avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh's, Dept. ML-H-512-131, Montréal. 131-H

● MAISONS A VENDRE

Rue Sainte-Angélique, 1 logement. 1 maison à Ste-Marie Salomée — Maison avec terre dans le rang du Vieux Moulin. Une offre raisonnable sera acceptée.

A vendre ou à échanger pour maison ou pour terre, boulangerie dans comté de Joliette.

Rue Beaudry, 2 maisons, 2 logis — Rue Piette, 2 maisons, 2 logis — Blvd Manseau 2 maisons 2 logis — Rue Archambault, 1 maison 4 logis — Rue Boucher, 2 maisons 2 logis — Rue Précieux-Sang, 2 maisons 2 logis — Rue Gouin, 1 maison 2 logis — Rue Dugas, 1 maison 2 logis — Rang Visitation 1 maison 2 logis, libre à l'acheteur et plusieurs autres maisons. Aussi plusieurs terres à des prix avantageux. S'adresser à J.A. RATELLE, 115 Ste-Angélique sud, Joliette de midi à 2 hres et de 6 à 8 hrs le soir. Tél. 3961.

● PRODUITS EN CIMENT A VENDRE

Tuyaux fibreux de toutes grandeurs, blocs de construction et blocs pour cheminées. S'adresser à A. GEOFFRION Enrg., Ste-Julienne. (Montcalm), P. Q. Tél. Rawdon 603—23.

● PROPRIETE A VENDRE

Maison 2 logis avec lot y attenant. S'adresser par Tél. 4668 le soir de préférence. 16 août 1 f.

● CONTRACTEUR OU CONSTRUCTEUR

Vous trouverez chez nous un assortiment complet de portes "Flush Door" d'un beau fini, F. RATELLE, 575 St-Viateur, Joliette ,Tél. 4475.

AVIS
Fermeture des bureaux d'avocats

Tous les bureaux d'avocats de la Cité de Joliette seront fermés le samedi durant les mois de juillet et août.

Par résolution du Barreau.

Placement de $20,000.

4 logements en briques face à l'église, garage dans la cave rapporte 15%. Maison neuve, logement libre R. MALO, agent d'affaires

● BRULEURS A L'HUILE

Vente et réuparation Silent Glow, A.B.C., Lynn, Victor, Supertherm, Breeze. Ouvrage garanti, travail fait par un expert, F. Ratelle, 575 St-Viateur, Joliette. Tél. 4475.

● COMMERCE A VENDRE

Magasin général en opération depuis 40 ans. Chiffre d'affaires 40 à $50,000. S'adresser à Rubin Allard, St-Roch l'Achigan, (l'Assomption), Qué. 9 a. 2 f.c.

● POULETTES

A vendre poulettes de 6 semaines à trois mois et poulets de gril ainsi que machines aratoires pour tabac et patates. S'adresser à Chs-Eugène Frenette, Lavaltrie (Berthier). 9 a. 8 f.p.

● LAC A VENDRE

Lac situé à Ste-Béatrix, 15 milles de Joliette, à vendre comme lac privé ou par lot. S'adresser à Henri Loyer, Rang St-Paul, Ste-Béatrix. Acheteur sérieux seulement. 9 août 3 f. p.

● CAMION A VENDRE

Camion Chevrolet 1940, 33,000 milles, bons pneus de 6 plis. S'adresser à Camille Venne, no 41 Route Nationale, Grande Côte Berthierville Qué.

● MAGASIN A VENDRE OU A LOUER

Magasin général au centre du village de St-Zénon, avec le stock, à bonnes conditions. S'adresser à Hector Boisvert, St-Zénon (Berthier). 16 a. 6f.p.

● MAISON A LOUER

Maison meublée, 5 pièces. Aussi à vendre balayeuse électrique "Filter Queen". S'adresser à Mme Arthur Ledoux, 9 rue du Couvent, St-Félix de Valois. 9 août 3 f.p.

Je vous dis la vérité

Aubaine exceptionnelle, maison seule en belles briques, 7 appartements, cave en ciment, système chauffage central, chambre de bain et cuisine des plus modernes, deux balcons, garage et belle terrasse arrière $6,000 comptant, bal. $5, 000. R. MALO, Tél. 7129.

● ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Réfrigérateurs Roy, Gibson. Balayeuses Electriques, Kirby, Bell tower, Machines à laver Connor et Maytag. Venez nous voir, vous serez surpris de nos prix. F. Ratelle, 575 St-Viateur, Joliette. Tél. 4475.

● EPICERIE-BOUCHERIE

A vendre épicerie-boucherie. Conditions avantageuses. Causé: santé. S'adresser à P.-E. DUVAL, St-Calixte (Montcalm). 5 août 3 f. p.

Roger Beauchamp

SAULT ST-LIN (L'Assomption)
(près du rang double)

REPARATION DE RADIO

Fers à repasser toasters et autres, accessoires électriques, etc.

En face de la Cathédrale

$3,000. de moins que le prix fixé, 12 appartements, système chauffage à l'huile, garage, plus bel endroit de la ville, R. MALO, Tél. 7129.

● MOULIN A SCIE A VENDRE

Moulin à scie portatif à vendre à bonnes conditions chez Fernand Laporte, St-Zénon (Berthier).

Bureau à louer

DEUX PIECES

Edifice Moderne, 32 Place Bourget Nord

S'adresser à

THEATRE PASSE-TEMPS
Tél. 5040

Dr Yves Cantin
Chirurgien-dentiste
Rawdon
Tél. bureau 197
Résidence: 15

AUGUSTE MARTINEAU
Architecte
263, Ste-Angélique nord, Joliette
Tél. 6253

Dr J.-A. Coupal
Médecin - Chirurgien
RAYON X
Traitements électriques
463, RUE QUEEN,
Rawdon, P. Q.

Bernard Beaudoin
ST-PAUL DE JOLIETTE
Tél. 3267
Propagandiste des Mutuelles de l'U.C.C.
pour les paroisses de St-Damien St-Gabriel, St-Cuthbert, St-Viateur d'Anjou, St-Barthélemy, Berthier, Lanoraie, Lavaltrie, St-Sulpice et St-Thomas de Joliette.

René et Gérard CHARBONNEAU
Architectes
83 rue Ste-Anne Tél. 6646
JOLIETTE, Qué.

Téléphone 54
Dr L. GODIN,
M. D.
médecin chirurgien
Rayon-X — Traitements électriques
Spécialité: *Maladies des enfants*
449 rue Queen, Rawdon, Qué.

Etabli à Joliette depuis 1928
Antoine Fortin
Chiropraticien
Tél. 5454
140 ST-CHS-BORROMEE SUD
"La chiropratique ajoute de la vie aux années, et des années à la vie".

Mme Hélène Champagne
SALON DE BEAUTE



Ondulations
Permanentes avec ou sans machine
A vendre : MAKE UP
PRODUITS "REVELON"
469, NOTRE-DAME
en haut de la Banque Royale
Tél.: 5811 Joliette

Hôtel cotta 1,000 doz.
Une part d'hôtel à vendre et prendrait échange. Maison commerce terres, beau centre R. MALO, agent d'affaires, Faites vite.

● MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Donnacona. Ten-Test, Papier brique, Papier à couverture, 1ère et 2ème qualité, Asphalte, tôle Aluminium, ondulée, etc. Une visite vous convaincra de nos bas prix. F. Ratelle, 575 St-Viateur, Joliette, Tél. 4475.

AUBAINE DU PRELART
SPECIAUX DU MOIS
Prélart en coupon de 5 à 60 vgs (légèrement avarié) spécial 29 à 49c la vg — Prélart dans la meilleure qualité (2 ou 3 vgs de large) spécial 55 à 69c la vg — Marboleum Incrusté (en coupon parfait) de 5 à 40 vgs, spécial .98 à $1.49 vg c. — Linoléum incrusté à dessins à la pièce de 40 à 60 vg rég. $2.59 spécial $1.95 la vg — Carpettes de toutes grandeurs, légèrement avariées à prix réduits. Venez vous en convaincre.
481 St-Louis, Joliette - G. DION, prop.
FACE AU PALAIS DE JUSTICE
Des hommes d'expérience font le posage.

L'EXPO "51 - ENFIN !



Si vous visitez l'Exposition une fois vous voudrez y revenir... à chaque soir du 18 au 26 août inclusivement

Samedi, 18 août

A 7 H. 30 P. M.

Ouverture Officielle

— de la —

PREMIERE

EXPOSITION



Industrielle et Commerciale

AUX SALLES DE LA COOPERATIVE DES TABACS LAURENTIENS

L'événement le plus sensationnel des 15 dernières années à Joliette

ADMISSION POPULAIRE

ADULTES: ..... 60 cents
ENFANTS: ..... 25 cents
SOIREE DE FERMETURE: ..... 75 cents

60 KIOSQUES

vous présentent les progrès du commerce et de l'industrie.

PLAN D'ENSEMBLE CONÇU ET REALISE D'APRES LES DONNEES DE LA DECORATION MODERNE.

MATINEE POUR ENFANTS

PROGRAMME COMPLET

Dimanche le 19 août à 2 heures p.m

ADMISSION: ..... 15 cents

CHAQUE SOIR

mettant en vedette



GORDON et OLIVIA, lanceurs de couteaux

WILFRID DUBOIS, jongleur

ET AUTRES NUMEROS DE CHOIX

Le meilleur programme de vaudeville



JUANITA et ses championnes du patin

● Directement du club Bohio, Caracas, Vénézuéla, ces charmantes artistes viennent de terminer à ce club un engagement de trois mois où elles furent vivement applaudies. Elles présentent le plus merveilleux numéro de ballet sur patins à roulettes comme jamais on n'en a vu dans la province.

jamais présenté en la cité de Joliette



WALLACE et GAYLE, acrobates

● UN COUPLE D'ACROBATES qui possède un record enviable de représentations dans les plus grands théâtres et cirques des continents Européenns et Américains.

SPECTACLE DE UNE HEURE ET DEMIE

Jeudi et vendredi soirs

Présentation de TI-ZOUNE, COMEDIEN

Tous les soirs du 18 au 25 août - $10,000. en prix de présence - Concours de popularité pour le choix de Mlle Joliette 1951 - Un Meteor à gagner

CINEMA GRATUIT TOUS LES SOIRS de 8 h. à 10 h. 30 avant le vaudeville. Films de la cinémathèque provinciale et de l'Office national du film.

L'Expo "51 est une réalisation de la CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DE JOLIETTE

PELERINAGE A ST-ISIDORE

Les intentions — Où seront les neuf autres — Quand même tenons

Les 16, 17 et 18 juin dernier, j'ai vu à Lourdes 5000 mineurs belges de l'Archidiocèse de Malines qui étaient là depuis une semaine en pèlerinage. Ils avaient amené 1200 malades qu'à tour de rôle, infirmières et brancardiers conduisaient devant la Basilique et devant la Grotte durant l'après-midi. Cette foule et ces malades criaient à Notre-Seigneur et à la Sainte Vierge ce que les lépreux de l'Evangile clamaient à Notre-Seigneur: Jésus, fils de David, si vous le voulez, vous pouvez nous guérir! Le lendemain de mon départ, il y eut une guérison physique, mais durant le temps où je fus là, je vis l'assistance toujours nombreuse à la messe du matin, à la procession du T.S. Sacrement durant l'après-midi, et la foule avec flambeaux à la procession du soir. Et je vis sur la figure des malades et je découvris sur leurs lèvres, une expression et des mots de reconnaissance inattendus. Si tous n'étaient pas guéris, tous avaient reçu des grâces de forces et de lumières sur le sens de la souffrance et tous criaient leur gratitude.

Et l'on me répéta que la Belgique prospère organise huit à dix pèlerinages de ce genre à Lourdes, chaque année.

Le 26 août prochain, à St-Isidore, nous aurons notre pèlerinage annuel pour prier Notre-Seigneur, la Sainte Vierge et notre Saint Patron; Saint Isidore allait souvent à la Sainte messe; il aimait d'un amour de choix la Sainte Vierge; lui et son épouse furent bénis par Dieu et dans leur travail et dans la guérison de leur unique enfant. Nous, cultivateurs du diocèse de Joliette, nous aurions toutes les raisons d'être présents à cette messe, à ces prières et aux expressions de gratitude que comporte ce pèlerinage. Nous avons été bénis, comblés, gâtés par une récolte qui dépasse l'ordinaire. Cela guérira notre situation économique.

Mais nous avons bien d'autres motifs de venir honorer et prier St-Isidore. Ce pèlerinage nous permettra de remercier Notre-Seigneur et la Sainte Vierge pour les Directives que nous avons déjà reçues de Son Excellence Mgr l'Evêque et pour celles qu'Il voudra nous adresser.

Ce pèlerinage nous aidera à respecter l'Autorité religieuse et civile et par là même à consolider l'autorité de notre Association professionnelle et celle des parents dans nos foyers.

Nous remercierons le Ciel pour le grand bienfait de l'Action Catholique qui à la manière d'un levain transforme tous les groupes du diocèse. Nous remercierons St-Isidore pour la collaboration qui existe déjà et qui peut augmenter entre U.C.C., U.C.F. et J.A.C. et J.A.C.F.

Nous remercierons le Ciel d'avoir dans plusieurs de nos paroisses, des adultes et des jeunesses qui sont fiers de leur profession, qui sont heureux d'accepter les peines du métier épanouissant et enrichissant qu'est l'agriculture.

Nous remercierons Dieu pour la collaboration et l'entr'aide entre les groupes d'une même paroisse, entre les classes de la Société.

Nous remercierons Dieu de nous avoir déjà donné une école d'Agriculture à St-Barthélemy et une Ecole Supérieure d'enseignement ménager à St-Jacques.

Nous remercierons pour le Centre Social où les cultivateurs sont chez-eux et voient leurs services grandir.

Nous remercierons Dieu pour les grâces que nous apportera sous peu le Congrès de l'U.C.C. à Bertherivil-le.

La série des remerciements indique la série des guérisons totales au moins commencées auprès d'un grand nombre de cultivateurs. Mais, comme dans l'Evangile, il se trouvera une majorité de miraculés qui se trouveront des motifs pour ne point venir remercier.

Il faudra faire la part de ceux qui remercieront Dieu chez-eux en accueillant un nouveau Curé. Il faut excuser quelques rares familles incapables de répondre à l'invitation de S.E. Mgr l'Evêque. Surtout, il faut souhaiter que la grande proportion des cultivateurs viendront exprimer leur foi, leur amour et leur reconnaissance à St-Isidore qui guérit et réconforte au nom de Notre-Seigneur et par l'intercession de la Sainte Vierge.

La reconnaissance est la marque des âmes élevées et bien équilibrées, qui savent rendre gloire Dieu et qui s'attirent des bienfaits nouveaux. Voilà pourquoi, nous vous attendons nombreux et fervents.

F. Mousseau, ptre,
Aum. diocésain de L'U.C.C.

Au cours d'une année typique, les compagnies de gas et d'huile forent environ 7,500 puits aux Etats-Unis. De ce nombre, seulement un sur cinq produit du gaz ou de l'huile.

Aidez à enrayer la hausse du coût de la vie en dépensant sagement!

Vous pouvez aider à enrayer la hausse du coût de la vie en n'achetant que les marchandises dont vous avez réellement besoin

Chaque famille canadienne devrait avoir comme but de se débarrasser de ses dettes le plus tôt possible et d'économiser pour l'avenir.

85% des prêts de H FC sont consentis pour régler des comptes en souffrance, frais médicaux ou scolaires, taxes, réparations ou pour d'autres bonnes raisons. Le remboursement de ces emprunts a la même valeur déflationnaire qu'un plan régulier d'épargne.

Les gérants de HFC sont bien qualifiés pour aider les familles à régler leurs problèmes financiers.

DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN!
HOUSEHOLD FINANCE
32 Place Bourget Nord, 2ième étage, téléphone 7561
JOLIETTE, P.Q.
Les prêts consentis pour l'achat de produits de consommation sont soumis aux règlements du crédit aux consommateurs

Ste-Elisabeth

(D.N.C.) — DECES COULOMBE— Mardi, le 7 août, décédait à l'Hôpital St-Eusèbe de Joliette, après quelques mois de maladie, M. Joseph-Eugène Coulombe, rentier de la paroisse, époux de Dorilda Roch, à l'âge de 79 ans et 4 mois. La dépouille mortelle a été exposée au parloir de notre Couvent. Les funérailles, sous la direction de M. Hermann Joly, eurent lieu vendredi, le 10 août dans notre chapelle-église, M. l'abbé Florian Roch, prêtre des Missions-Etrangères, un cousin, a fait la levée du corps. M. le curé Alcide Allary, assisté comme diacre de M. le vicaire G. Gaudet, et comme sous-diacre de M. le vicaire M. Roy, a chanté le service. Les messes aux autels latéraux furent dites par M. l'abbé Florian Roch et par M. l'abbé Anselme Rondeau, curé de Notre-Dame-des-Prairies. On remarquait en plus au choeur: M. l'abbé Louis Robillard ancien curé, les abbés F. Hénault et G. Pelland, eccl. et les FF. Coulombe, c.s.v. La chorale sous la direction de M. Jean-Jacques Forget a très bien rendu la messe harmonisée d'Yon. Mlle Lorraine Casaubon accompagnait. Nous réitérons nos sincères condoléances à la famille.

SECTEUR — Dimanche, le 12 août, se tenait dans notre paroisse, une journée de Secteur de la J.A.C. sous la direction de M. l'abbé Réginald Marsolais, aumônier diocésain, qui adressa aussi la parole à la grand' messe à laquelle assistaient quelques dirigeants locaux des paroisses environnantes. M. l'abbé Marsolais était accompagné de M. Gaston Gaudet, dirigeant national de St-Jacques et de Mlle Solange Fernet, du fédéral, de St-Cuthbert. MM. les aumôniers O. Bérard de St-Félix et Y. Vandal de St-Barthélemy, accompagnaient leurs dirigeants locaux, tandis que les dirigeants de Berthier et de St-Thomas étaient seuls. Le sujet à l'étude, la formation du militant a été faite d'une façon pratique et sera à tous et à toutes fructueuses Avant de se quitter, à la demande de M. Gaston Gaudet, MM. les aumôniers présents, MM. les abbés O. Bérard, Y. Vandal, G. Gaudet, R. Marsolais ainsi que M. le curé A. Allary ont adressé la parole chacun leur tour, se disant très contents de cette journée de travail passée en collaboration avec les dirigeants et dirigeantes de chacune des paroisses. A 4 h. 30 ces quarante jeunes ont repris le chemin du foyer, gardant de cette journée le meilleur souvenir et désireux de travailler de plus en plus pour le plus grand bien de tous.

BALLE-AU-CAMP — Dimanche, le 12 août, notre club local de balle-au-camp inactif depuis au-delà d'un mois à cause de circonstances incontrôlables, a rencontré le St-Gabriel dans une joute régulière de la cédule. Le résultat final a été de 6 à 4 en faveur des visiteurs. Il est évident que si nos porte-couleurs avaient eu la chance de prendre quelques exercices au cours de la saison, le résultat aurait été tout autre hier comme il le sera dimanche prochain à St-Thomas. Il s'est fait des beaux coups hier mais aussi des mauvais; signalons que notre lanceur C. Allard a fait compter les quatre buts de la joute pour l'équipe locale par un magnifique coup de circuit placé en bonne direction... A la prochaine.

AU CONGRES DE L'U.C.F. — Mercredi dernier, le 8, Mmes Léop- Ferland, Alexandre Forget, Fernand Poulette et Mlles Jeanne Ferland et Cécile Gagnon sont allées assister au congrès de l'U.C.F. à St-Paul de Joliette. Elles sont revenues enchantées de cette journée de travail et désireuses de travailler davantage encore pour le plus grand bien de l'U.C.F.

St-Norbert

(D.N.C.) — PELERINAGE — Plusieurs sont allés au Cap de la Madeleine le 15 août implorer Notre-Dame du Cap en la fête de l'Assomption de la Vierge.

Les paroissiens sont invités à assister à Joliette au 3e pèlerinage diocésain qui aura lieu au sanctuaire de saint Isidore près de l'Orphelinat St-Georges dimanche le 26 août. Voir le programme dans une autre colonne.

34 fermières sont allées jeudi le 9 août dernier faire leur voyage annuel. Le but de leur voyage fut Lachute visiter la grotte de Lourdes. Toutes furent enchantées de ce beau voyage. Il y eut arrêt à Joliette, St-Jacques et St-Jérôme pour le voyage aller et au retour, arrêt au parc Lafontaine, au Jardin Botanique, et à la chapelle de la Réparation. Toutes en garderont un impérissable souvenir.

EN VISITE — Mme Arthur Lavallée a eu le plaisir de recevoir la semaine dernière R. Sr Anne Félicité accompagnée de sa soeur R. Sr M. Thibodeau de Joliette, de la Providence.

Sr Marie Jean-René, s.s.a. de St-Jacques en promenade chez sa mère Mme Bernard Laporte.

PRISE D'HABIT — Sr M.-Louis-André (Géraldine Laporte) fera profession religieuse le 26 août prochain à la Congrégation Notre-Dame.

St-Alexis

(D.N.C.) — Nos remerciements très sincères à Me Maurice Tellier, député de Montcalm qui nous a donné un octroi de $100. pour les loisirs.

Nos félicitations à M. l'abbé Eugène Dumontier nommé directeur de l'Action Catholique.

Nos félicitations à Mlle Aline Lapalme, fille de M. et Mme Odilon Lapalme, engagée institutrice à l'école Notre-Dame de l'Assomption de notre village.

Dimanche le 12 M. l'abbé Wilfrid Bérard est venu nous donner le sermon. Il nous intéressa à l'Action Catholique et au mouvement de la J. A.C.

Sr Marie Célestine (Anna Leblanc) et Sr Camille de l'Enfant-Jésus (Alexina Forest) des Soeurs Ste-Anne sont venues à l'occasion des noces d'or de Sr Marie Célestine visiter tous leurs parents, frères, soeurs et neveux de St-Alexis. A la Jubilaire nos voeux de longue vie.

M. et Mme Origène Wolfe et leur famille nous ont quittés. Ils demeurent maintenant sur l'Avenue Aubry de St-Jérôme.

Nos sympathies aux membres des familles Locas à l'occasion du décès de M. Gustave Locas de Montréal.

A M. et Mme Bernard Marsolais (Rose Sirard) à l'occasion du décès de Mme A. Sirard de St-Esprit.

RAWDON

(D.N.C.) — BAPTEMES — Le 29 juillet à M. et Mme Lucien Mainville (Lucille Carrier) un fils baptisé à l'Hôpital St-Eusèbe de Joliette, sous les noms de Joseph, Paul, Denis. Parrain et marraine: M. et Mme Léo-Paul Vincent (Jeanne d'Arc Carrier).

Le 30 juillet, à M. et Mme Henri DePuyjalon (Edith Eileen) une fille baptisée à l'Hôpital St-Eusèbe de Joliette, sous les noms de Marie Edith Jocelyne, Diana. Parrain et marraine: M. et Mme Guy DePuyjalon (Bernadette Marchand) représentés par M. et Mme Dr J.A. Coupal (Cécile Racette).

Le 9 août, à M. et Mme Willie Redmond (Bessie Ager) une fille baptisée sous les noms de Mary, Diane, Béatrice, Hélène. Parrain et marraine: Edgar et Claire Redmond, frère et soeur de l'enfant.

MARIAGE — Le 11 août, M. l'abbé Dominique Lane, professeur au Séminaire de Joliette, bénissait l'union de son cousin Guy Lane, fils de feu Joseph Lane et de Mme Joseph Lane (Bertha Breault) à Cécile Rivest, fille de feu M. et Mme Euclide Rivest (Régina Picard). Le témoin de Guy Lane fut René Breault son oncle et le témoin de Cécile Rivest fut son frère Armand Rivest tous deux de Rawdon. Ce fut l'occasion d'une magnifique réunion de famille d'abord à l'église, où au cours de la messe il nous fut donné d'entendre du très beau chant harmonisé, par de jeunes talents du Séminaire de Philosophie de Montréal qui forment un quatuor, qui fera surement parler de lui, dans la tournée qu'il commence actuellement à travers toute la province, et qui a pour nom "LE QUATUOR DU NORD". Ces même jeunes surent aussi nous récréer à la salle paroissiale après la réception qui y fut donnée. Tous garderont un excellent souvenir de cette noce et souhaitent à Guy et Cécile beaucoup de bonheur.

FETE-SURPRISE — Les jeunes de nos deux sections Jacistes ont su manifester leur reconnaissance à leur ancien trésorier Guy Lane et leur ancienne présidente Cécile Rivest, dans une magnifique fête qu'ils leur avaient préparée, à la salle paroissiale, mardi soir le 7 août. A cette occasion ils leur remirent, comme souvenir de leur dévouement, une horloge électrique.

PELERINAGE A LA CROIX DE KILDARE: C'est dimanche dernier qu'eut lieu notre pèlerinage annuel, organisé par l'U.C.C. à la croix de Kildare. Plus de 300 pèlerins, dont quelques-uns de St-Liguori et de St-Ambroise et autres paroisses s'y sont rendus. Il nous fait plaisir de souligner la présence de M. le Maire Athanase Laporte et Mme Laporte, de St-Liguori.

M. l'abbé Léo Gamache professeur au Séminaire de Joliette nous débita un magnifique sermon qui avant pour thème: "Si quelqu'un veut être mon disciple, qu'il se renonce, prenne sa croix et me suive. "Nous l'en félicitons et le remercions en même temps, espérant que tous sauront mettre en pratique ses sages conseils.

Nous sommes contents d'avoir fait un beau pèlerinage à notre croix et nous serons contents d'y revenir l'année prochaine, encore plus nombreux.

JOLIETTE BUSINESS COLLEGE

DESIREZ-VOUS FAIRE UN BON COURS COMMERCIAL?

Adressez-vous en toute confiance au Joliette Business College, nouvellement établi en ville, dans l'Edifice J.-L. Bourgeois, coin DeLanaudière et Montcalm, no 185, Chambres 6 et 7 — Tél. 3821

COURS LE JOUR ET LE SOIR

SPECIALITE: Conversation anglaise.
MATIERES: Apologétique, français, anglais, sténographie, dactylographie, comptabilité, travail de bureau, droit commercial, mathématiques, correspondance, secrétariat, préparation au Service Civil, etc... Le Joliette Business College est affilié à l'Ecole Supérieure de Commerce de Québec. Celle-ci donne les certificats et les diplômes.

COURS DU JOUR POUR GARCONS ET FILLES:
—Cours spécial pour les élèves de 5e à 7e année.
—Cours préparatoire au cours commercial pour les élèves de 7e et 8e année.
—Commercial Junior, 10e année.
—Commercial Sénior, 11e année.

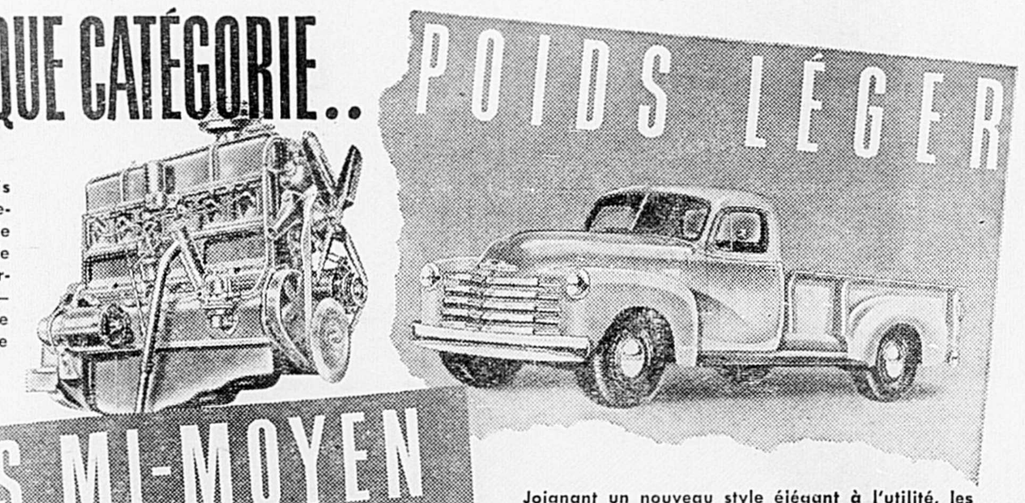
COURS DU SOIR:
—Comptabilité (Canadian Modern Accounting), sténographie, dactylographie, mathématiques. (mardi et jeudi de 7 h. à 9 h.)
—Conversation anglaise:
1—Cours ultra-rapide pour les commençants. (lundi et mercredi de 7 h. à 8 h.)
2—Cours avancé de conversation anglaise en 30 leçons (lundi et mercredi de 8 h. à 9 h.)
3—Cours spécial en 14 leçons pour gens d'affaires, employés de bureau, professionnels, etc.
—Cours privés de piano:
Théorie, technique, musique classique et populaire.

INSCRIPTION tous les jours de 9 h. a.m. à 9 h.p.m.
OUVERTURE des cours du jour et du soir: le 4 septembre
JOSEPH CHAMPAGNE, dir. et prof.
B.A., Lic. ès Sc., Dipl. de Psy. et de Ped., Diplômé des Ecoles A.B.C. de Paris. — 26 années d'expérience.

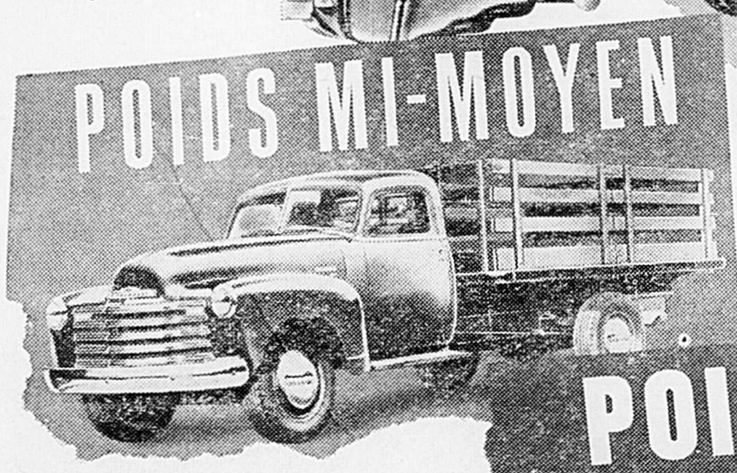
Pensionnat de St-Félix-de-Valois
(JOLIETTE)
Pensionnat de St-Félix-de-Valois (Joliette) dirigé par les Soeurs de Ste-Anne. Entrée: le 5 septembre. Cours général, français et anglais de la 2ième à la 12ième année. Formule accélérée sur demande.

Tél. 6787
FLEURISTE
Mme Laurette Blais
Fleurs télégraphiées partout — Ouvert soirs et dimanches
124 RUE ST-PAUL JOLIETTE, P. Q.

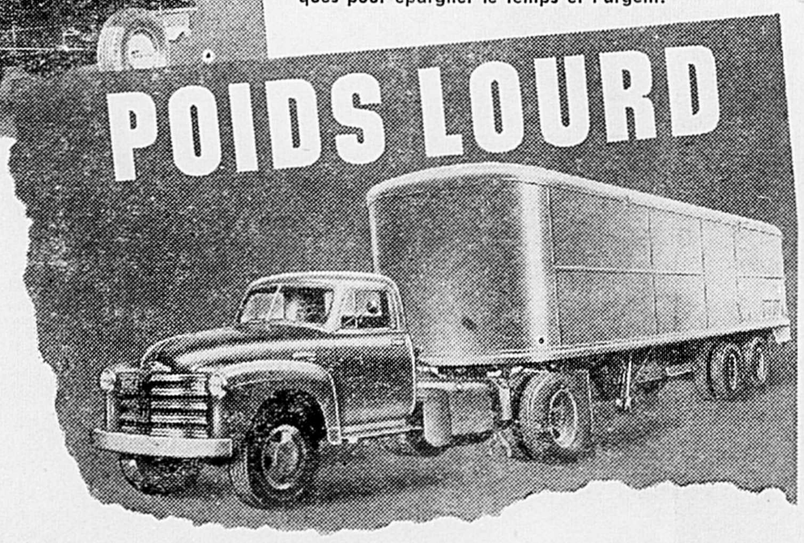
DANS CHAQUE CATÉGORIE..



La réputation des trois moteurs de camions Chevrolet — le Thriftmaster de 92 CV, le Loadmaster de 105 CV et le massif Torquemaster de 114 CV — est bien établie en matière de remarquable économie d'usage.



Joignant un nouveau style élégant à l'utilité, les livreuses Chevrolet sont des camions robustes et rapides pour tout usage. Comme les camions Chevrolet à panneaux et le sedan de livraison distinctif, chaque véhicule offert dans le vaste assortiment Chevrolet de modèles légers est un chef-d'oeuvre de construction pratique et durable et de caractéristiques pour épargner le temps et l'argent.



Dans chaque catégorie de dimension et de poids, les camions Chevrolet possèdent toutes les caractéristiques qui contribuent à améliorer le camionnage à plus bas prix. Cadres solides et durables . . . freins puissants et rapides à cylindres hermétiques . . . boîtes de vitesses synchromesh robustes, douces et silencieuses, pour ne mentionner que quelques-unes des nombreuses caractéristiques qui contribuent à faire des camions Chevrolet des vedettes de valeur et de performance. Le camion à ridelles illustré n'est qu'un des nombreux véhicules d'une grande facilité d'adaptation dans la catégorie moyenne des camions Chevrolet.

Les NOUVEAUX et PUISSANTS

Pour les charges les plus volumineuses et les plus lourdes, et pour les plus longs voyages, vous pouvez compter sur les camions Chevrolet — avec l'assurance que vous en obtiendrez la meilleure performance et le maximum d'économie d'usage. Dans le domaine du service lourd comme dans toute autre catégorie, les camions Chevrolet sont conçus et construits pour fournir un fonctionnement économique, une distribution égalisée de la charge et une manoeuvre facile. Quels que soient vos besoins de camionnage, vous pouvez avoir l'assurance qu'il y a un camion Chevrolet exactement approprié à votre usage. Voyez votre marchand de camions Chevrolet local!

CAMIONS CHEVROLET
...LES GAGNANTS!
CHEVROLET
UNE VALEUR GENERAL MOTORS
CT-451BF

LUSSIER AUTO LIMITEE
671 DE LANAUDIERE TEL. 7524 JOLIETTE, QUE.

LE MEILLEUR POUR TOUS ET CHACUN EN '51

Téléphones: Bureau: 7642 Résidence: 4275 Boîte postale: 100
J.-A. BOISVERT
ASSURANCES GENERALES
Feu — Vie — Accidents — Maladies — Responsabilité
SPECIALITE:
Grêle — Entreposage — Séchoir à tabac jaune — etc.
501, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE, QUE..

700 RUE ST-VIATEUR, JOLIETTE, P.Q. Tél. 4434
ST-GEORGES & LALONDE
COMPTABLES PUBLICS LICENCIES
BRUNEAU ST-GEORGES, B.A., C. A.
LAURENT-L. LALONDE, B.A., A.P.A., L.S.C.

Madeleine Caron parle de:

Corvées de confitures



MAIS oui! Pourquoi pas? Pourquoi pas organiser des corvées de confitures? Pourquoi les ménagères canadiennes ne feraient-elles pas leurs confitures à la corvée, comme autrefois leurs ancêtres bâtissaient granges et maisons?

Gageons que le travail y gagnerait — et le moral aussi.

C'est magnifique, et délicieux, les confitures faites à la maison . . . quand on les mange en hiver. C'est moins drôle de les faire durant l'abondance des fruits petits ou autres, quand le beau temps invite à la promenade et l'air tiède menace de tourner à l'étuve au fur et à mesure que fumeront les confitures!

Les enfants surtout, veulent aller jouer, au lieu d'aider à préparer les fuits ou les légumes car le temps des confitures c'est aussi le temps des conserves en général . . .

Cette idée de faire le travail en commun a été essayée avec succès en plus d'un endroit. Des ménagères amies se groupent et pour le travail proprement dit et pour le soin des enfants et la préparation des repas, ces jours-là.

Une maman garde les petits enfants qui ne sont pas en sûreté dans le voisinage des grandes marmites de sirop brûlant! Les autres s'organisent en équipe et le travail d'épluchage, etc. se fait à la chaîne. On réquisitionne naturellement les enfants assez grands pour être de service mais, comme le travail se fait en commun — avec des prix pour les plus diligents — c'est un vrai pique-nique.

Juste avant que la bonne volonté soit usée pour ce jour-là, on lâche tous ces oiseaux avec force compliments sur leur utilité et leur esprit de charité. Ça fait merveille!

Pour les grandes personnes aussi, le travail s'accélère et la besogne pèse moins dans cette atmosphère de bonne amitié. Le travail à la chaîne épargne beaucoup de temps, bien plus qu'on ne croirait à première vue, surtout s'il est vraiment bien conduit. Souvent, un des maris est tout indiqué comme organisateur-gérant soit parce qu'il a de l'initiative, soit parce que son travail quotidien dans une usine l'a initié au secret de l'utilisation du temps et des mouvements.

Les maris peuvent d'ailleurs travailler eux aussi, s'ils sont libres ces jours-là. On aura eu soin d'obliger l'un d'eux à placer un éventail électrique de telle façon que le mouvement de ses ailes chasse de la cuisine, et la chaleur dégagée par les feux électriques allumés, et les vapeurs du sirop et des fruits qui bouillonnent.

Et pour les plus nouvelles recettes de conserves et confitures, les instructions publiées par le Ministère de l'Agriculture et mises au point par ses techniciennes sont épatantes. Consultez-les, même si vous préférez les vôtres, celles qui sont de tradition chez vous. Il n'est rien comme des traditions . . . mises au point et gardées à la page!

(TOUS DROITS RÉSERVÉS)

Les bonnes conditions d'entreposage favorisent la conservation des céréales

La forte récolte de céréales qui s'annonce cette année comporte aussi son mauvais côté, étant donné qu'une grosse récolte complique les difficultés d'emmagasinage et accroît les risques de perte.

Il est possible de préevnir ces pertes, affirme M. H.E. Gray, Chef de l'Unité de recherches sur les produits emmagasinés, Division de l'entomologie, ministère de l'Agriculture, Ottawa, si on veut bien suivre quelques règles et pratiques simples.

Ces dernières ont été formulées par MM. Gray et B.N. Smallman dans un bulletin intitulé "Protection of Farm-Stored Grain in Western Canada".

Bien que d'après le titre, cet ouvrage vise l'Ouest du Canada, ajoute M. Gray, les recommandations s'appliquent dans l'ensemble à tout le pays.

Le succès de la conservation des céréales, comme celui de tout autre produit susceptible de se gâter, dépend de deux conditions: une bonne préparation du produit et les soins une fois finie sa mise en entrepôt.

Il se produit des pertes lorsque les insectes, les acariens ou les moisissures s'attaquent aux céréales emmagasinées, ce qui les fait chauffer et altère leur état.

La plupart des difficultés rencontrées dans l'emmagasinage sont causées par des céréales gourdes car les céréales qui sont uniformément sèches ne se gâteront pas.

Le cultivateur doit donc chercher en premier lieu à entreposer ses céréales aussi sèches que possible dans un grenier propre, protégé contre les intempéries et bien ventilé. Il faut ensuite examiner périodiquement les céréales, étant donné que le manque d'étanchéité, l'infiltration ou la condensation peuvent apporter un excès d'humidité et provoquer un échauffement local. Enfin, s'il survient une infestation d'insectes, il est possible de prévenir des dommages graves en déplaçant, par une température froide, les céréales dans un autre endroit.

Un grenier muni d'un plancher de bois à une certaine hauteur du sol est ce qui convient le mieux à l'emmagasinage sur les fermes et il vaut mieux, si l'entreposage doit se prolonger, utiliser plusieurs petits greniers qu'un seul grand.

S'il faut entreposer une céréale gourde et renfermant des graines de mauvaises herbes. il est alors préférable de la placer dans des petits greniers et la vendre en premier lieu.

Il faut réparer les couvertures, fenêtres et portes non étanches afin d'empêcher la pluie et la neige d'entrer. Les planchers de béton doivent être recouverts d'un papier hydrofuge.

Les murs et planchers doivent être nettoyés soigneusement. Il est conseillé de répandre de la chaux hydratée sur le plancher et de la balayer afin de remplir toutes les fentes.

S'il y avait l'année précédente, des insectes ou des acariens, il faut blanchir les murs intérieurs avec une chaux renfermant un quart de livre de caustique au gallon.

Le grenier doit être rempli jusqu'à la sablière seulement car il faut laisser emplement d'espace entre la couverture et la surface du grain pour assurer l'aération.

Même une céréale qui a été entreposée sèche peut devenir gourde et infestée. La pluie, la neige ou l'humidité du sol peuvent pénétrer dans le grenier et apporter ainsi de l'humidité. Dans les grands greniers particulièrement, l'humidité du produit lui-même peut se condenser sur les couches superficielles du grain.

Afin de dépister ces points dangereux, le grain doit être examiné toutes les deux semaines. On passe la main ici et là à travers la masse du grain afin de découvrir le chauffage *et l'odorat révèlera toute odeur* anormale.

On découvrira la présence de grain gourd sous la surface en faisant pénétrer à divers endroits une petite tige ou un tuyau de métal à trois ou quatre pieds dans le grain.

La température froide de l'hiver fournit le concours le plus précieux au cultivateur lorsque le chauffage et l'infestation se produisent en dépit de toutes les précautions. Il est à recommander de déplacer pendant les grands froids un grain qui est infesté, moisi ou de couleur anormale dans un grenier propre, sur une toile ou sur le sol nu. Il y a avantage à nettoyer le grain pendant cette opération.

Le grain gourd qui a été nettoyé et déplacé pendant la saison froide peut demeurer en bonne condtiion pendant tout l'été.

La Division de l'entomologie, ministère fédéral de l'Agriculture, Canada, fournira par écrit d'autres renseignements à ceux qui le désirent.

Bureau: 7400 Rés. 4714

Dentiste

Dr A.-G. Massicotte

DDS

542 Boul. Manseau, Joliette

Au dessus du magasin de la Commission des liqueurs

Ste-Emmélie-de-l'Energie

(D.N.C.) — MARIAGE — Le 11 août, Mlle Albertine Aumont, fille de Georges Aumont et de Albina Arbour épousait Claude Généreux, fils de Henri Généreux et de Aurore Rondeau de St-Jean de Matha. Les pères servaient de témoins. Nos meilleurs voeux au nouveaux époux.

BAPTEME — Le 12 août à M. et Mme Jos. Lépine (Marie-Anna Laferrière) un fils baptisé, Joseph, Simon, Pierre, Roger. Parrain: Léo Lépine, marraine: Marie Lépine, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Thérèse Lépine, tante.

VISITEURS — Le 12 août, nous avions le bonheur d'avoir la visite du R. Père Granger, O.P. Il fit le sermon aux deux messes et sut convaincre les fidèles à faire partie de la confrérie du Rosaire.

M. et Mme Ernest Morin, Mme Gérard Morin et leurs enfants de St-Gabriel de Brandon de passage chez Mme Sévère Rondeau.

M. Olivier Prud'homme, M. et Mme Gordon Rexford, Mlles Aurella et Alice Lanciault en visite chez Israel Prud'homme.

St-Jean de Matha

Sincères félicitations à Mlle Claire Gadoury qui, après avoir terminé ses études universitaires lettres-sciences, a choisi la carrière d'infirmière.

Mlle Gadoury nous quitte présentement pour poursuivre ses cours de garde-malade pendant trois ans, à l'hôtel-Dieu de Chicoutimi.

Nos meilleurs voeux de succès et de bonheur l'accompagnent durant ce long séjour d'étude.

St-Jacques

(D.N.C.) — Dimanche le 5 août, la famille Hormisdas Riopel faisait un pèlerinage à la chapelle de la Réparation. Ils profitèrent de ce voyage pour se rendre au couvent des Soeurs Jésus-Marie, visiter leur fille Sr Paul-Albert ainsi que leur nièce Sr Hélène de Rome.

Dans l'après-midi, eût lieu la bénédiction d'une statue de la sainte Vierge donnée par les membres de la famille; elle fut déposée sur un piédestal dans le parterre du couvent. Après cette cérémonie, plusieurs photographies furent prises; ensuite un léger goûter leur fut servi. Après avoir piqué une jasette avec les bonnes religieuses, chacun s'en retourna enchanté de son voyage, et se promettant de revenir saluer et prier cette Vierge du parterre.

MARIAGE — Le 11 août M. le chanoine O. Bonin, curé a béni le mariage de Mlle Gisèle Varin, fille de M .et Mme Fédérum Varin, et M. Onil Hébert, médecin vétérinaire, fils de M. et Mme Charles Hébert de Victoriaville. Après la cérémonie, il y eut réception au lac Queen à Ste-Julienne, ensuite M. et Mme Hébert partirent pour voyage aux chutes Niagara. Les deux pères étaient témoins.

BAPTEME — Le 3 août a été baptisée, Marie, Juliette, Yolande, enfant de Réal Lapalme et de Yvette Varin. aPrrain et marraine: M. et Mme Adolphe Lafortune.

DE RETOUR — M. l'abbé Evariste Lablanc, partit il y a un an pour parfaire ses études à Lille, France, est revenu dernièrement parmi nous.

EN VACANCES — Le R. Père Ls-Philippe Lépine des Pères du St- Sacrement, fils de Mme Wililam Lépine, est en vacances pour dix jours dans sa famille.

St-Théodore-de-Chertsey

(D.N.C.) — MERCI — Le comité des Loisirs par la voix de son secrétaire M. Raymond Poudrier remercie Me Maurice Tellier pour le nouveau don qu'il vient de lui octroyer.

PELERINAGE — Mercredi le 1er août s'organisait un grand pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph pour obtenir la guérison d'une chère malade

Depuis, la ferveur des premiers jours n'a pas diminué et d'incessantes prières montent vers saint Joseph et son grand intercesseur le Frère André. Tant d'espoirs fixés vers les sommets du Mont-Royal nous donnent la confiance et la paix.

VISITE — Chez Mme Ignace Dupuis tous ses enfants religieux. Première station, St-Jérôme! Les chères soeurs a peine montées, nous filons dans l'enchantement de la route si belle et de l'air natal, qui nous grise déjà: Chertsey, mon église, ma maison... la Caisse Populaire et ses coupons.

Sur le chemin du retour dernière escale à l'Epiphanie dans l'accueillante maison de M. Lucien Dupuis.

St-Roch de l'Achigan

EN VISITE — M. et Mme Henry Navin, ainsi que Mme Joseph Caouette, de Fitchburg, Mass., étaient en visite chez Mme Arthur Vanasse, ces jours derniers.

EN VOYAGE — M. et Mme Lucien Bédard (Agathe Muloin), M. Jean-Guy Muloin, de St-Roch, ainsi que M. Berthold Papineau, de St-Jérôme, et MM. Normand et Gaétan Malo, de l'Epiphanie, sont partis, jeudi le 15, pour aller voir le Père Lionel Labrèche, O.M.I., à Betsémiamite, Saguenay.

NOMINATIONS — Comme déjà il a été annoncé, c'est M. le curé Mathias Piette de Crabtree, qui remplacera M. le curé J.O. Fréchette, démissionnaire. Le départ de M. le Curé Fréchette se fera le 23 et le nouveau curé arrivera le même jour et sera installé le dimanche suivant, le 26.

Trois religieuses laisseront aussi la paroisse: Sr Laurent du Sauveur, Sr Josaphat Marie et Sr Marie de l'Espérance.

MARIAGE — M. Ephraim Bellehumeur, fils de Dame Narcisse Belhumeur conduisait à l'autel, le 11 août Jeannette Perreault, fille de M. et de Mme Joseph Perreault. Le mariage a été célébré par M. l'abbé P.D. Robert, utre-vic. M. Ephraim St-André servait de témoin à son neveu et M. Joseph Perreault à sa fille.

ARRIVEZ À DESTINATION FRAIS ET DISPOS



RENDEZ-VOUS AINSI À L'EXPOSITION DE QUÉBEC

31 AOÛT — 9 SEPT.

Billets aller-retour

$8.30 Voitures ordinaires

$9.55 Wagons-lits et wagons-salons*

*Prix du fauteuil ou du lit en plus.

Valables pour l'aller — du jeudi 30 août au dimanche 9 septembre inclusivement.

Retour jusqu'au 10 septembre

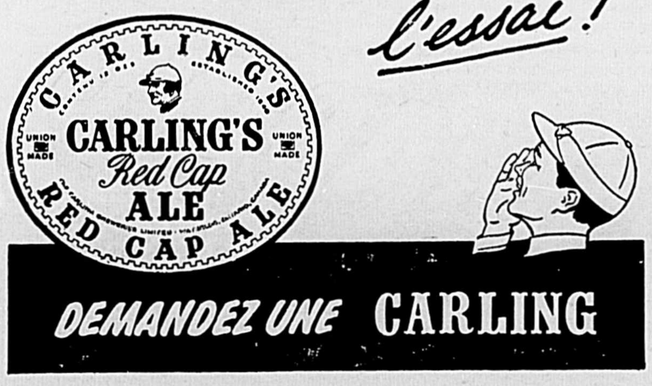
Renseignements complets des agents.



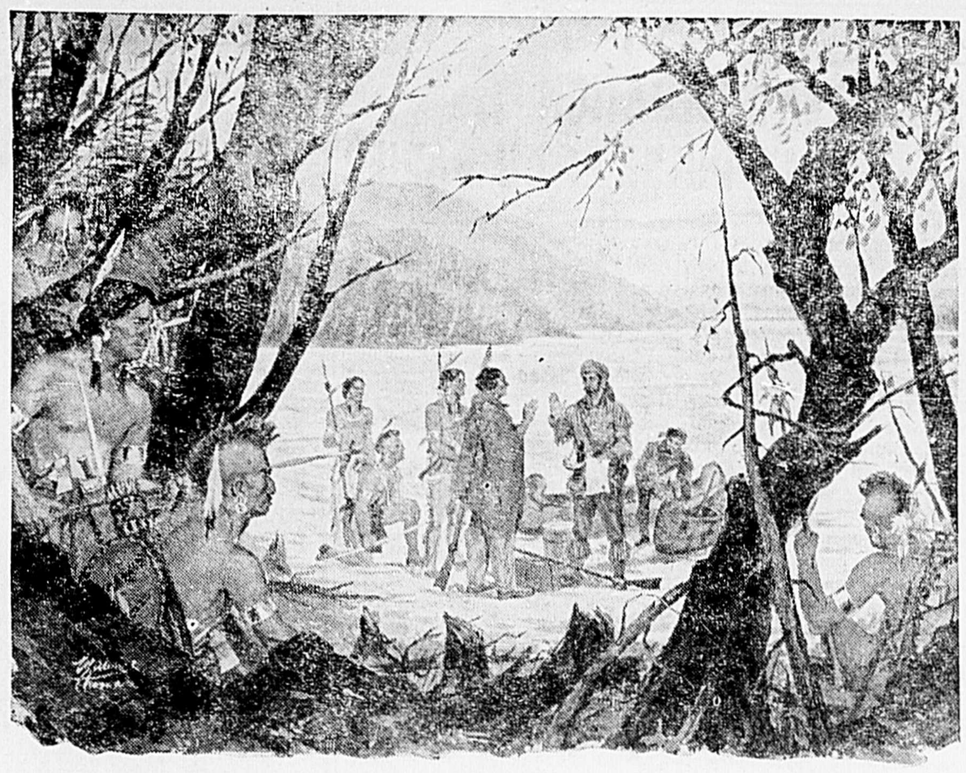
CANADIEN NATIONAL

SEULE LA BIÈRE CARLING *Red Cap* EST TOUT À LA FOIS LÉGÈRE ET FORTE ET ELLE L'EST PARFAITEMENT!

Faites-en l'essai!



DEMANDEZ UNE CARLING



"Pionniers, chevaliers, sans reproche et sans peur"

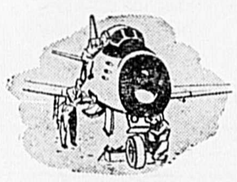
(LOUIS FRÉCHETTE)



DANIEL GREYSOLON DULUTH, fut l'un des plus grands coureurs de bois de la Nouvelle-France. Aussi actif qu'intelligent, il poussa plus loin dans l'ouest qu'aucun blanc avant lui, tout en négociant avec les Indiens, dont il sut gagner l'estime et le respect.



La jeunesse canadienne a hérité de cette force de caractère et de cet esprit d'aventure qui ont fait du Canada une grande nation. L'ère des pionniers n'est pas révolue, en ce siècle de progrès. Dans l'aviation, l'aventure est une réalité de tous les jours. Pour vivre une vie saine, mais aussi une vie mouvementée, apprendre et pratiquer un vrai métier d'homme, tout en bénéficiant d'avantages personnels inestimables, entrez dans la grande et dynamique équipe du C.A.R.C. *Vous y trouverez l'occasion de servir dans l'avant-garde des défenseurs de la démocratie, dressant contre les projets d'agression des dictatures païennes le rempart de la foi, le culte de la patrie et l'amour de la liberté.* Jeunes gens, soyez d'aujourd'hui! Optez pour l'aviation.





Centres de recrutement du C.A.R.C.

1470, rue Mansfield, Montréal, P.Q. Tél. HA. 9175
24, rue Saint-Stanislas, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et emplois actuellement vacants dans le C.A.R.C.

NOM (lettres moulées).....

ADRESSE.....

VILLE..... PROVINCE.....

DEGRÉ D'INSTRUCTION.....

..... ÂGE.....

CAF51-5SF

Corps d'Aviation Royal Canadien

Chaux agricole

Une collaboration exemplaire pour la mise en pratique d'un plan subventionné par les gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral a permis aux producteurs des régions à sol acide du Canada de quintupler, en moins de dix ans, la quantité de chaux utilisée annuellement.

Les $435,000, que le gouvernement fédéral accorde chaque année aux provinces pour les aider dans leur programme de subvention de la chaux, a largement contribué à augmenter la quantité de chaux utilisée annuellement en agriculture, soit de 100,000 à 500,000 tonnes.

Les sols acides de l'Est canadien et de la Colombie-Britannique ont besoin de chaux pour produire efficacement et profitablement. La chaux est nécessaire en particulier dans l'île du Prince-Edouard, la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick, le Québec, certaines régions de l'Ontario, Terre-Neuve et les régions côtières de la Colombie-Britannique.

La subvention sur la chaux dans ces provinces n'a rien de nouveau. Mais bien que des programmes d'assistance existassent avant la deuxième guerre mondiale, la plupart des provinces n'avaient pas de plan d'ensemble. L'aide fédérale accordée pour la chaux avait été discontinuée, en 1938, puis rétablie en 1942 sous l'empire de la Loi des mesures de guerre, en vue d'accroître la production alimentaire. Depuis la révocation de la Loi, elle a été administrée en vertu d'une entente entre les provinces et le ministère fédéral de l'Agriculture. Les provinces distribuent les subventions qu'elles reçoivent.

Les subventions sont versées à tant la tonne et elles servent habituellement à défrayer les frais de transport. Une certaine aide est aussi accordée pour l'exploitation des gisements de chaux.

Comme résultat du plan conjoint de subvention, les fermiers de l'Est canadien et de certaines régions de Terre-Neuve et de la Colombie-Britannique peuvent acheter de la chaux pour leur terre à des prix minimes, souvent aussi bas que $2. la tonne livrée en vrac à la gare de chemin de fer la plus rapprochée. Dans les régions moins accessibles de Terre-Neuve et la Colombie-Britannique, toutefois, le prix s'élève à $6. la tonne et plus.

L'hygiène dans la cuisine a autant d'importance à domicile que dans les restaurants publics. On doit tenir tous les aliments dans des endroits frais, et les protéger contre les mouches et les germes. On devrait se débarrasser des plats fêlés ou ébréchés qui ne peuvent se nettoyer à fond.

La "jeep", d'après un rapport Willys-Overland, rend possible le recensement le plus précis encore obtenu du Brésil. Dans un pays en grande partie couvert par la jungle, le recensement est facilité par ces autos à quatre roues motrices. Plus de 45,000 robustes recenseurs ont, depuis le 1er juillet jusqu'à date, compté quelques 50,000,000 de nez brésiliens.

• • •

Ce qui caractérise ordinairement les fêtes enfantines, ce sont les gâteaux aux riches glaçages, les bonbons, beaucoup trop de crème glacée et de liqueurs gazeuses. Le petit monde regarde d'habitude comme un mal inévitable les sandwichs aux garnitures nourrissantes, les fruits frais et le lait. Des desserts faits avec des fruits secs et des noix, des jus de fruits et du lait sont bien meilleurs pour les jeunes. Pour la circonstance, colorez et aromatisez le lait.

DOUX & ULTRA-FIN

coupé spécialement pour rouler vos cigarettes

à la MAIN ou à la MACHINE



LE *meilleur* TABAC À ROULER QU'ON PUISSE SE PROCURER

Le prix du papier-journal

VOEUX DE LA FEDERATION DE LA PULPE ET DU PAPIER

La Fédération nationale des Travailleurs de la Pulpe et du Papier, qui a tenu son 28e congrès annuel à Québec en fin de semaine, a protesté auprès du gouvernement provincial contre la situation faite aux journaux.

Cet important organisme ouvrier, en conséquence, a demandé aux autorités administratives que "le prix du papier-journal à Québec soit fixé de façon à permettre à tous les bons journaux de pouvoir subsister", souligne la résolution.

Les assises, qui ont permis à plus de cent délégués venus de toutes les parties de la province d'étudier en commun leurs problèmes, ont été présidées par M. Philippe Lessard.

La Fédération nationale de la Pulpe et du Papier a profité de ce congrès pour adopter les résolutions suivantes:

1. Demande au gouvernement provincial que toutes les fêtes religieuses d'obligation soient reconnues comme fêtes chômées obligatoires dans toute la province;

2. Demande au gouvernement provincial d'une loi qui proclamerait la fête de saint Jean-Baptiste comme congé national obligatoire;

3. De la part du gouvernement provincial, une surveillance plus étroite sur l'impression et la vente des périodiques à tendances obscènes ou subversives pour le plus grand bien de la jeunesse et de la population entière;

4. La Fédération déplore l'attitude prise par le Procureur général de la province en rapport à la condamnation et aux mauvais traitements qui furent infligés à René Rocque, organisateur des Syndicats de l'amiante de la C.T.C.C.;

5. La Fédération constate avec plaisir que le premier ministre a fait un vigoureux discours contre le projet de travail de production et d'opérations dans les papeteries le dimanche. Elle espère que, malgré les demandes réitérées de la part des compagnies, le gouvernement provincial conservera la même attitude envers tout travail de production et d'opération le dimanche;

6. Demande au gouvernement provincial et au ministère de la Voirie que, dans la province de Québec, tous les indicateurs de routes soient dans les deux langues officielles;

7. Demande au gouvernement provincial et au département de l'Instruction publique, la distribution gratuite dans chaque maison d'enseignement public des drapeaux fleurdelysés afin que soit mieux connu notre drapeau provincial et afin que s'en ressente l'éducation patriotique et nationale de la classe étudiante;

8. Le congrès appuie totalement la campagne menée contre l'immoralité, le vice commercialisé, la pègre à travers toute la province, les spectacles indécents et l'immoralité en général sous toutes ses formes;

9. Demande au gouvernement provincial et au Procureur général d'une surveillance plus étroite des débits de liqueurs alcooliques opérant publiquement aux yeux de tous;

10. Demande au gouvernement fédéral que toutes formules, brochures, pamphlets, etc., venant de quelques ministères soient publiés et imprimés en français et en anglais, comme le veulent les deux langues officielles du pays;

11. Le congrès demande au gouvernement fédéral que le chant "O Canda" soit, au moyen d'une loi, reconnu comme l'hymne national au Canada;

12. La Fédération demande qu'un drapeau national sans "Union Jack" soit reconnu et ne veut pas reconnaître comme drapeau national le "Red Insign". Elle demande un drapeau distinctif, approuve et recommande la drapeau rouge, blanc et vert répandu par la Ligue du Drapeau canadien;

13. Le congrès fait pression auprès des gouvernements fédéral et provincial pour que la pension de vieillesse soit fixée à 65 ans pour tous les vieux et que l'allocution en soit fixée à $50.00 par mois;

14 Le congrès proteste et demande l'abrogation de l'amendement à la Loi des Relations Ouvrières qui donne à la Commission chargée de l'administration de cette loi un véritable pouvoir discrétionnaire en rendant les décisions de cette Commission instables devant les tribunaux;

15 Que pression soit faite auprès des gouvernements fédéral et provincial et sur l'opinion publique pour que le remplaçant de lord Alexander soit un Canadien;

16. Qu'une campagne de publicité soit entreprise pour mettre en parallèle notre largeur de vue et notre tolérance envers la minorité. de cette province;

17. Que le mouvement ouvrier continue son travail de pression pour l'arrêt du travail y compris celui des réparations;

18. Le congrès demande que toutes les allocations versées par l'Etat soient augmentées, et ce, relativement à l'indice du coût de la vie;

19. Que le temps supplémentaire dans l'industrie soit exempt d'impôt.

St-Jacques

SOIREE RECREATIVE — Dimanche le 12 août avait lieu chez M. Albert Gagnon une magnifique soirée récréative, chants, sketch, musique de toutes sortes furent au programme.

La famille Gagnon s'est distinguée par son dévouement, et de fait a prouvé son amour pour les jeunes en réalisant un tel programme.

M. le Chanoine Omer Bonin, curé présidait cette fête. Sa brève allocution fut un encouragement pour tous les jeunes et surtout pour les jacistes qui veulent de plus en plus des loisirs organisés afin d'atteindre la masse et semer dans toute la paroisse l'amour vraiment fraternel. On remarquait aussi MM. les abbés Evariste Leblanc et Gilles Contant, tous deux travaillant pour la plus cause: celle des jeunes.

Dans une paroisse il y a aussi le maire qui joue un grand rôle. On peut dire que le Maire de la campagne. M. Lucien Venne est toujours présent à ces activités. C'est une preuve tangible qu'il s'intéresse aux jeunes.

Des remerciement à toutes ces personnes, à tous les acteurs à M. André Latendresse opérateur des microphones à M. François Aumont qui eut l'amabilité le prêter le service de lumière en couleur. A tous ceux qui ont participé au succès de cette soirée, merci mille fois. A tous les spectateurs toujours la plus cordiale bienvenue.

La Présidente de la J.A.C.F.

A NOS PETITS BOSCOS

Comme toutes les excellentes choses ont une fin sur la terre, ainsi en est-il du terrain de jeux St-Jean-Bosco. Nous terminerons jeudi la huitième semaine d'amusements sains et variés pour nos chers petits Boscos.

Bien chers Boscos nous vous disons: à l'an prochain. Prêtres, Séminaristes et Chefs ont fait tout en leur pouvoir pour vous rendre heureux pendant vos vacances et aider vos chers parents et vos chers éducateurs dans votre formation. Nous étions heureux de vous voir nombreux chaque matin et nous ne désirions qu'une chose: vous récréer sainement et vous rendre le plus dispos possible pour reprendre vos classes en septembre prochain.

Nous tenons à remercier bien sincèrement tous ceux qui s'intéressent à l'Oeuvre du Terrain de Jeux, tous ceux qui cherchent à connaître ce qui se fait sur le Terrain, tous les parents qui collaborent avec nous, et tous ceux qui de quelque manière que ce soit ont rendu cett oeuvre possible; un merci spécial à tous nos généreux donateurs et spécialement à ceux qui nous ont donné ces jours derniers des prix pour récompenser les plus méritants.

"Tout ce que vous faites au plus petit d'entre les miens, c'est à Moi-même que vous le faites."

P.S. — Comme il n'y aura plus de surveillance au Terrain de Jeux à partir de Jeudi matin le 16 août, nous ne nous rendons pas responsables de ce qui pourrait arriver. Aux parents d'en prendre note et de garder leurs enfants.

St-Thomas-de-Joliette

BALLE-AU-CAMP — Dimanche dernier, notre Club de balle-au-camp recevait la visite du Club de St-Félix de Valois. Notre club a laissé les honneurs de la partie aux visiteurs par le compte de 7 à 8. Les membres des deux équipes ont manifesté un bel esprit sportif.

Dimanche prochain nous aurons encore sur notre terrain des Loisirs une partie qui promet d'être très intéressante. Les joueurs de Ste-Elisabeth viendront se mesurer avec les nôtres. Venez en foule encourager nos jeunes.

VACANCES — Nous souhaitons à M. Marc St-André actuellement dans sa famille d'agréables et fructueuses vacances.

Le R.P. G. Masse p.b., était de passage dans sa famille dimanche dernier.

DECES — La semaine dernière chez M. Médard Lasalle, Mme Avila Champagne née Elisabeth Gagnon. Les funérailles eurent lieu à St-Pierre de Joliette.

Le 11 août dernier avaient lieu en cette paroisse les funérailles de Mlle Eugénie Lafortune de St-Pierre de Joliette décédée à l'hôpital St-Eusèbe à l'âge de 83 ans, fille de M. Gilbert Lafortune et de Mathilde Forest autrefois de St-Paul. Nos vives sympathies à ces familles en deuil ainsi qu'à la famille Arthur Goyet à l'occasion de la mort de Mme Honoré Harnois née Verchères Goyet, soeur de M. Arthur Goyet, décédée à Joliette la semaine dernière.

Ste-Marie Salomé

Le 12 août notre club de balle au camp a reçu la visite du Joliette et est sorti vainqueur de la joûte par le pointage de 8 à 4.

Lundi le 13 août M. l'abbé Jean Brien vicaire à St-François Solano de Montréal, en vacances chez son père est allé en compagnie de son frère M. Marc Brien et son épouse ainsi que sept de ses enfants, en pélerinage au Cap de la Madeleine.

Samedi le 18 août aura lieu la grande kermesse annoncée depuis quelque temps, sous le patronage de M. le curé. Bienvenue à tous.

St-Henri de Mascouche

(D.N.C.) — PROGRAMME AMATEUR — Samedi dernier le Comité des "Loisirs Mascouche" présentait un magnifique programme amateur. Les quelques 275 spectateurs, qui eurent la chance de trouver place dans la salle pour l'occasion, n'eurent que des félicitations à adresser aux organisateurs de cette veillée. En effet, le comité avait réussi à retenir les services de pas moins de vingt-cinq amateurs et de quelques musiciens que nous ne craignons pas de qualifier d'artistes. Toutes les pièces présentées, furent rendues avec brio, et même avec une assistance aussi considérable, l'on peut affirmer que tous virent leurs goûts différents satisfaits, vu la grande variété des pièces exécutées.

En plus de ces 25 amateurs, le Comité des "Loisirs Mascouche" ajouta à son programme des noms aussi fameux que ceux de M. Jos. De Costa, chanteur de genre, de M. Silvain, artiste de renom, qui nous fit goûter la belle et grande musique et du duo "Teasdale-Duval" qui avec son interprétation du "Ver luisant" enthousiasma l'assistance.

Avec un tel programme, aussi varié que bien balancé et présenté avec l'habileté de l'impressario: M. René Moreau, le Comité des "Loisirs Mascouche" pouvait être assuré d'avance d'un très grand succès. Aussi la veillée et le tirage organisé à cette occasion permirent-ils aux "Loisirs Mascouche" de porter à leur actif, la magnifique somme de $307.41, toutes dépenses payées.

La veillée se termina par un petit mot de M. le Curé, qui félicita artistes et amateurs de leur succès et remercia l'assistance qui une fois de plus venait de manifester de façon non équivoque son grand désir de voir vivre les Loisirs Mascouche. Puis finalement, M. le Chanoine Caillé procéda au tirage de la montre et déclara Mme Isidore Lamarche, l'heureuse gagnante de ce magnifique chronomètre.

OCTROI DE M. VICTOR S. CHARTRAND, m.a.l. — Le Comité des "Loisirs Mascouche" a sûrement connu un mois très fructueux, du moins quant à ses finances. En effet a-t-il reçu dernièrement de M. Victor Chartrand, député de l'Assomption, un substantiel octroi de $200.00. Aussi le Comité des "Loisirs Mascouche et tous nos jeunes, qui d'une façon ou d'une autre profiteront de cet octroi, veulent-ils dire à M. Chartrand un merci unanime et aussi enthousiaste que reconnaissant.

PIQUE-NIQUE A ST-LIGUORI — Mardi dernier, nos petites demoiselles se rendaient avec leur aumônier, M. l'abbé Lionel Lanoie, passer la journée à la maison d'été de M. le Curé, à St-Liguori. La température, l'hospitalité reconnue de M. le Chanoine Caillé donnèrent à nos petites filles du Terrain de Jeux, l'occasion de passer une agréable journée de repos à la Villa des Peupliers. M. Léandre Clark, père de plusieurs habitués du Terrain de Jeux, et son épouse passèrent la journée avec nous— ce que, d'ailleurs, ils ayaient bien mérité, par leur grande générosité à conduire ces jeunes à St-Liguori. A M. le Chanoine Caillé, à M. Léandre Clarck, nos petites disent de nouveau un grand, grand merci.

LES FERMIERES AU CONGRES DIOCESAIN — Mercredi, le 8 août, nous étions huit fermières au Congrès de l'U.C.F. tenu à St-Paul de Joliette. Nous sommes revenues enchantées de notre journée regrettant qu'un plus grand nombre des nôtres n'aient pu y assister.

Nous garderons la devise donnée par Mme Marchessault la 2e Vice-présidente générale "Allons de l'avant dans toutes nos actions et toute notre vie". Assistaient au Congrès: Mmes Joseph Robert, prés., Eug. Marion, v.-prés. W.A. Bohémier, Très, Em. Lamoureux, V.O. Pauzé, Ph. Beauchamp, H. Robert, Ed. Perrault.

CONDOLEANCES — A M. Herménégilde Locas, nous offrons nos sincères condoléances à l'occasion du décès de son frère M. Gustave Locas inhumé à Montréal la semaine dernière.

QUATRE-VINGT-DIX-SEPT ANS — Mme Antoine Patenaude, née le 8 août 1854, célébrait mercredi dernier dans l'intimité le 97ième anniversaire de sa naissance. Elle porte allégrement le poids des ans, on l'a vue à l'église le matin, assister à la messe et communier, et tout le jour, recevoir la visite des membres de sa famille et des amis dont M. le curé Caillé.

Nous offrons à la vénérable nonagénaire nos félicitations et nos meilleurs voeux.

EN VISITE — Chez M. et Mme Adalbert Leblanc, M. Misael Grégoire âgé de 88 ans et le R. S. Clothilde de France, père et soeur de madame Leblanc ainsi que Sr Marie-Yves nièce de Mme Ethier pensionnaire à la Maison de la Providence.

La Messe est la plus puissante des prières.

CLINIQUE
DE
Donneurs de sang

Joliette - les 21 et 22 août
ECOLE BABY
614 BOULEVARD MANSEAU
de 2 heures à 5 heures et demie — de 7 heures à 9 heures et demie

St-Gabriel de Brandon - le 23 août
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
de 2 heures à 5 heures — de 7 heures à 9 heures

Ceux qui ont reçu, donnez !

Téléphone: 4137
ON FABRIQUE AU GOUT DU CLIENT CHEZ
A. BLAIS & FILS ENRG.
Meubles de tous genres en bois naturel ou plaqué, buffets de cuisine, chaloupes, yachts, etc.
Réparation de meubles de tous genres.
285, RICHARD, JOLIETTE. Qué.

BONNE TERRE A VENDRE A ST-LIN
50 arpents avec ou sans roulant — Poulailler, couvoir 10,000 oeufs, 1000 poules, 1000 poulettes, 100 coqs de reproduction, R.O.P. — P.R.B. — Vente par lot. — S'adresser à
MME THOMAS BEAUDOIN
ST-LIN Tél. 20 St-Lin

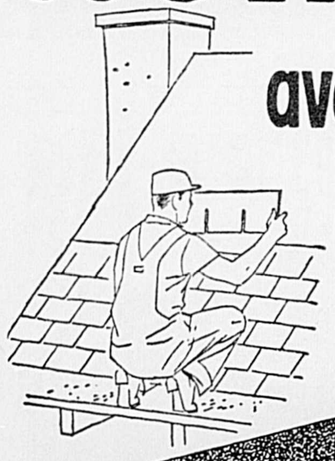
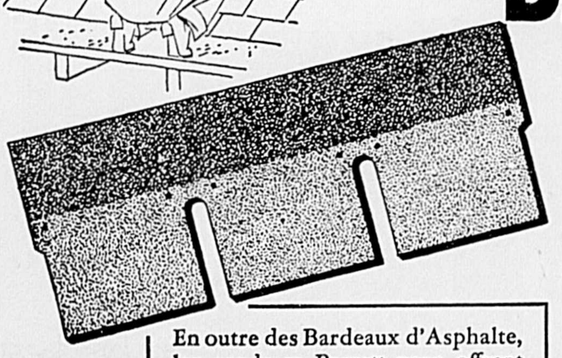
Tél.: 606 S. 6
J.-R. LEPINE
FERBLANTERIE — PLOMBERIE
CHAUFFAGE
Poseur d'appareils à eau chaude et à air chaud
Couvertures tôle ou gravois — Accessoires pour aqueduc
Bains, éviers neufs ou usagés à réduction
SAINT-LIGUORI (Montcalm)

A qui la chance ?
A vendre à St-Jacques de Montcalm
Salle de billard et restaurant
Seul du genre dans le centre du village (voisin de la Banque Canadienne Nationale). Quatre loyers dont deux logements domestiques, une salle de 20 x 30, plus un salon de barbier.
Commerce comprenant 5 tables de billard, équipement complet pour patates frites et hambergers. — Dépositaires de journaux et revues. — Arrêts d'autobus "Provincial Transport".
Conditions de paiements faciles. Pour renseignements: s'adresser à 7 rue Venne, St-Jacques de Montcalm, tous les soirs de 7 à 9 heures. — Pas de correspondance, ni téléphone. — Acheteur sérieux seulement.

VENTE A L'ENCHERE
Lundi le 20 août 1951, à 2 hres p.m. à la porte de l'église, vente à l'enchère de l'école du village de Ste-Julienne, au plus haut enchérisseur, et le temps pour la démolir et les conditions du prix devront être approuvées par le Surintendant de l'Instruction Publique, après vente faite.
Pour informations: MeJ.-A. BRISSETTE, n.p. secrétaire de la Commission scolaire du Village de Ste-Julienne, (Montcalm) ou à M. C.-A. BEAUDOIN, président.

ORGANISATION PAROISSIALE
A STE-MELANIE
SOUPER DU "BON VIEUX TEMPS"
SAMEDI LE 25 AOUT 1951, A 7 h. 30 p.m.
Ragoût de boulettes, tartes à la "Ferlouche" etc.
— Partie récréative —
Le couvert: $1.25 Bienvenue à tous

COMMERCE A VENDRE
A SAINT-ROCH DE L'ACHIGAN
magasin général établi depuis 27 ans, un logis privé de 11 pièces, grands entrepôts, etc...
S'adresser à
ROSAIRE HENRI
Saint-Roch de l'Achigan

COUVREZ À NEUF avec les BARDEAUX D'ASPHALTE BARRETT*


Ils durent des années
Se posent sur les vieilles couvertures
Sont ignifuges
S'obtiennent en plusieurs genres
En outre des Bardeaux d'Asphalte, les vendeurs Barrett vous offrent un assortiment complet de matériaux pour couvrir, isoler et imperméabiliser.
THE BARRETT COMPANY, LIMITED
Halifax • Saint-Jean • Montréal • Toronto • Winnipeg • Vancouver
Barrett*
*Marque de commerce
Confiez vos problèmes de construction à votre vendeur Barrett

Rafraîchissez-vous avec la GAGNANTE du GRAND PRIX


*Jugée la MEILLEURE BIÈRE CANADIENNE à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.
Jugée la MEILLEURE BIÈRE CANADIENNE par le nombre toujours croissant de ses amateurs.
SOYEZ LE JUGE—ESSAYEZ-LA AUJOURD'HUI ET VOUS VOUS ACCORDEREZ À DIRE QUE
BRADING
C'est la BIÈRE des BIÈRES